

ஜூலை  
1994  
JULY

# தமிழர் தகவல்

TAMILS' INFORMATION

இதழ்  
42  
ISSUE

குற்றம் புரிபவர்களை  
நாட்டை விட்டு  
வெளியேற்றுவதற்கான  
மசோதா கனடிய நாடாளு  
மன்றத்தில் தாக்கல் - 3

ஒஹியோ சட்டத்தில் பல  
மாற்றங்கள். அகதிகள் பலர்  
அவஸ்தையில் - 5

வெல். பெயர் பெறுவோர்  
தொகை மாதாமாதம்  
குறைந்து வருகின்றது - 7

கோடை கால ஒவ்வாமை  
நோய் தாக்கலாம் - 9



இது ஒரு மாதாந்த தகவல் மஞ்சரி

A Monthly Information Digest

**தமிழர்  
தகவல்**  
TAMILS' INFORMATION

Established  
February 1991

P.O. Box -3  
Station 'F'  
Toronto, On. M4Y 2L4

Phone: (416) 920-9250  
Fax: (416) 757-7399

Produced by  
Eelam Tamil  
Information Centre  
(ETHIC) of Toronto  
&  
Catholic Immigration  
Bureau.  
Scarborough Region

Published by  
Tamil Information  
Research Unit (THIRU)  
&  
Ahilan Associates

Editor in chief  
Thiru S. Thiruchelvam

Associate Editor  
Ranji Thiru

Assistant Editors  
Sasi Pathmanathan  
V. Vivekanathan

General Manager  
S.T. Singam

Production Asst.  
N. Kumaradasan

Circulation Assts.  
P. Balakumar  
P. Sivasubramaniam  
K. Elamurugan

Typesetting  
Layout & Design  
Ahilan Associates

Technical Support  
Haran Graph

Printers  
Ahilan Associates  
(416) 920-9250

PUBLISHED  
MONTHLY  
4000 Copies

கனடாவுக்கு வருகைதரும் ஈழத்துத் தமிழர் எவரும் தாம் வெளிநாடொன் றுக்குச் சென்றிருப்பதான உணர்வினை ஒரு போதும் பெறுவதில்லை. இங்கு விஜயம் செய்யும் ஈழத்துப் பிரமுகர்களும், வெளிநாட்டுத் தமிழர்களும் இந்தக் கருத்தினையே தங்கள் பேச்சிலும் எழுத்திலும் சுட்டிக் காட்டி வருகின்றனர்.

பேச்சு, பழக்க வழக்கம், சுத்தமான தமிழ்ச் சாப்பாட்டு வாசனை, தமிழ்க் கடைகள், தியேட்டர்கள், வீடியோ ஒடியோக் கடைகள், தமிழ்ப்பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகள், தமிழ் வானொலி, டெலிவிஷன் நிகழ்ச்சிகள், வழிபாட்டுத் தலங்கள் என்று எல்லாமே இதற்குக் காரணமாகக் கூறப்படுகின்றது. கேட்பதற்கு மிகமிகச் சந்தோஷமாகவுள்ளது.

மறுபுறத்தில், சில உள்நாட்டுச் சம்பவங்கள் எம்மை இது தான் தமிழர் பண்பாடோ, தமிழர்தம் கலாசாரமோ என்று கேட்க வைப்பதையும் மறைத்திட முடியவில்லை. இலங்கையில் மித்திரனும், தினகரன் கடைசிப் பக்கமும் வெளியிட்ட செய்திகள், இங்கும் தாராளமாகக் கிடைக்கின்றன.

எம்மவர்களில் எத்தனை பேர் கனடாவில் கடந்த முன்றாண்டுகளில் தற்கொலை செய்தனர் என்ற கணக்கு யாரிடமாவது இருக்கிறதா? இதற்கான காரணங்களைக் கண்டறிய யாராவது முன்வந்திருக்கிறார்களா?

எம்மவர் மத்தியில் எத்தனை வன்செயல்கள் இடம்பெற்றுள்ளன? நம்மவர்களே நம்மவர்களைத் தாக்கிய சம்பவங்கள் எத்தனை? கணவன்மாரால், காதலர்களால் தாக்கப்பட்ட, கைவிடப்பட்ட பெண்கள் எத்தனை பேர்? ஆசை கொண்ட அறுபது நாட்களுக்குள்ளேயே தங்கள் மோகத்தை முப்பது தரம் தீர்த்துக் கொள்ள முயன்ற காமகூத்திரர்களின் உடலிச்சைக்குப் பலியான எமது இளம் பெண்கள் எத்தனை பேர்?

இது தவிர, விபத்து மரணங்கள், அநியாய மரணங்கள், தற்கொலையான கொலைகள் என்று இன்னும் எத்தனை எத்தனையோ அண்மையில் நெருக்கமான நண்பரான கனடிய வழக்கறிஞர் ஒருவரை முக்கிய கூட்டமொன்றில் சந்தித்தபோது, அவர் தனிமையில் என்னை அழைத்துச் சென்று "குடும்பத்தில் சண்டை ஏற்பட்டால் உங்கடை ஆட்கள் குழந்தைகளைத் தான் கொலை செய்வீர்களா?" என்று கேட்டபோது எனக்குத் தூக்கிவாரிப் போட்டது. மற்றொரு ஆபிரிக்க நண்பர் "இது தான் தமிழ்க் கலாசாரமோ" என்றவாறு இழுவலாகக் கேள்வி எழுப்பினார்.

இவர்களுக்கு விடயத்தை விளக்கி, ஓரளவுக்கு உண்மையை நிலையைப் புரியவைக்கப் போதும் போதுமென்றாகிவிட்டது. எங்கள் சொந்த நாட்டில் நாளாந்தம் எத்

தனை பிரச்சனைகளை, நெருக்கடிகளை நாம் சந்தித்திருக்கிறோம். ஆனால் அங்கு இப்படியான சம்பவங்களை எப்போதாவது, எங்காவது கேள்விப்பட்டதாக ஞாபகம். ஆனால் இங்கு இது வழமையான ஒரு நிகழ்வாக மாறிவிடுமோ என அஞ்ச வேண்டியுள்ளது.

இதனையிட்டு எமது சமூகத்தவர் எவராவது அக்கறை காட்டி, எதாவது நடவடிக்கைகள் எடுப்பதாகத் தெரியவில்லை. எல்லாமே வெறும் செய்தி என்ற பெயரில், வாசிப்புக்கு அவலாக மட்டுமே பயன்படுகின்றதோ தெரியவில்லை. சிலசமயம் இது மாதமொன்று என்ற விகிதாசாரத்துக்கு மாற்றமடைந்தால் தான் நாம் கண் திறக்கவும்கூடும்.

இவ்வாறான மனச் சங்கட நிகழ்வுகளுக்கிடையிலும், மதத்துறை மாநாடுகளும், குருத்துவ வெள்ளி விழாக்களும் இடம்பெற்று மக்களை ஆன்மீக வழிக்கு அழைத்துச் செல்வதை நன்றியுடன் பாராட்ட வேண்டியுள்ளது.

அருட்திரு இராஜரட்ணம் அடிகளார் குருத்துவம் பெற்ற வெள்ளி விழா இந்த மாதம் முதல் ஞாயிறன்று பக்திபூர்வமான ஒரு வைபவமாகக் கொண்டாடப்பட்டது. ரொறன்ரோ மாநகரத்தில் வாழும் தமிழ்க் கத்தோலிக்கர்களின் முதலாவது குருவாக இவரை ரொறன்ரோ ஆயர் நியமித்ததுடன் ஒட்டியதாக இந்த விழா எடுக்கப்பட்டது. இதனையிட்டுப் பூரிப்படையாதவர்கள் எவரும் இருக்க முடியாது.

அனைத்துலக சித்தாந்த மகாநாடு ரொறன்ரோவில் இந்த மாதம் முதல் மூன்று நாட்களும் நடைபெற்றது. ஈழத்திலிருந்து கன்னாகம் சிவயூ சோமாஸ்கந்தக் குருக்கள், திருக்கேதீஸ்வர மடம் சரவணமுத்து சுவாமிகள், திருக்கேதீஸ்வரம் நமசிவாயம், ஆத்மஜோதி முத்தையா, புலவர் ஈழத்துச் சிவானந்தன் ஆகிய பெரியோர்கள் வந்து சிறப்பித்திருந்தனர். அவர்களின் உரைகளைக் கேட்கக் கூடியதாகவிருந்தது. ஆனால் இவைகள் எதிலுமே இளைய பரம்பரையினர் அதிக அக்கறை காட்டியதாகத் தெரியவில்லை.

இச் சந்தர்ப்பத்தில் இவ்வாறான மாநாட்டு ஏற்பாட்டாளர்களிடமும், ஆலயங்களின் நிர்வாகிகளிடமும் ஒரு வேண்டுகோளை முன்வைக்க மனம் விரும்புகின்றது. மக்களின் தேவைகளை உணர்ந்து, மக்களுடன் இணைந்து அவர்களது தேவைகளை அறிந்து சேவைபுரியும் நிறுவனங்களாக ஆலயங்கள் அமைய வேண்டிய காலம் வந்து விட்டதாகவே நாம் கருதுகின்றோம்.

உதாரணத்துக்கு, தமிழிழத்தின் தெல்லிப்பளை துர்க்கை அம்மன் ஆலயத்தின் நிர்வாகச் சிறப்பையும், சமயத்துடன் இணைந்த சமூகப் பணியையும் இங்குள்ள ஆலயங்களின் நிர்வாகிகள் பரிசீலனைக்கு எடுத்துக் கொள்ளலாம்.

எஸ். திருச்செல்வம்

**தமிழர்  
தகவல்**  
TAMILS' INFORMATION

ஸ்தாபிதம்  
பெப்ரவரி 1991

குடிவாரி  
P.O. Box -3  
Station 'F'  
Toronto, On. M4Y 2L4

போன் : (416) 920-9250  
பக்ஸ் : (416) 757-7399

தயாரிப்பு  
ஈழத்தமிழர் தகவல்  
நிலையம் - ரொறன்ரோ  
&  
கத்தோலிக்க  
குடிவாரி நிலையம்  
ஸ்காபரோ

வெளியீடு  
தமிழர் தகவல்  
ஆய்வப் பிரிவு  
&  
அகிலன் அசோஷியேற்ஸ்

பிரதம ஆசிரியர்  
எஸ். (திரு) திருச்செல்வம்

இணை ஆசிரியர்  
ரஞ்சி திரு

உதவி ஆசிரியர்கள்  
சசி பத்மநாதன்  
வே. விவேகானந்தன்

போது முகாமையாளர்  
எஸ். ரி. சிங்கம்

தயாரிப்பு உதவியாளர்  
என். குமாரதாஸன்

விற்பனாக உதவியாளர்கள்  
ப. பாலகுமார்  
ப. சிவசுப்பிரமணியம்  
க. இளமுருகன்

ஒளி அச்ச  
வடிவமைப்பு  
அகிலன் அசோஷியேற்ஸ்

தொழில்நுட்ப உதவி  
ஹரன் கிறாப்

அச்சுப்பதிப்பு  
அகிலன் அசோஷியேற்ஸ்  
(416) 920-9250

மாதாந்த வெளியீடு  
4000 பிரதிகள்

## குற்றவாளிகளையும், வன்முறையாளர்களையும் நாடுகடத்த கனடிய குடிவரவுச் சட்டத்தில் பாரிய மாற்றம் அறிவிப்பு Immigration Minister targets 'rotten apples'

கனடிய அரசியலாளர்களாலும், குடிவரவுத் துறையாளர்களாலும் நீண்டகாலம் பேசப்பட்டு வந்த விடயமொன்றுக்குத் தற்போது உருவம் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. எதிர்பாராதவிதமாக, அல்லது காகம் இருக்கப் பணம்பழம் வீழ்ந்தது போல, ரொறன்ரோ நகரப் பொலிஸார் ஒருவர் சுட்டுக் கொலைசெய்யப்பட்ட சம்பவம் நிகழ்ந்த அதே தினத்தன்று, குற்றவாளிகளையும், வன்செயலாளர்களையும் நாடுகடத்தும் புதிய திருத்தச் சட்டத்துக்கான அறிவித்தலை குடிவரவு அமைச்சர் திரு. லேர்ஜியோ மார்கி வெளியிட்டுள்ளார்.

கடந்த மாதம் 17ம் திகதி கனடிய நாடாளுமன்றத்தில் இதற்கான சட்ட முலத்தை அமைச்சர் தாக்கல் செய்தார். கனடாவுக்குள் அகதிகளாகவும், குடிவரவாளர்களாகவும் வந்த பலர் பயங்கரமான குற்றச் செயல்களில் ஈடுபட்டுள்ளதாகவும், இதனால் இந்த நாட்டுக் குடியானவர்கள் அமைதியாகவும் சமாதானமாகவும் வாழமுடியாதவாறு அவர்களது நாளாந்த வாழ்க்கை பயங்கரமானதாகப்பட்டுள்ளதாகவும் அண்மைக் காலங்களில் செய்திகள் வெளியாகின. முக்கியமாக, சில எதிர்க்கட்சி எம்பிக்கள் தங்கள் அரசியல் இலாபத்துக்காக இதனைப் பூதாகரமாக்கி வந்தனர்.

அங்கொன்றும், இங்கொன்றுமாக இடம்பெற்ற வன்செயல்கள், மற்றும் பயங்கர குற்றச் செயல்களில் வெளிநாட்டவர்களான (அகதிகளும், குடிவரவாளர்களும்) சிறுபான்மையினர் அல்லது வெள்ளைத் தோலல்லாதவர்கள் ஈடுபட்டது உண்மை. அதனை யாரும் மறுக்கவில்லை. அவ்வப்போது அவர்களை நாடுகடத்தக் கூடியதாகச் சட்டத்தில் திருத்தம் செய்ய வேண்டும் என்ற குரல் பல கோணங்களிலிருந்தும் ஒங்கி ஒலித்தன. இப்போது அந்தக் குரல்களுக்கு அமைச்சர் மொத்த உருவம் கொடுக்க முன்வந்துள்ளார்.

ஒரு வகையில் பார்க்கும்போது இவ்வாறான செயற்பாடுகள் தேவைதானா என்று எண்ணத் தோன்றுகின்ற போதிலும், மறுபுறத்தில் ஒரு நாட்டு அரசாங்கம் என்பது தனது மக்களின் நன்மை, சமாதானம், அமைதி கருதி இதனைத் தவிர வேறு என்ன நடவடிக்கையைத் தான் எடுக்க முடியுமென்றும் நினைக்க வைக்கின்றது.

“சிறுதொகையினரான சிறுபான்மையினரை இத்தகைய நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடுகின்றனர்” என்று அமைச்சர் லேர்ஜியோ மார்கி தெரிவித்துள்ள கருத்தையும் கவனிக்க வேண்டியுள்ளது.

“இந்நாட்டைக் கட்டியெழுப்பி வரும் பெரும்பான்மையான குடிவரவாளர்களின் நற்பெயருக்குக் களங்கத்தை ஏற்படுத்தும் ‘அழுதிப்போன அப்பிள்களை’ வெளியே வீச வேண்டியுள்ளது” என்று அமைச்சர் அர்த்தமாக தமது நடவடிக்கையை விபரித்துள்ளார்.

புதிதாகக் கொண்டு வரப்படும் சட்ட மாற்றத்தின் கீழ், ஏதாவது ஒரு குற்றத்துக்காகப் பத்து வருடங்கள் அல்லது அதற்கு அதிகமான காலம் சிறைத்தண்டனை விதிக்கப்பட்ட ஒருவரது அகதி மனு நிராகரிக்கப்பட்டால், அவரது மேன்முறையீட்டு மனுவை அகதிகள் விசாரணைச் சபையின் அப்பீல் பிரிவு பரிசீலனைக்கு எடுத்து அவர் கனடாவில் தங்கியிருக்க அனுமதி வழங்க முடியாது. இவ்வாறான மனுக்களைக் குடிவரவு அமைச்சர் மட்டுமே பரிசீலனைக்கு எடுக்க முடியும்.

கடந்த வருடத்தில் இவ்வாறான சுமார் நூறு மனுக்களை அகதிகள் சபை அப்பீல் பிரிவு நிராகரித்துத் தீர்ப்பு வழங்கியுள்ளது.

கடந்த ஏப்ரல் மாதம் ரொறன்ரோவிலுள்ள உணவகமொன்றில் 23 வயதுப் பெண்ணொருவரைக் கொலை செய்ததாகக்

### ‘எஸ்தி’

கைதானவர் 1992ல் கனடாவை விட்டு நாடு கடத்த உத்தரவிடப்பட்ட பின்னர் இங்கு தங்கியிருந்தவர். கடந்த மாதம் பொலிஸ் கான்டபிள் கொலையில் கைதானவரும் 1992ல் நாடு கடத்தலுக்கு உத்தரவிடப்பட்டுத் தலைமறைவானவர். இவர்கள் இருவருமே கறுப்பர்கள்.

“கொலைகாரர்களை இங்கே தங்கியிருக்க அனுமதிப்பது சரியா?” என்று பொதுமக்கள் கேட்கின்றனர். “நானும் என்னுடம் அப்படித்தான் கேட்கிறேன்” என்றும் அமைச்சர் மார்கி கருத்து வெளியிட்டுள்ளார்.

இந்தவகையில் பார்க்கையில் வெள்ளையரல்லாதவர்களுக்கு கோஷம் எழும்புவதில் நியாயமில்லை என்றும் கூறமுடியாது. உண்மையான குற்றவாளிகளை நாடு கடத்துவதால், குற்றம் எதுவும் செய்யாத அமைதி வாழ்க்கையை விரும்பும் சிறுபான்மை மக்கள் நிம்மதியாகவும் கௌரவமாகவும் வாழக் கூடியதாக இருக்கும் என்பதும் உண்மையே.

இந்தப் பின்னணியுடன் புதிய திருத்தச் சட்டத்தில் முக்கியமாகப் பின்வரும்

மாற்றங்கள் அமையப் போகின்றன.

பயங்கரமாக குற்றஞ் செய்தவர்கள் அகதிநிலை கோருவது தடை செய்யப்படும். இவர்கள் அகதிநிலை கோரிய எல்லைப் புறம்/விமான நிலையம்/கடல் வழிப் பாதையில் வைத்தே வெளியேற்றப்படுவர்.

ஆட்களைக் கடத்தி வருவதற்காகப் பயன்படுத்தப்படும் பாஸ்போர்ட் மற்றும் பயண ஆவணங்கள் தபால் மூலம் அனுப்பப்படும் வேளையில், அவைகளைப் பரிசோதித்துப் பறிமுதல் செய்யும் அதிகாரங்கள் குடிவரவுத் திணைக்கள அதிகாரிகளுக்கு வழங்கப்படும்.

கனடாவுக்குள் குற்றஞ் செய்தவர்கள் சிறைத் தண்டனை முடிவடைந்ததும், தாமதமின்றி அவர்களை நாடு கடத்துவதற்கு ஏற்றதாக ஏற்பாடுகள் செய்யப்படும்.

சிறைத்தண்டனைக் காலம் முடிவடைவதற்கு முன்னர் அவர்களின் ‘பரோல்’ காலத்தில், அல்லது நன்னடத்தைக் காலத்தில் அவர்களை வெளியேற்றுவது பற்றியும் பரிசீலித்தல்.

சொந்த நாட்டில் அல்லது வேறு நாடொன்றில் குற்றம் புரிந்தவர்கள் கனடாவில் அகதிநிலை கோரினால் அவர்கள் இனங்காணப்படும் பட்சத்தில், அவர்களை அந்த இடத்தில் வைத்தே திருப்பியனுப்பும் பூரண அதிகாரங்களைக் குடிவரவு அதிகாரிகளுக்கு வழங்குதல். (சர்வாதிகார ஆட்சி நடைபெறும் அரசாங்கமுள்ள நாடுகளிலிருந்து பாதிக்கப்பட்டுவரும் குறிப்பிட்ட இனங்களைச் சேர்ந்தவர்கள் இது தொடர்பான குற்றச்சாட்டின் கீழ் கனடாவில் சம்பந்தப்படுத்தப்பட மாட்டார்கள்)

இந்தத் திருத்தச் சட்டங்கள் மெதுமையானவையென்றும், உண்மையான குற்றவாளிகள் மீது கடும் நடவடிக்கை எடுக்க இது போதுமானதாகவில்லை என்றும் சீர்திருத்தக் கட்சி எம். பி ஒருவர் கருத்து வெளியிட்டுள்ளார்.

ஒருவர் குற்றவாளியாகக் காணப்பட்டால் அவர் தண்டனையை அனுபவித்துக் கொண்டிருக்கும்போதே நாடு கடத்தப்பட வேண்டும். இந்த நடவடிக்கை உடனடியானதாக இருக்க வேண்டும் என்றும் சீர்திருத்தக் கட்சி கோரிவருகின்றது.

புதிய சட்டத் திருத்தம் தொடர்பான முழு விபரங்களையும் அமைச்சர் இன்னமும் வெளியிடவில்லை. அடுத்த ஓரிரு வாரங்களில் இவைகளை அமைச்சர் வெளியிடுவார் என்று பலரும் எதிர்பார்த்திருக்கின்றனர்.

## வெளிநாட்டில் வசிக்கும் குழந்தையை கனடாவிற்கு சுவீகாரம் எடுப்பதற்கான வழிமுறைகள் Adoption Procedures of an International Child

கனடா நாட்டில் வசிக்கும் கனேடிய பிரசை அல்லது நிரந்தரக் குடிவரவாளர் வெளி நாட்டில் வசிக்கும் குழந்தையினைச் சுவீகாரம் எடுக்கும் உரித்துடையவர்.

ஒன்ராறியோ மாகாணத்தில் குடியிருப்பவர் மாகாண அரசின் சமூக சேவைகள் அமைச்சினைத் தொடர்பு கொள்வதன் மூலம், சுவீகாரத் திட்டத்தில் சேர்க்கப்படலாம். வெவ்வேறு நாடுகள் தங்களது சட்ட திட்டங்களுக்கு அமைய இத்திட்டத்தில் பங்கு கொண்டுள்ளன.

(அ) சமூக சேவை ஊழியரின் மதிப்பீடு: சமூக சேவைகள் அமைச்சினால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட சமூக சேவை ஊழியர் சுவீகாரம் வழங்கும் தம்பதிகள் அல்லது நபரினை அவரது இல்லத்துக்கு விஜயம் செய்து கலந்துரையாடி, சொத்துகள், தொழில் நேரங்கள் போன்ற தரவுகளை மதிப்பீடு செய்வார். சமூக சேவை ஊழியரின் மதிப்பீடு, அமைச்சுக்கு நேரடியாக அனுப்பி வைக்கப்படும். அமைச்சு இம்மதிப்பீட்டினைப் பரிசீலனை செய்வதன் மேல், விண்ணப்பதாரிக்கு சுவீகாரத்தினைத் தொடரும் படிவங்களை அனுப்பி வைக்கும் குடிவரவுத் திணைக்களத்துக்கு உரிய கடிதம், வெளி

நாட்டு நீதிமன்றக்குரிய ஒப்புதல் கடிதம் ஆகியவைகளை உரிய இடங்களில் சேர்த்தும் கையொப்பங்களை ஊர்ஜிதப்படுத்திய பின்பு கனடா மத்திய அரசின் தேசிய சுகாதாரத் திணைக்களத்துடன் தொடர்பு கொள்ளவும். அவர்கள் உரிய படிவங்களை வெளி நாட்டு அமைச்சின் ஊடாக சம்பந்தப்பட்ட திணைக்களத்துக்கு அனுப்பி வைப்பார்கள்.

குழந்தையைத் தெரிவு செய்தல்:

ஒவ்வொரு நாடும் சுவீகாரக் குழந்தைகளைத் தெரிவு செய்யும் முறைகளை வெவ்வேறு விதமாக வகுத்துள்ளன. இலங்கையினைப் பொறுத்தவரையில் பாதுகாவுலர் நிலைய அத்தியட்சகர் அலுவலகம் குழந்தைகள் வளரும் முகவரிகளைத் தந்துவவும். குழந்தைகளை இக் கன்னியாஸ்திரி மடங்கள் (convent) மூலமாகவோ அல்லது தனிப்படவோ தெரிவு செய்து கொள்ளலாம். விரும்பிய குழந்தையைத் தெரிவு செய்யும் உரிமை அவருக்குண்டு. குடிவரவு அமைச்சு, குழந்தை தொடர்பான பெயரிடப்படாத கோவையினைத் தயாரித்து வெளிநாட்டிலுள்ள தூதராலயத்துக்கு அனுப்பிவைக்கும். குழந்தையினைத்

தெரிவு செய்வதன் பேரில் நீதிமன்ற உத்தரவினை விண்ணப்பம் செய்தும், நீதிபதியின் முன்னால் சுவீகாரப் பெற்றார் தோன்றிக் கேட்கும் கேள்விகளுக்குப் பதிலளித்தும் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

குழந்தை உரிய வைத்திய பரிசோதனையை முடிப்பதன் பேரில் குடிவரவுப் பத்திரத்தினைப் பெற்றுக் கொள்ளும். சில சந்தர்ப்பங்களில் குழந்தைக்கும் சுவீகாரப் பெற்றாருக்குமுள்ள புதிய உறவின முன்னேற்றத்தினை, சமூக சேவை ஊழியர் மேற்பார்வை செய்தும் ஆலோசனை வழங்கியும் உதவி புரிவார். இதன்பின்னர் சுவீகாரம் ஊர்ஜிதம் செய்யப்படும்.

இந்த வழிமுறைகளால் இலங்கையில் வாழும் குழந்தையினை இந்த நாட்டிலுள்ளவர்கள் (கனடாவில் வசிப்பவர்கள்) தத்து எடுத்துக் கொள்ளலாம். இதுதவிர, இராமகிருஷ்ண மிஷன் மூலமாக அவர்கள் நடத்தும் பெற்றார் அற்ற குழந்தைகளின் கல்வி முன்னேற்றத்துக்கும் நாம் இங்கிருந்த வண்ணம் உதவி செய்யலாம். குழந்தைகள் சுவீகாரம் தொடர்பாக தகவல்கள் வேண்டுவர்கள் (416) 327-4730 இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

## ஒன்ராறியோ சட்ட உதவித் திட்டமும் அகதிகளுக்கான சட்ட நிலையமும் Legal Aid Plan & Refugee Law Office

ஒன்ராறியோவில் வழமையாக அகதிநிலை கோரும் ஒருவர், தமது அகதிநிலை விசாரணையில் தமக்காக ஆஜராக கனடிய வழக்கறிஞர் ஒருவரை சட்ட உதவிப் பத்திரம் ஊடாக அமர்த்திக் கொள்ளலாம். பல குடிவரவு வழக்கறிஞர்கள் சட்ட உதவிப் பத்திரத்தை ஏற்றுக் கொண்டு தமது சேவையினை அவர்களுக்கு வழங்கி வருகின்றனர்.

சட்ட உதவிப் பத்திரத்தைப் பெறுவதற்கு, ஒன்ராறியோவிலுள்ள சட்ட உதவி நிலையங்களுக்கு (Legal Aid Offices) நேரில் சென்று விண்ணப்பிக்க வேண்டும். இதற்குச் செல்லும் பொழுது அதற்குத் தேவையான பல ஆவணங்களை எடுத்துச் செல்ல வேண்டும் அவை என்னென்ன என்று வழக்கறிஞரிடம் அல்லது அகதிகள் சேவை நிலையங்களில் கேட்டுத் தெரிந்து கொள்ளலாம்.

தற்பொழுதுள்ள சூழ்நிலையில் சட்ட உதவிப் பத்திரம் வழங்கும் நிலையம் இத்தனியார் வழக்கறிஞர்களுக்கு உரிய கட்டணத்தைக் கொடுப்பதில் பெரும் பணநெருக்கடியினை எதிர்நோக்கியுள்ளது. ஏறத்தாழ அறுபது மில்லியன் டாலர் அளவில் நிதிப் பற்றாக்குறை ஏற்பட்டுள்ளது.

இதனால் எதிர்காலத்தில் சட்ட உதவிப் பத்திரம் கோரி விண்ணப்பிப்பவர்கள் பல இடர்களை எதிர்பார்க்கலாம்.

சட்ட உதவித் திட்டத்தின் கீழ் அகதிநிலை விசாரணைக்கு உதவி செய்யும் பொருட்டு அகதிகள் சட்ட நிலையம் ஒன்று உருவாக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த வருடம் மார்ச் மாதம் முதல் இது இயங்க ஆரம்பித்துள்ளது. இந்த நிலையத்தின் முக்கிய நோக்கம் அகதிநிலை விசாரணைகளில் தமது விசேட பயிற்சி பெற்ற, பல மொழி தெரிந்தவர்கள் மூலம் தரமுயர்ந்த சேவையை வழங்குவதே.

இந்த நிலையம் நான்கு கனடிய வழக்கறிஞர்களை உள்ளடக்கியதாகும். மேலும், இங்கு ஆறு சட்ட உதவியாளர்களும், மூன்று அலுவலக உதவியாளர்களும் கடமை புரிந்துவருகின்றனர். இங்கு கடமைபுரியும் சகல வழக்கறிஞர்களும் நீண்ட கால அனுபவமுடையவர்கள். அகதிகள் விடயம் தொடர்பாக பலவருட அறிவு சொண்டவர்கள். சட்ட உதவியாளர்களாகக் கடமையாற்றுவவர்களும் பல வருட அனுபவத்துடன் பல்வின மக்களின் மொழி, கலாசாரத்திலிருந்தும் தெரிவு செய்யப்பட்டு

இங்கு கடமை புரிகின்றனர். குறிப்பாக, அரேபிய, தமிழ், ஸ்பானிய, சுவாஹிலி, பிரான்ஸிய மொழிகளில் பேசுவவர்கள் முழுநேர ஊழியர்களாகக் கடமைபுரிகின்றனர்.

பொதுவாக, அகதிநிலை விசாரணை, மத்திய நீதிமன்ற மேன் முறையீடு, மனிதாபிமான கருணை மனு சமர்ப்பித்தல் போன்ற சேவைகள் அகதிநிலை கோரும் ஒருவருக்கு இலவசமாக வழங்கப்படும். புதிதாக அகதி நிலை கோருபவர்களுக்கு இச்சேவைகள் யாவும் இலவசமாக வழங்கப்படும். அகதி வழக்குகளில் சட்ட உதவிப் பத்திரம் கோரி விண்ணப்பம் செய்த அனைவருக்கும் இந்த நிலையம் சேவைகள் வழங்கி வருகிறது.

இங்கு பணிபுரியும் அனைவருக்கும் சட்ட உதவித் திட்டம் வேதனம் வழங்குவதால் அகதிநிலை கோரியவர் எவ்வித கொடுப்பனவோ அல்லது செலவினமோ செய்ய வேண்டியதில்லை. அகதிநிலை கோரியவரின் தாய்மொழியிலேயே உரையாடி உரிய உதவிகளை எவ்வித முகவரின் அல்லது தரகரின் உதவியுமின்றி இங்கு பெற்றுக் கொள்ளலாம். (27ம் பக்கம் பார்க்க)

## புதிய சுகாதார திருத்தச் சட்டம் ஜூலை முதலாம் திகதியிலிருந்து அமல் ஒன்ராறியோவில் சட்டப்படி குடியிருப்பதாக ஆவணங்கள் மூலம் நிரூபித்தால் மட்டுமே 'ஒஹிப்' அட்டை கிடைக்கும்

### NEW CHANGES TO ONTARIO HEALTH INSURANCE (OHIP) COVERAGE

ஒன்ராறியோ சுகாதார அமைச்சு, ஏற்கனவே இங்கு அமலிலிருந்து வரும் வைத்திய காப்புறுதித் திட்டத்தில் (Ontario Health Insurance Plan - OHIP) பல மாற்றங்களைக் கொண்டு வந்துள்ளது. 1994 மார்ச் 31ம் திகதி முதல் அமலுக்குக் கொண்டு வரக்கூடியதாக வைத்திய காப்புறுதித் தொண்டையில் மாற்றங்கள் கொண்டு வரப்பட்டுள்ளது.

ஏற்கனவே வைத்திய காப்புறுதி அட்டையை (ஒஹிப் அட்டை) வைத்திருக்கும் பலருக்கு அண்மையில் இந்த மாற்றம் தொடர்பான கடிதங்கள் தபாலில் கிடைக்கப்பெற்று வருகின்றது. இதனால் பலர் மிகவும் குழப்ப நிலையை அடைந்துள்ளனர். சிலருடைய வைத்திய காப்புறுதி அட்டை ஜன் மாதத்துடன் முடிவடைந்து விட்டதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. இவர்கள் என்ன செய்வதென்று தெரியாத நிலையிலுள்ளனர். இவர்களது தேவை கருதி சமூக உதவிக்கொடுப்பனவுகளிலுள்ளவர்களுக்குத் தேவைப்படும் சில விடயங்கள் இங்கே தரப்படுகின்றது.

கடந்த பல வருடங்களாக அமலிலிருந்து வரும் ஒஹிப் திட்டத்தின்கீழ், வெல்.பெயர் அல்லது குடும்ப நல உதவிப் பணம் பெறுபவர்களுக்கு எந்தப் பிரச்சனையுமின்றி வைத்திய வசதிகள் வழங்கப்பட்டன. இவர்கள் தாங்கள் கனடாவில் சட்ட பூர்வமாகத் தங்கியிருக்க அனுமதிபெற்றவர்கள் என்பதை நிரூபிக்க வேண்டியிருக்கவில்லை. தங்களின் லாண்ட் பத்திரம், அல்லது பிரஜாவுரிமை அட்டையை இவர்கள் காண்பிக்க வேண்டிய தேவையிருக்கவில்லை. ஆனால் தற்போது இதில் மாற்றம் கொண்டு வரப்பட்டுள்ளது.

இவ்வருடம் ஜன் மாதம் 30ம் திகதி கொண்டுவரப்பட்ட மாற்றங்களின் பிரகாரம் வெல்.பெயர் அல்லது குடும்ப நல உதவிப்பணம் பெறுபவர்களும் ஒன்ராறியோவில் வசிக்கும் மற்றவர்களுக்கான சட்டத்திட்டங்களுக்குள் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ளனர். இதன்படி, ஒன்ராறியோ மாகாணத்தில் சட்டப்படி குடியிருப்பவர்கள் என்பதை நிரூபிக்கப் பட்சத்திலேயே ஒருவருக்கு ஒஹிப் அட்டை வழங்கப்படும் என்பதை அவதானிக்க வேண்டும்.

பெரும்பாலான வெல்.பெயர்/ குடும்ப நல உதவி பெறுபவர்களும் இவ்வாறு ஒன்ராறியோவில் குடியிருப்பவர்கள் என்பதால், அவர்களுக்கு ஒஹிப் திட்டத்தில் தொடர்ந்திருக்க எந்தத் தடையிருக்காது.

ஆனால், இந்த குடியிருக்கும் உரிமையில்லாதவர்கள் மட்டுமே தமக்கான ஒஹிப் வசதியை இழக்கின்றார்கள்.

ஏற்கனவே ஒஹிப் வசதியை அனுபவித்துவரும் வெல்.பெயர்/குடும்ப நல உதவி பெறுபவர்கள், தமக்கான ஒஹிப் அட்டைக்கு விண்ணப்பித்த வேளைகளில் தாம் ஒன்ராறியோவில் குடியிருப்பதற்கான உரிமையைப் பெற்றவர்கள் என்பதை

#### ஒன்ராறியா சுகாதார அமைச்சினால் தயாரிக்கப்பட்ட சுற்றுநிருபங்களை ஆதாரமாகக் கொண்டு இக்கட்டுரை எழுதப்பட்டது

நிரூபிக்குமாறு கேட்கப்பட்டிருக்கவில்லை. அவர்கள் வெல்.பெயர்/குடும்ப நல உதவி பெற்று வந்தவர்களாதலால் அவர்களுக்கு ஒஹிப் வசதி எந்தப் பிரச்சனையுமின்றி வழங்கப்பட்டு வந்தது. ஆனால் புதிய மாற்றத்தின் கீழ் இவர்களும் தம்மை ஒன்ராறியோவில் வசிக்கத் தகுதி பெற்றவர்கள் என்பதை நிரூபிக்க வேண்டும். இந்தப் புதிய

### றஞ்சி

மாற்றங்கள் பின்வருமாறு அமைகின்றன:

\* உங்களிடம் தற்போது பாவனையிலுள்ள ஒஹிப் அட்டை 1994 ஜன் 30ம் திகதியுடன் முடிவடைந்துள்ளதாயின் அதன் காலக்கெடுவை நீடிப்பதற்கான புதிய அட்டைக்கு நீங்கள் விண்ணப்பிக்க வேண்டும். அவ்வாறு விண்ணப்பிக்கும் காலத்தில் நீங்கள் தொடர்ந்தும் வெல்.பெயர்/குடும்ப நல உதவி பெறுபவர்களாக இருக்க வேண்டும்.

\* உங்கள் பிரதேசத்துக்கு அண்மையிலுள்ள சுகாதார அமைச்சின் ஒஹிப் அலுவலகத்துக்கு நேரில் விஜயம் செய்து, நீங்கள் ஒன்ராறியோ மாகாணத்தில் சட்டப்படி குடியிருக்க அனுமதி பெற்றவர் என்பதை நிரூபிக்க வேண்டும். அதற்கான ஆவணங்களை எடுத்துச் சென்று காட்டவேண்டும். இதற்கு முன்னு வழிகள் எண்டு; சட்டப்படி இங்கு குடியிருப்பற்கான சான்று, ஒன்ராறியோவில் குடியிருக்கும் விடொன்றை வைத்திருத்தல், அத்துடன் அங்கு தொடர்ந்தும் குடியிருத்தல்.

\* நீங்கள் கனடாவில் சட்டபூர்வமாகக்

குடியிருக்க அனுமதிக்கப்பட்டதை எடுத்துக் காட்டும் கனடிய மத்திய அரசினால் வழங்கப்பட்ட ஏதாவது ஒரு ஆவணம்: அல்லது கனடிய பிறப்புச் சாட்சிப் பத்திரம், பிரஜாவுரிமை பத்திரம், அல்லது லாண்ட் பெறுவதற்கு வைத்திய பரிசோதனை சித்தியடைந்துவிட்டதாகக் கூறும் அரசாங்கத்தின் கடிதம் ஆகியவைகளில் ஏதாவது ஒன்றினை உங்களுடன் எடுத்துச் செல்ல வேண்டும். அத்துடன் நீங்கள் ஒன்ராறியோவில் சட்டப்படி வசிப்பவர் என்பதையும் ஆவணங்களின் மூலம் நிரூபிக்க வேண்டும். போட்டோப் பிரதிகள் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட மாட்டா. மூலப் பிரதிகள் மட்டும் ஏற்கப்படும்.

உங்களிடம் ஏற்கெனவேயுள்ள ஒஹிப் அட்டை 1994 ஜன் 30ம் திகதிக்குப் பின்னர் முடிவடைவதாயின், அதில் காலாவதியாகும் திகதி குறிப்பிடப்படவில்லையாயின், இது சம்பந்தமாக நீங்கள் சுகாதார அமைச்சின் ஒஹிப் அலுவலகத்துக்கு விஜயம் செய்து எந்த நடவடிக்கையும் எடுத்திருக்கவில்லையாயின், உங்கள் ஒஹிப் அட்டை செல்லுபடியற்றதாகிவிடும் என்பதை நினைவில் வைத்திருக்கவும். எனவே அந்த ஒஹிப் அட்டையை அண்மையிலுள்ள ஒஹிப் அலுவலகத்துக்குக் கிடைக்கச் செய்ய வேண்டும்.

ஒன்ராறியோவில் ஒஹிப் வசதிக்குட்படாத ஒருவர் ஒஹிப் அட்டை ஒன்றினைத் தமது தேவைக்குப் பயன்படுத்துவது, அல்லது தவறான வழியில் ஒஹிப் வைத்திய வசதிகளைப் பெற எத்தனிப்பது, சுகாதார காப்புறுதித் திட்டத்தின் கீழும், குற்றவியல் சட்டத்தின் கீழும் தண்டனைக்குரிய குற்றமாகும்.

ஒஹிப் வைத்திய வசதிகளைப் பெற சட்டப்படி உரிமையற்றவர்கள் தனியார் வைத்திய காப்புறுதித் திட்டத்தில் சேரமுடியும். Canadian Life and Health Insurance Association அலுவலகத்துடன் 1-800- 268-8099 என்ற இலக்கத்தில் தொடர்பு கொண்டு மேலதிக தகவல்களைப் பெறமுடியும். ரொறன்ரோவில் இருப்பவர்கள் 777- 2344 இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொண்டு தகவல்களைப் பெறமுடியும்.

தங்கள் ஒஹிப் அட்டை தொடர்பான மேலதிக தகவல்களைப் பெற விரும்புவவர்கள் அண்மையிலுள்ள ஒஹிப் அலுவலகத்துக்கு நேரடியாக விஜயம் செய்யுமாறு கேட்கப்படுகின்றனர். இவற்றின் தொலைபேசி இலக்கங்கள் தொலைபேசி இலக்கப் புத்தகத்தின் நீலப் பக்கங்கள் பகுதியில் Government of Ontario Health Insurance என்ற பகுதியில் உள்ளன.

## தேக்கநிலை அகதிகளுக்கு மீண்டும் ஒரு சோதனை; என்று முடியும் இந்த அவலம்

தேக்கநிலை அகதிகள் என்ற ஒரு பிரிவினர் இன்னமும் இருக்கிறார்கள் என்பதனை ஏற்றுக்கொள்ள 'ஓஹிப்' அலுவலகம் மறுக்கின்றது. அப்படியொரு வகையினர் இருப்பதாகத் தங்களுக்குக் குடிவரவுத் திணைக்களம் தெரிவிக்கவில்லை என்பதே இவர்களது வாதம்.

இந்தநிலையில் தேக்கநிலை அகதிகளுக்கு 'ஓஹிப்' அட்டையா நீடிப்புச் செய்ய முடியாது என்று திட்டவாட்டமாக மாகாண அரசு அதிகாரிகள் கூறிவருகின்றனர். Backlog எனப்படும் தேக்கநிலை அகதிகளில் நூற்றுக்கணக்கானவர்களுக்கு இன்னமும் லாண்ட் பத்திரம் வழங்கப்படவில்லை. இவர்களில் பலர் 6,7 வருடங்களாக இங்கு வசித்து வருகின்றனர் பெருமளவிலானவர்கள் குடும்பங்களாக வசித்து வருகின்றனர்.

கடந்த வருடம் ஜூன் மாதம் மிஸிஸாகாவிலும், டேவிஸ்வில் வீதியிலும் அமைந்திருந்த தேக்கநிலைக் குடிவரவு அலுவலகங்கள் மூடப்பட்ட வேளையில், லாண்ட் வழங்கப்படாதிருந்த கோவைகள் 'மூடப்பட்ட' அலுவலகமொன்றுக்கு அனுப்பப்பட்டன. இதுபற்றி ஒவ்வொருவருக்கும் கடிதம் மூலம் அறிவிக்கப்பட்டது.

ஒன்றரை வருடங்களாகியும் தங்கள் கோவைகள் எங்கே என்பது அகதிகளுக்குத் தெரியாது. இவர்கள் அனைவரதும் தொழில் அனுமதிப் பத்திரம் 1993 டிசம்பர் 31ல் காலாவதியாகிய பின்னர், ஒரு பக்கக் கடிதம் மட்டும் வழங்கப்பட்டது. இது வழமையான பத்திரம் போலன்றி, ஒரு கடிதம் போலவிருப்பதால் இதனை எந்தஅலுவலகமும் ஏற்றுக் கொள்ள மறுக்கின்றன.

'ஓஹிப்' அலுவலகமும் இந்தக் கடிதத்தை ஏற்க மறுத்துள்ளது. சம்பந்தப்பட்ட அகதிகள் தங்களது Convention Refugee கடிதத்தை அல்லது குடிவரவுத் தேவைக்காக வைத்திய சோதனையில் சித்திபெற்ற கடிதத்தைக் கொண்டு வருமாறு கேட்கப்பட்டுள்ளனர்.

தேக்கநிலை அகதிகள் 1989 ஜனவரி முதலாம் திகதிக்கு முன்னர் இங்கு வந்தவர்கள். இவர்கள் எவ்வாறு Convention Refugee கடிதம் பெறமுடியும். அடுத்தது, தங்கள் கோவை எந்த அலுவலகத்தில் இருக்கிறது என்று தெரியாமல் தவிக்கும் இவர்கள் எங்கே சென்று வைத்திய சோதனையில் சித்திபெற்ற கடிதம் பெறமுடியும்?

## வைத்திய சோதனையில் சித்தி பெற்றால் மட்டுமே 'ஓஹிப்' வசதி நீடிப்பு உண்டு

ஓஹிப் எனப்படும் ஒன்றாறியோ வைத்திய வசதியினைப் பெறும் திட்டத்தில் கொண்டுவரப்பட்டுள்ள மாற்றத்தினால், உள்நாட்டுக்குள் தங்கியிருந்து லாண்ட்டுக்கு விண்ணப்பம் செய்துள்ளவர்கள் புதியதொரு நெருக்கடியினை எதிர்கொள்ள நேர்ந்துள்ளது. இம்மாதம் முதலாம் திகதியிலிருந்து புதிய மாற்றங்கள் அமலுக்கு வந்துள்ளன.

லாண்ட்டுக்கு விண்ணப்பம் செய்த ஒருவர், குடிவரவுத் தேவைக்கான வைத்திய சோதனையை திருப்திகரமாக (passed) முடித்துள்ளார் என்பதை நிரூபிக்கும் உத்தியோகபூர்வ கடிதத்தைச் சமர்ப்பித்தால் மட்டுமே அவருக்கு ஓஹிப் வசதி தொடர்ந்து வழங்கப்படும். இதனை ஒன்றாறியா சுகாதார அமைச்சு தெளிவுபடுத்தி அறிக்கை மூலம் தெரிவித்துள்ளது.

இதற்கென குடிவரவுத் திணைக்களமும், ஒன்றாறியோ சுகாதார அமைச்சு சேர்ந்து புதிய பத்திரமொன்றினையும் தயாரித்துள்ளன. இந்தப் பத்திரத்தில் பல விபரங்கள் பெறப்படும். இதில் முக்கியமானது, சம்பந்தப்பட்டவர் எந்தத் திகதி, மாதம், வருடத்தில் வைத்திய சோதனையில் சித்தி பெற்றார் என்று குறிப்பிடுதல்.

இந்தப் பத்திரத்துக்குத் தனியான இலக்கம் எதுவுமில்லை. ஆனால் வைத்திய சோதனையில் சித்தி பெற்றதைச் சான்றுகூறும் இந்தக் கடிதத்தைச் சமர்ப்பிக்காத பட்சத்தில் 'ஓஹிப்' வசதி ரத்தாகும். இந்தப் பத்திரத்துக்குப் பதிலாக சமூக காப்புறுதி அட்டை, வேலை அனுமதிப் பத்திரம், பாடசாலை அனுமதிப்பத்திரம் ஆகியவற்றில் எதனைச் சமர்ப்பித்தாலும் 'ஓஹிப்' அலுவலகம் ஏற்றுக் கொள்ளாது.

## குடிவரவு அகதிகள் விசாரணைச் சபைக்கு இலங்கையர் எவரும் நியமனமில்லை

புதிய அகதிகளை விசாரணை செய்து அவர்களை அகதிகளாக ஏற்றுக் கொள்வதா இல்லையா என்று தீர்ப்பு வழங்கும் அகதிகள் விசாரணைச் சபைக்கு மேலும் புதிதாக 27 பேரைக் குடிவரவு அமைச்சர் கடந்த மாதம் 15ம் திகதி நியமனம் செய்தார். இந்தப் பட்டியலில் ஒரு இலங்கையர் கூட இடம்பெறவில்லை.

மொத்தம் 230 உறுப்பினர்களைக் கொண்டது அகதிகள் விசாரணைச் சபை. இவர்களில் வருடாந்தச் சம்பளம் சுமார் என்பதாயிரம் டாலர்கள் வரையாகும். இவர்களுள் 33 உறுப்பினர்களின் பதவிக்காலம் கடந்த வருடம் டிசம்பர் மாதம் 31ம் திகதியுடன் முடிவடைந்தது. ஜனவரி முற்பகுதியில் இந்தக் காலியிடங்கள் நிரப்பப்பட்டன. அப்போதும் ஒரு இலங்கையர்கூட நியமனமாகவில்லை. ஆனால் பல்வேறு சிறுபான்மை இனங்களின் சேர்ந்தவர்களும் இதில் நியமனம் பெற்றனராயினும், இலங்கையர் எவரும் இதில் இடம்பெறாதது பலருக்கும் ஆச்சரியத்தைக் கொடுத்தது.

மீண்டும் 27 பேரின் பதவிக்காலம் கடந்த மாதம் முடிவடைந்ததையடுத்து இந்த இடங்களையும் அமைச்சர் நிரப்பினார். லிபரல் எம். பியாக இருந்த ஒருவர், லிபரல் வேட்பாளராக முயன்ற ஒருவர் என்று அரசியல் பின்னணியுடன் கூடியவர்களும், குடிவரவுத் திணைக்களத்தில் சிரேஷ்ட அதிகாரிகளாகக் கடமையாற்றியவர்களும் நியமனமாகியுள்ளனர். இதுதவிர வெவ்வேறு இனங்களைச் சேர்ந்தவர்களும் நியமனமாகியுள்ளனர். சீக்கிய சமூகத்தைச் சேர்ந்த இந்தர்ஜித் பால் என்பவரும் நியமனமாகியுள்ளார்.

இலங்கையில் வழக்கறிஞராக இருந்த ஒருவர், அகதிகள் விசாரணைச் சபையில் மொழிபெயர்ப்பாளராகக் கடமைபுரியும் ஒருவர் என்று சில தமிழர்களின் பெயர்கள் இப்பதவிக்கு அண்மைக் காலங்களில் பரவலாகப் பேசப்பட்டது.

## மிஸிஸாகாவில் சாயி பஜனை

ஸ்ரீ சத்திய சாயி பகவான் சமீத்தியினரால் ஒவ்வொரு வாரமும் வியாழக்கிழமை இரவு எட்டு மணி முதல் ஒன்பதரை மணிவரை பஜனையும், தியான வழிபாடும் மிஸிஸாகாவில் 1447 அலக்ஸான்ட்ரா அவினியுவில் அமைந்துள்ள ஸ்ரீசத்திய சாயிபாபா நிலையத் தில் நடைபெறுகின்றது. இங்கு சிறுவர்களுக்கு சமயபாடப் போதனைகளும் நடைபெறுகின்றன. விபரங்களுக்கு (905) 274-8886 இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

## கோடையுடன் ஒட்டிப்பிறந்தது ஒவ்வாமை (அலர்ஜிஸ்); தகுந்த பரிகாரத்தினால் நோயைத் தடுக்க முடியும் Allergies can make summertime a terrible period

அலர்ஜிஸ் எனப் பொதுவாக அழைக்கப்படும் ஒவ்வாமை, கோடைகால குவி யான வாழ்க்கையினையே பாழடித்துவிட வல்லது. தகுந்த பரிகாரத்தின் மூலமும், தகுந்த எதிர்ப்பு நடவடிக்கைகளை எடுப்பதன் வழியாகவும் சித்திரை மாதத்திலிருந்து ஐப்பசி வரையிலான கோடை காலத்தை மிகவும் குதூகலமாகக் கழிக்க முடியும்.

முதலில் ஒவ்வாமை என்றால் என்ன என்பதைத் தெரிந்துகொள்ள வேண்டியது முக்கியமானதாகும். இவ்வாறு அறிந்து கொள்வது ஒவ்வாமையிலிருந்து தப்பித்துக் கொள்ள வழியமைக்கும். ஒன்றாறியோ ஒவ்வமை சமூக அமைப்பினைச் சேர்ந்த டாக்டர் மிலோஸ் கிராஜினி என்பவர் தரும் தகவலின்படி, அலேசின் எனப்படும் ஒரு பொருள் உடலினுள் செல்வதாலேயே, அலர்ஜிஸ் எனும் ஒவ்வாமை ஒருவருக்கு ஏற்படுகின்றது.

அலேசின் உடலினுள் சென்றதும், நோய் எதிர்ப்பொருளும் அலேசினும் சேர்ந்து ஒரு எதிர்த்தாக்க விளைவினை ஒவ்வாமையுள்ள ஒருவரின் உடலில் தோற்றுவிக்கின்றது. இச் செயற்பாட்டின் போது கிஸ்ரமின் போன்ற இர சாயனப் பொருட்கள் வெளிப்படுவதன் காரணமாக முக்கிலிருந்து நீர்வடிதல், சொறி-சிரங்கு, சொறிவு மட்டுமன்றி மிகவும் கடுமையான நிலைமைகளின்பொழுது முச்சடைப்பு அல்லது அதிர்ச்சி நிலைக்கும் நோயாளி ஆளாவார்.

அலர்ஜிஸ் தாக்குதல்களுக்கு ஆளாவோர் வைத்தியரின் உதவியுடன் சில பரிசோதனைகளுக்குத் தங்களை உட்படுத்துவது மட்டுமன்றி, அதனை எதிர்க்கவும் தங்களைத் தயார்படுத்திக்கொள்ள வேண்டும் தோல் பரிசோதனைக்குட்படல், ஒவ்வாமை ஏற்படக் கூடிய காலங்கள்-அறிகுறிகள் தோன்றும் திகதிகள் என்பன மட்டுமன்றி அவர்தம் உடல் நிலை பற்றிய தகவல்களையும் வைத்தியர் திரட்டிக் கொள்ள வழிவகுத்தல் என்பனவாகும். ஒவ்வாமையைக் கட்டுப்படுத்தலைப் பல வழிகளாலும் மேற்கொள்ளலாம். ஒவ்வாமையை உண்டுபண்ணும் சங்கதிகளை இல்லாமல் ஒழித்தலே முக்கியமானதும், பிரச்சனைகளைத் தீர்க்கும் வழியாகும்.

தூசியில் கலந்துள்ள நுண்ணங்கிகளால் ஒவ்வாமைக்கு ஆளாவோர் அநேகர். இவ்வாறு தாக்குதல்களுக்கு ஆளாவோரின் வீடுகளில், நுண்ணங்கிகளைக் கட்டுப்படுத்தும் பயன்படும் காரணிகள் அதிகரிக்கப்படல் அவசியம். நுண்ணங்கிகளின் பிரசன்னம் ஏறத்தாழ எல்லாக் காலங்களிலும் உண்டு. ஆனாலும் இதற்கு மிகுந்த உகந்ததாக அமைவது மிதமான உஷ்ணமும் ஈர்க்கசிவான காலநிலையுமாகும். இவ்வாறு தூசியிலுள்ள நுண்ணங்கிகளின் தாக்குதல்களால் ஒவ்வாமைக்கு

உள்ளாவோர் கீழ்க்காணும் விடயங்களை குரூபகத்தில் வைத்திருக்க வேண்டும்.

\* தூசி உட்புகாத உறைகளை மெத்தைகளுக்கும் தலையணைகளுக்கும் போடுதல் நல்லது. இவ்வாறு போடுவதால் நுண்ணங்கிகளைச் சில கிழமைகளிலேயே கட்டுப்படுத்த முடியும்.

\* வீட்டின் ஈர்க்கசிவைப் போக்குதலும் இவைகளின் எண்ணிக்கையைக் குறைக்கும் ஒரு வழியாகும்.

\* 'வக்சும்' பாவித்துத் தூசியகற்றுவதல் அவ்வளவு பயன் தராது. படுக்கையறையினுள் கம்பளி விரிப்பை அகற்றுதல் முக்கியமான பயன்தரும்.

படுக்கை விரிப்புகளை சுநீநரால் (55 ° பாகை சென்ரிகிறேட் - 131 ° F) அலகதல் 48 வீதமான நுண்ணங்கிகளை அழிக்கவல்லது. ஆகையால் சுநீநரையே மிகச்சிறந்த நுண்ணங்கி கொல்லியாகக் கொள்ளமுடியும்.

**This is the season for snuffles,  
sniffles and sneezes which  
aggravate over five million  
canadians.  
For more information call the  
Ontario Allergy Society's  
ALLERGY HOTLINE  
416-633-2215**

ஒவ்வாமையுள்ளவர்கள் இன்னும் பல பிரச்சனைகளுக்கும் முகம் கொடுக்க நேரிடலாம். சூரிய ஒளி வெப்பத்தினக் கட்டுப்படுத்தும் களிம்புகளாலும் (உடம்பில் பூகவதற்குப் பயன்படுபவை) ஒவ்வாமை ஏற்படலாம். சிவப்பு நிறப் பருக்கள் போடுதல், சொறிவு ஏற்படுதல் போன்ற நிலைமைகள் மேற்படி களிம்பு ஒவ்வாமையால் தோன்றக் கூடியவைகளாகும். இவைகளை முதலில் மேற்புறக் கைகளில் சிறிது பூசிப் பரிட்சித்த பின்னரே உடற் பகுதிகளில் பூசவேண்டும்.

தேனீக்கள், குளவிகள், பூச்சிகள், தேள் என்பவைகள் கடிப்பது பெரிய எதிர்த்தாக்க விளைவுகளை ஏற்படுத்துவதுடன், இதனால் மரணமும் சம்பவிக்கலாம். இவ்வகையான பூச்சி இனங்கள் செறிந்து வாழுகின்ற (வெற்றுக் கொள்கலன்கள் போடப்பட்டுள்ள) இடங்களுக்குப் போவதைத் தவிர்த்தல், கவர்ச்சியூட்டக்கூடிய நிற உறைகளைத் தவிர்த்தல், நறுமணம் ஊட்டிகளைப் பாவித்தலைத் தவிர்த்தல் (இவைகளும்

பூச்சிகளைக் கவர்வதால் உங்களுக்கு அவை கடிக்கக் கூடும்).

மரங்களடர்ந்த இடங்களில் நடமாடுதலைத் தவிர்த்தல், வெறுங்கால்களுடன் நடமாடுவதைத் தவிர்த்தல் போன்ற தகுந்த முன்நடவடிக்கைகளால் இவைகளின் தாக்குதல்களுக்கு ஆளாகாமல் தப்பித்துக் கொள்ளலாம்.

பூச்சிக்கடிகள் உடனடியாகப் பரிகாரம் செய்யப்பட வேண்டியவை. தேனீகொட்டிய இடத்தை நசுக்க வேண்டாம். இவ்வாறு செய்தல் 'சினோன்' என்னும் நச்சுப் பொருளை மேலும் உடலினுள் செலுத்த வழிகோலும். தேனீக்கடிக்கு ஒவ்வாமையுள்ள ஒவ்வொருவரும் 'அட்ரினலின்' எனப்படும் ஊசிமருந்து அடங்கிய பேழையைத் தம்முடன் எடுத்துச் செல்வதுடன், தமக்குத் தாமே 'அட்ரினலின்' எனப்படும் ஒவ்வாமை எதிர்ப்பு ஊசியினைச் செலுத்தவும் அறிந்திருக்க வேண்டும்.

'ஒவ்வாமை எச்சரிக்கைப் பட்டி (பிறாஸ்லெட்) யாக" கைகளில் அணிந்திருத்தல் ஒவ்வாமையுள்ள ஒவ்வொருவரும் செய்ய வேண்டிய முக்கியமான கருமமாகும். இவ்வாறு செய்வதன் மூலம் ஒவ்வாமையுள்ள ஒருவர் ஏதாவது வேறு அவசர சிகிச்சை காரணமாக வைத்தியரிடமோ, அவசர சிகிச்சைக்கோ எடுத்துச் செல்லப்படும் வேளையில் அவருக்கு ஒவ்வாமை இருப்பது தெரிந்து கொள்ளப்படுகின்றது.

இங்கே எச்சரிக்கையான அறிகுறியாக ஏற்படுவது தோலில் உஷ்ணம் கூடுதலும், சொறிவுமாகும். இந்த நிலைமையில் இரத்த அழுத்தம் குறைவதுடன் சுவாச வழிகளும் சுருங்குகின்றன. சலறி, மற்றும் சில மீன் வகைகள், கோதுமை, பீச் பழ வகைகள் போன்ற உணவுகளை உட்கொள்வதும் இந்த முச்சடைப்புக்குக் காரணம் என்று அண்மைக் கால ஆய்வுகள் சில சுட்டிக்காட்டுகின்றன.

நீச்சற் தொட்டிகளில் கலக்கப்படும் குளோரின் போன்ற இரசாயனத் திரவங்களும் கூட ஒவ்வாமையுள்ளவர்களுக்குத் தாக்கத்தை உண்டுபண்ணக்கூடும். கண் எரிச்சல், ஆழமான தண்ணீரில் குதிக்கும்பொழுது முக்கடைப்பு போன்ற விளைவுகளால் குடா அழற்சிக்கு (பக்ஷரியா குடாக்களுள்) செல்வதால் ஆளாகலாம். சிலருக்குச் சூரிய வெளிச்சத்துக்கு ஒவ்வாமை உண்டாகலாம். இதனைத் தடுக்க சருமப் பூச்சுகளைப் பாவிக்கலாம். தெள்ளுகள், நுளம்புகள் கடிப்பதாலும் சிலருக்கு ஒவ்வாமை ஏற்படலாம். மேலோட்டமான எதிர்விளைவுகளான மேற்குறிப்பிட்ட நிலைமைகளின் போது விசேட தெளிப்புகள் மற்றும் களிம்புகள் பூசி இதனைக் கட்டுப்படுத்தலாம்.

## கவிஞர் கந்தவனம் தரும் கனடிய காட்சிகள் முதல் நேர்முகம்

'என்னப்பா, தொலைபேசி அடிக்கிறது கேக்கேல்லையே?'

'ஹலோ!'

'என்ன நடக்குது?'

'நடக்கிறதுக்கு என்ன இருக்கு. நல உதவிப் பணம் வருகுது. சமைக்கிறோம். சாப்பிடுகிறோம்.'

'ஏன் எதும் வேலை கீலை தேடலாமே!'

'வேலைப்பத்திரம் வராமல் எப்படித் தேடுறது?'

தேடமுடியும் என்று வற்புறுத்தி, ஒரு முகவரியைத் தந்து, அந்த இடத்துக்கு அடுத்த நாள் போகும்படி அன்பர் ஒருவர் கட்டளையிட்டார். அவர் கூறிய இடம் ஒரு தொலைச்சந்தைத் தொழில் (Telemarketing) நடத்தும் இடம். ரொறன்ரோவின் கீழ் நகரில் உள்ளது. (கீழ்நகர் - Downtown. ஒரு நகரின் பிரதான வணிகப் பகுதியைக் கீழ்நகர் என்றும், குடியிருப்புப் பகுதியை மேல்நகர் - Uptown என்றும் அழைப்பது வழக்கம்).

இதைக் கேள்விப்பட்டே எனது கோப்பெருந்தேவியாரும் குழல் வாசிக்கத் தொடங்கினார். 'உதிலை சுமமா கிடந்து நெளியாமல் போட்டு வாருங்கோ. அந்த ரெஸிமாக்கற்றிங்கிலை இங்கிலீசு தெரிந்தவைக்கு நல்ல வரவேற்பாம். எங்கடை ஆட்கள் பலபேர் அங்கை வேலை செய்யினமாம். வேலைப் பத்திரம் கித்திரம் ஒண்டுமே கேளாயினமாம்'.

நான் கனடாவில் இப்படியெல்லாம் முறைதவறி நடக்க மாட்டார்கள் என்ற கருத்துடையவனாகவே இருந்தேன். இருந்தாலும் அடியவர்களைத் திருப்திப்படுத்த நாடகம் ஆடும் சிவபெருமானின் நினைவில் அடுத்த நாள் அந்த இடத்துக்கு எழுந்தருளினேன்.

ஒரு தமிழ்ப் பெடியர் இருக்கவேண்டிய இடத்தைக் காட்டினார். அந்த இடத்துக்கு அவர்தான் மேற்பார்வையாளர் என்று பின்னர் கேள்விப்பட்டேன். சிறிது நேரம் கழித்து ஒரு பெரியவர் வந்து தன்னை அறிமுகப்படுத்தித் தனது அறைக்கு அழைத்துச் சென்று நேர்முகம் நிகழ்த்தினார். ஓர் ஒற்றை முட்டிய வாசகத்தைத் தந்து அதனைப் படித்துக் காட்டச் சொன்னார். நான் நாடக பாணியில் நடிக்க திலகம் சிவாஜி கணேசனை எட்டிப்பிடித்தேன். அவரின் முகம் சபாசித்தது.

'உங்களைப் போன்ற திறமைசாலிகளைத் தேடித் திரிகின்றேன். உங்களுக்கு வேலை போட்டுத் தருகின்றேன். வேலை உங்களுக்கு மிகவும் சுலபமாகவிருக்கும். எல்லாம் எழுத்திலேயே இருக்கு. நீங்கள் ஆட்களைத் தொலைபேசியில் அழைத்துப் பேசுவது போல வாசிக்க வேண்டியது தான். இன்றைக்கே நீங்கள் விரும்பினால் வேலையை ஆரம்பிக்கலாம். அதற்கு முன் இதனை நிரப்பித் தாருங்கள்' என்றவாறு இலாச்சியிலிருந்து படிவம் ஒன்றை எடுத்துத் தந்தார்.

அந்தப் படிவத்தில் சமூகக் காப்புறுதி இலக்கம் கேட்கப்பட்டிருந்தது. அந்த இடத்தை மட்டும் நிரப்பாமல் படிவத்தைப் பூர்த்தி செய்து கொடுத்தேன். அந்த இடத்தில் சமூகக் காப்புறுதி அட்டைக்கு விண்ணப்பித்துள்ளதாக எழுதும்படி கூறினார். 'நான் உண்மையில் விண்ணப்பிக்கவில்லை. அப்படி இருக்க விண்ணப்பித்துள்ளதாக எழுதுவது சரியில்லை' என்று பதிலளித்தேன்.

அது அவருக்குக் கொஞ்சம் கட்டுவிட்டது போலத் தெரிந்தது. 'அதுவும் சரிதான். அப்படியென்றால் சமூகக் காப்புறுதி அட்டைக்கு விண்ணப்பித்தபின் இந்தத் தொலைபேசி இலக்கத்தில் என்னை அழையுங்கள்', என்று தனது முகவரித் துண்டு ஒன்றைக் கையளித்தார்.

அப்படியே ஆகட்டும் என்று நன்றி தெரிவித்துவிட்டு வீடு திரும்பினேன் நான். திரும்பியதும், 'சுமமா இருக்கச் சோறாமோ; வாடா மச்சான் காலாட்ட' என்னும் ஊர்மொழி என்னை அன்போடு வரவேற்றது.

சலத்தால் பொருள்செய்தே மார்த்தல் பகமட் கலத்துள்நீர் பெய்திரீஇ யற்று.

- திருக்குறள்

## ஒன்ராறியோவில் சமூக உதவிப்பணம் பெறுவோர் தொகை குறைந்து வருகிறது

ஒன்ராறியோ மாகாணத்தில் சமூக உதவிப்பணம் (Social Assistance) பெறுவோர் தொகை மெதுமெதுவாகக் குறைந்து வருவதாக உத்தியோகபூர்வமாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. சமூக உதவிப்பணம் என்பது வெல்..பெயர் (Welfare), குடும்ப நல உதவி (Family Benefit) ஆகிய இரண்டையும் உள்ளடக்கியதாகும்.

இந்த வருடத்தின் மே மாதத்தில் ஒன்ராறியோவில் சமூக உதவிப்பணம் பெற்றவர்கள் தொகை, ஏப்ரல் மாதத்தில் பெற்றவர்களிலும் பார்க்க 0.2 வீதத்தினால் குறைந்துள்ளது. அதாவது, 1550 வீட்டுக்காரர்கள் சமூக உதவிப் பணத்திலிருந்து தம்மை விடுவித்துள்ளனர்.

இவ்வருட ஏப்ரல் மாதத்தில் 684,450 பேர் ஒன்ராறியோ மாகாணம் முழுவதும் சமூக உதவிப்பணத்தில் இருந்துள்ளனர். ஒரு குடும்பம் என்பது அந்த வீட்டில் வசிப்பவர்கள் என்று பொருள்படும். இந்தவகையில் 684,450 குடும்பம் என்பது, 1,348,600 பேர் என்பதாகும்.

1989ம் ஆண்டு ஜூலை மாதத்திலிருந்து சமூக உதவிப் பணம் பெறுபவர்கள் தொகை படிப்படியாக உயர்ந்து வந்து, கடந்த வருடத்தின் இறுதியில் உச்ச நிலையை அடைந்தது. கடந்த வருடத்தில் இத்தொகை ஒரு வீதத்தினால் குறைந்தது.

'ஒன்ராறியோ மாகாணம் முழுவதும் இந்த மாற்றத்தைக் காணமுடிகின்றது. மாகாணத்தின் பொருளாதாரம் வளர்ச்சியடைந்து வருவதையும், பலர் வேலைக்குத் திரும்புவதையும் இதன் மூலம் உணரமுடிகின்றது' என்று மாகாண சமூக சேவைகள் அமைச்சர் திரு. ரொனி ஸ்லிப்போ கூறியுள்ளார்.

முற்பகுதியில், வெல்..பெயர் பெறுபவர்களின் தொகை கடந்த மே மாதத்தில் முன்னைய மாதத்திலும் பார்க்க 0.7 வீதத்தினால் குறைந்துள்ளது. அதாவது 4500 பேர் (2500 குடும்பங்கள்) வெல்..பெயர் பெறுவதை நிறுத்தியுள்ளனர்.

அதேசமயம், குடும்ப நல உதவி பெறுபவர்கள் தொகை இதே காலப்பகுதியில் 0.3 வீதத்தினால் அதிகரித்துள்ளது. அதாவது, கடந்த மே மாதத்தில் மேலும் 950 குடும்பங்கள் புதிதாக இதில் சேர்ந்துள்ளன.

## ஸ்காபரோவில் சாயி பஜனை

ஸ்காபரோ சாயி சமித்தியினரால் இரண்டு வாரத்துக்கு ஒரு தடவை ஸ்காபரோ வுபர்ன் கல்லூரி மண்டபத்தில் பிற்பகல் ஆறு மணி முதல் ஒன்பது மணி வரை சாயி பஜனை நடத்தப்பட்டு வருகின்றது. இந்த (ஜூலை) மாதத்தில் 3ம், 17ம், 31ம் திகதிகளில் பஜனை நடைபெறும்.



## கனடிய தேசிய கோபுரம் - 'சி.என். டவர்'; உலகின் அதியுயர்ந்த கோபுரம் இதுவாகும் Summer Trips in Metro - C.N. Tower

ரொறன்ரோ மாநகரில் உல்லாசப் பயணிகளைக் கவரும் இடமாகவும் சிறந்த பொழுது போக்கு இடமாகவும் விளங்கும் மற்றுமோர் சிறப்பிடமாக கனடிய தேசிய கோபுரம் (சி.என். டவர்) விளங்குகின்றது. 1815 அடி 5 அங்குலம் உயரமான இக்கோபுரம், உலகிலேயே தன்னிச்சையாக நிற்கும் உதியுயரமான கோபுரமாகும்.

1973ல் ஆண்டு பெப்ரவரி மாதம் ஆறாம் திகதி ஆரம்பமான இதன் கட்டட வேலைகள் 1976ல் ஆண்டு ஜூன் மாதம் 26ல் திகதி பூர்த்தியடைந்தன. இதனையடுத்து அதேயாண்டு அக்டோபர் மாதம் முதலாம் திகதி உத்தியோகபூர்வமாக திறந்து வைக்கப்பட்டது. உலகப் பாரிய கூட்டமைப்பில் (The World Federation of Great Towers) அங்கத்துவம் வகிக்கும் கனடிய தேசிய கோபுரம் உலகிலேயே அதியுயரமான கோபுரமாக விளங்குவதோடு மட்டுமன்றி, உல்லாசப் பிரயாணிகளைக் கவரும் இடமாகவும், சிறந்த பொழுது போக்கு இடமாகவும் விளங்குகின்றது.

வசந்த காலத்தில் மட்டுமன்றி, பனிக்காலம் உட்பட ஏனைய பருவ காலங்களிலும் மகிழ்ச்சியுடன் பொழுதுபோக்கக்கூடிய ஒரேயொரு இடமாகவும் இது விளங்குகின்றது.

வசந்த காலத்தில் வாரத்தில் ஏழு நாட்களும், காலை பத்து மணி முதல் மாலை பத்து மணி வரை பொதுமக்கள் பார்வையிடுவதற்காகத் திறக்கப்பட்டிருக்கும் கனடிய தேசிய கோபுரம், ஏனைய பருவ காலங்களிலும் ஞாயிறு முதல் வியாழன் வரை காலை பதினொரு மணியிலிருந்து மாலை ஏழு மணி வரையும், சனிக்கிழமைகளில் காலை பத்து மணி முதல் மாலை பத்து மணி வரையும் திறக்கப்பட்டிருக்கும்.

வசந்த காலத்தில் ஏறக்குறைய 500 பேரும், ஏனைய காலங்களில் ஏறக்குறைய 400 பேரும் இங்கு பணிபுரிந்து வருகின்றனர். பல்வேறு நாடுகளிலிருந்து வரும் பல்வேறு மொழி பேசும் பார்வையாளர்களுக்கு உதவும் பொருட்டு இங்கு பணிபுரிபவர்களில் அரைவாசிக்கும் மேற்பட்டோர் ஆங்கிலம், பிரெஞ்சு ஆகிய மொழிகளில் ஏறக்குறைய 12 மொழிகள் பேசக்கூடியவர்கள்.

பார்வையாளர் நோக்கில் இதன் அமைப்பினை நோக்கும்பொழுது பார்வைத் தளம் அல்லது கீழ்த் தளம் (Observation Desk or Lower Level), விண்வெளித் தளம் அல்லது மேல் தளம் (Space Deck or Upper Level) என்பன இதன் பிரதான அங்கங்களாகும்.

பார்வைத் தளம் அல்லது கீழ்த் தளம் மேலும் மூன்று கட்டடங்களாக அமைந்துள்ளது. 1122 அடி உயரத்தில் வெளிப் பார்வைத் தளம் உள்ளது. இதிலிருந்து ரொறன்ரோ மாநகரின்

அழகுநிலைத் தோற்றத்தினைப் பார்த்து ரசிக்கலாம். இதற்கு அடுத்ததாக 1136 அடி உயரத்தில் உள்பார்வைத் தளம் அமைந்துள்ளது. இத் தளத்தில் மணிகைக் கடைகளும் (Gift shops), உணவு நிலையமும் குடிவகை நிலையமும் அமைந்துள்ளன. குறிப்பாக பகலில் உணவகமாகவிருக்கும் பகுதி, மாலையில் குடிவகை நிலையமாகவும் நண்பர்களும் உறவினர்களும் கூடும் இடமாகவும் செயற்படுகின்றது. உலகிலேயே அதியுயர்ந்த இடத்தில் அமைந்திருக்கும் குடிவகை நிலையம் என்ற பெருமை இதற்குண்டு.

### வசந்தகாலப் பொழுதுபோக்கு இடங்கள் - 2

இதற்கும் மேலாக 1150 அடி உயரத்தில் ரொறன்ரோவின் உச்சியில் சுழலும் உணவகம் அமைந்துள்ளது. இங்கு காலை 11 மணி முதல், மாலை 3 மணி வரை மதிய போசனமும், மாலை 5 மணி முதல் 10:30 மணி வரை இராப் போசனமும் வழங்கப்படும். ஞாயிற்றுக் கிழமைகளில் காலை பத்து மணிக்கு காலை-

### வித்தியா

மதிய போசனங்களுக்கிடையிலான போசனம் (Bunch) வழங்கப்படும். கனடாவிலுள்ள மிகச் சிறந்த நூறு உணவகங்களில் இதுவும் ஒன்றாகும். பல்சுவை மிக்க பல்வேறு வகை உணவு வகைகளை இங்கு உண்டு மகிழலாம்.

கனடிய தேசிய கோபுரத்தின் அடுத்த முக்கிய அங்கம், விண்வெளித் தளம் அல்லது மேல் தளமாகும். இத்தளம் 1465 அடி உயரத்தில் அமைந்துள்ளது. இத்தளத்திலிருந்து ரொறன்ரோ நகரின் அழகுமிகு காட்சியினை மட்டுமன்றி, வானிலை நன்கு தெளிவான நேரங்களில் நயாகரா நீர்வீழ்ச்சி, அமெரிக்காவின் நியூயோர்க் மாகாணம் ஆகியவற்றையும் தொலை நோக்கிக் கண்ணாடி மூலம் பார்த்து ரசிக்க முடியும்.

கனடிய தேசிய கோபுரத்தின் கீழ் தளத்திற்கும், மேல் தளத்திற்கும் பார்வையாளரைக் கொண்டு செல்வதில் நான்கு மின்தூக்கிகள் (Elevators) செயற்படுகின்றன. நிமிடத்துக்கு 1200 அடி வேகத்தில் மேலே செல்லும் இவை ஒவ்வொன்றும் மணிக்கு 1200 பேரை மேலுள்ள தளங்களுக்குக் கொண்டு செல்கின்றன.

இவற்றை விட உலோகத்தினால் செய்யப்பட்ட படிவரிசையும் (Steps) உண்டு. 2570 படிகளைக் கொண்ட இப்படிவரிசையே உலகின் அதிநீளமான படிவரிசையாகும். சுகதேகியான ஒருவர் இப்படிக்கள் மூலம் நாற்பது நிமிடத்தில் மேல்தளங்களுக்குச் செல்லவும், இருபது நிமிடங்களில் இறங்கிவரவும் முடியுமெனக் கூறப்படுகின்றது.

பிறநாடுகளிலிருந்து வருடாவருடம் 105 மில்லியன் பார்வையாளர்கள் இங்கு விஜயம் செய்வதாகவும் இவர்களுள் 1/3 பங்கினர் ஜூலை, ஆகஸ்ட் மாதங்களில் வருகை தருவதாகவும் கனடிய தேசிய கோபுர நிர்வாக அறிக்கையில் கூறப்பட்டுள்ளது.

கனடிய தேசிய கோபுரத்தைப் பார்வையிடச் செல்பவர்கள் மோட்டார் வாகனம் மூலமோ, ரொறன்ரோ போக்குவரத்துக் கமிஷன் நடத்தும் பஸ் வண்டி மூலமோ, அல்லது தரைக்குக் கீழாக நடத்தப்படும் புகையிரதம் மூலமோ செல்ல முடியும். மோட்டார் வாகனத்தில் செல்வோர் கனடிய தேசிய கோபுரத்துக்கு எதிரேயுள்ள வாகன தரிப்பு இடத்தையோ, அல்லது 'ஸ்கைடோம்' வாகன தரிப்பிடத்தையோ பயன்படுத்தலாம். பஸ் வண்டி மூலம் செல்வோர் யூனியன் புகையிரதச் சந்தியிலிருந்து மேற்கு நோக்கி நடப்பதன் மூலம் ஏறக்குறைய ஐந்து நிமிடங்களில் கோபுரத்தை அடைய முடியும்.

பார்வையாளர்களின் நன்மை கருதிப் பலவித பாதுகாப்பு நடவடிக்கைகளும் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளன. மணிக்கு 260 மைல் வேகத்தில் காற்று வீசினாலும்கூட பாதிக்கப்படாத வகையில் தடிப்பான உறுதியான கண்ணாடி மூலம் பார்வைத் தளம் அமைக்கப்பட்டுள்ளது. இவ்வாறே - மின்னல் மற்றும் இடி முழக்கம் என்பன பாதிக்காதிருக்க ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டுள்ளன. அதேபோன்று, தீயிலிருந்து பாதுகாப்பதற்கும் தகுந்த ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டுள்ளன. இங்கு புகைத்தல் தடைசெய்யப்பட்டுள்ளது. இங்கு பாவிக்கப்படும் உபகரணங்கள், தளபாடங்கள் அனைத்துமே இலகுவில் தீ பற்ற முடியாதவையாக வீசேஷமாக உருவாக்கப்பட்டவை.

இதுதவிர, உள்ளக கண்காணிப்புச் சேவை, பாதுகாப்பு உத்தியோகஸ்தர்களின் சேவை என்பன பாதுகாப்பினை உறுதி செய்து வருகின்றன. வெளியகப் பாதுகாப்பினை உறுதி செய்யும் முகமாக பறவை இனங்களும், விமானங்களும் அண்மையில் பறக்காவண்ணம் வேறுபட்ட சமிக்ஞைகளைக் கொடுக்கும் மின்விளக்குகள் பொருத்தப்பட்டுள்ளன. மறுபுறத்தில் இவை இரவு வேளைகளில் கனடிய தேசிய கோபுரத்தின் அழகினை மேலும் (29ல் பக்கம் பார்க்க)

## வாய்ப்புண் தொடர்ச்சியாக இருக்குமாயின் சிலருக்கு பலவருடங்களின் பின்னர் புற்றுநோய் ஏற்படக்கூடும்

பல் வைத்தியம், பல் நோய்கள் சம்பந்தமான கேள்விகளுக்கு பல் வைத்தியத் துறையில் இலக்கையிலும், வெளிநாடுகளிலும், கனடாவிலும் இருபது வருடங்களுக்கு மேல் அனுபவம் பெற்ற டாக்டர் அ. (ஷன்) சண்முகவடிவேல் தொடர்ந்து பதிலளித்து வருகிறார். கேள்விகளை தமிழர் தகவல் முகவரிக்கே அனுப்ப வேண்டும். கேள்வி கேட்பவர்களின் பெயர், முகவரி ஆகியன பிரசுரிக்கப்பட மாட்டாது.

**கேள்வி:** முன்வாய்ப் பல்லின் (மேல்வாய்) மேல் மஞ்சள் நிறமான காவி படிந்துள்ளது. பல் வைத்தியரிடம் போனேன். அதனை நீக்க முடியாது என்கிறார். வெல். பெயரில் அதனைச் செய்ய முடியுமா என்பதை அறியத்தரவும்.

**பதில்:** பல் வைத்தியர் நீக்க முடியாது என்று சொல்வதால் இவை நிரந்தரமானவை என்று கருதவேண்டியுள்ளது. சிலருக்கு இவை பிறவியிலிருந்தே பற்கள் தோன்றிய காலத்திலிருந்தே இருக்கின்றன. இதற்குப் பல காரணங்களுண்டு. உதாரணமாக: நாம் அருந்தும் நீரில் புளோரைட் அதிகளவு காணப்படுவதால் பற்களில் தவிடு நிறமான கறைகள் படிகின்றன. இதை புளோரைஸிஸ் என்று அழைக்கின்றோம்.

நீங்கள் குறிப்பிட்ட காவி பின்பு ஏற்பட்டிருந்தால் அவை பற் சூத்தையினாலோ அல்லது சாப்பாட்டுத் துகள்களினாலோ ஏற்பட்டிருக்கலாம். எதற்கும் உங்களின் பற்களைப் பார்வையிடாது திட்டவாட்டமாக எதையும் கூறமுடியாதுள்ளது. உங்களுக்குத் தேவைப்படும் சிகிச்சை என்ன என்பதை முடிவு செய்ய முடியாதிருக்கிறது. வெல். பெயரில் அதனைச் செய்ய முடியும் என நான் நினைக்கவில்லை. எதற்கும் முடிவான பதிலை பற்களைப் பரிசோதிக்காது சொல்ல முடியாது.

**கேள்வி:** எனது மகனின் வயது ஐந்து (5). இன்னமும் அவருக்குச் சில பற்கள் (பாற்பற்கள்) வரவில்லை. இதற்கு வைத்திய ஆலோசனை பெறமுடியுமா?

**பதில்:** பொதுவாகக் குழந்தைகளின் இரண்டரை வருடங்களில் அவர்களின் இருபது பாற்பற்களும் வந்துவிடுகின்றன. ஒரு சிலருக்குச் சில மாதங்கள் தாமதமாகலாம். ஐந்து வருடங்களாயின் சில பாற்பற்கள் முளைக்கவில்லை என நீங்கள் நினைப்பீர்களாயின் அவரை ஒரு பல்வைத்தியரிடம் காண்பித்து ஆலோசனை பெறுவது அவசியமாகும்.

**கேள்வி:** பற்கள் கூசுவதற்குக் கடுங்குளிர் போன்ற காலநிலை மாற்றங்கள் காரணமாக இருக்க முடியுமா?

**பதில்:** பனிக்காலங்களில் பற்கள் கூசுவதுண்டு. ஒருசிலரைக் கடுங்குளிர் அதிகளவு பாதிக்கின்றது. சுகநிலை குன்றிய பற்கள் அதிகளவில் கூசுகின்றன.

**கேள்வி:** நிரந்தரப் பற்கள் எத்தனை வயதில் முளைக்க ஆரம்பித்து எத்தனை வயதில் முடிவடைகின்றன. இதற்கு ஏதாவது வயது

எல்லையுண்டா?

**பதில்:** முதலாவது நிரந்தரப் பல் சுமார் ஆறு வயதளவில் வாயில் தோன்றுகிறது. இது முதலாவது கொடுப்புப் பல்லாகும் (First molar teeth). சிலருக்கு முன்பற்கள் முதலில் தோன்றலாம். இவை சில பிள்ளைகளுக்கு ஐந்து வயதிலேயே முளைக்கின்றது. இப்பற்களை நாம் central incisors என்று கூறுவோம். பொதுவாக கீழ்ப் பற்களே முதலில் தோன்றுகின்றன. 12 வயதளவில் second molar teeth வெளிவருகின்றன.

### டாக்டர் அ. சண்முகவடிவேல் குடும்ப பல் வைத்தியர்

சுற்றில் third molar அல்லது wisdom teeth முளைக்கின்றன. இவை சாதாரணமாக 18 வயதில் வெளிவரும். ஒரு சிலருக்கு பல வருடங்களின் பின்னரே தோன்றுகின்றன.

இப்பொழுது பலருக்குக் கடைசிப் பற்கள் முளைக்கும் பொழுது வலி, வீக்கம் என்பனவற்றைக் கொடுக்கின்றன. இப்பற்கள் சரிவர முளைப்பதற்குத் தடையில் இடம் போதாமையால் சிறு சத்திர சிகிச்சை மூலம் இப்பற்களை அகற்ற வேண்டி நேரிடுகிறது.

எனவே ஆறு வயதிலிருந்து சுமார் 18 - 21

வயது எல்லைக்குள் பொதுவாக எல்லா நிரந்தரப் பற்களும் தோன்றிவிடுகின்றன.

**கேள்வி:** பொய்ப்பற்கள் வாயில் நெருடுவதால் புற்று (கான்சர்) நோய் உண்டாக வாய்ப்புண்டு என்கிறார்களே. இது பற்றிச் சில அறிவுரைகள் கூறுவீர்களா?

**பதில்:** பொய்ப் பற்கள் முரககளில் நெரிபடுவதால் வாய்ப் புண் உண்டாகலாம். அவை முரசில் ஒருசில பகுதிகளில் கூடுதலாக அமுக்குவதால் இவை ஏற்பட வாய்ப்புண்டு. இவர்கள் தமது பல் வைத்தியரிடம் சென்று அதனைக் காண்பிக்க வேண்டியது அவசியமாகும். வாய்ப்புண் தொடர்ந்து பல காலங்களுக்கு இருப்பின் அவை சிலருக்குப் பல வருடங்களின் பின்னர் புற்றுநோயாக மாறும் அறிகுறிகளை ஏற்படுத்தலாம். பழைய பொய்ப்பற்களும் (ill fitting old dentures) வாய்ப்புண்களை ஏற்படுத்துகின்றன.

ஒரு சிலர் ஒரே பொய்ப்பற்களைப் பல வருடங்களாகப் போட்டு வருகின்றனர். இக்காலப் பொழுதுகளில் இவர்களின் வாய் உறுப்புகளில் மாற்றங்கள் ஏற்படுகின்றன. இவர்களின் பற்களைப் புதுப்பிக்க வேண்டிய அவசியத்தை எடுத்துக் கூறியும் தொடர்ந்து பழைய பற்களையே சிலர் பாவித்து வருகிறார்கள்.

இப்பற்களால் வாய்ப் புண்கள் ஏற்பட இடமுண்டு.

## தமிழ் கிறிஸ்தவ திருச்சபையின் இந்தமாத நிகழ்ச்சிகள்

கனடா தமிழ் கிறிஸ்தவ திருச்சபையின் நிகழ்ச்சிகள் 2300 Bridle Town Park Churchல் நடைபெறுகின்றன.

ஒவ்வொரு ஞாயிறும் பிற்பகல் 4:00 மணிக்கு ஆராதனை நடைபெறும்.

மாதத்தின் முதலாவது முன்றாவது வெள்ளிக்கிழமைகளில் மாலை 7:00 மணிக்கு பாடல் பயிற்சி நடைபெறும்

மாதத்தின் இரண்டாவது வெள்ளிக்கிழமை மாலை 7.30 மணிக்கு பெண்கள் சங்கக் கூட்டம் நடைபெறும்.

வாலிபர் ஐக்கிய கூட்டங்கள் மாதத்தின் முதலாவது, முன்றாவது சனிக்கிழமைகளில் மாலை 6:00 மணிக்கு நடைபெறும்.

உளவியல் ரீதியான தேவைகளுக்கு போதகர். நேச லைசான்டர் அவர்களுடன் 493-2824 என்ற தொலைபேசி இலக்கத்தில் தொடர்பு கொள்ளவும்.

## கலாநிதி கே. எஸ். நடராசா நினைவஞ்சலிக் கூட்டமும் 'வானுறையும் தெய்வம்' நூல் வெளியீடும்

'மதம், சாதி என்பதெல்லாம் பிறப்பால் ஏற்படும் விபத்துகள். இவற்றில் எனது கணவருக்கு நம்பிக்கை இல்லை. ஒழுக்கத்துடனும், நேர்மையுடனும் வாழ்வதே உயர்ந்த பண்பாகும். அவரும் நானும் மாணவப் பருவத்தில் நண்பர்களாகவே பழகினோம் வாழ்வில் இணைந்த பின்பும் அவர் எனக்கு உற்ற நண்பராகவே விளங்கினார். எனது கணவர் இன்று உயிரோடு இருந்திருந்தால் இப்படியான ஒரு விழாவை எடுக்க நீங்கள் விரும்பியிருந்தால் அவர் அதனை விரும்பியிருக்கமாட்டார். அவரைப் பிரிந்த துன்பத்தை நான் மாற்றது ஆறுதல் அடைய வேண்டும் என்றும், அவருடைய ஆத்மா சாந்தி பெறவேண்டும் என்றும் நீங்கள் காட்டும் அன்புக்கு நான் நன்றியுடையவளாக இருப்பேன்'.

காலஞ்சென்ற கலாநிதி கே. எஸ். நடராசா அவர்களின் நினைவஞ்சலிக் கூட்டத்தில் உரையாற்றும்பொழுது அவரது வாழ்க்கைத் துணைவியார் திருமதி. தங்கராணி நடராசா அவர்கள் மேற்கண்டவாறு மிகவும் உருக்கமாகவும் உணர்ச்சிகரமாகவும் உரையாற்றினார்.

கனடா தமிழ் எழுத்தாளர் இணையத்தினால் ஏற்பாடு செய்யப்பட்ட இந்தக் கூட்டம் ரொறன்ரோ லான்ட்ஸ் ரவுண் தமிழர் கூட்டுறவு இல்ல மண்டபத்தில் கடந்த (ஐன்) மாதம் 25ல் திகதி இணையத்தின் தலைவர் திரு. க. தா. சண்முகராசா தலைமையில் நடைபெற்றது.

இணையத்தின் உபதலைவர் திரு. ஆர். என். லோகேந்திரலிங்கம் வரவேற்பரை நிகழ்த்த, தலைவரின் ஆரம்ப உரையுடன் கூட்டம் ஆரம்பமானது. இணையத்தின் போஷகர்களில் ஒருவராகவிருந்து அதன் வளர்ச்சிக்கு ஆதரவும், அறிவுரையும் வழங்கியதையும், கனடாவில் தமிழ் மொழியைப் பேசுபவர்களும், எழுதுபவர்களும் இலக்கணப் பிளையிற்றி இலக்கிய நயத்துடன் ஆரோக்கியமான மொழிவளர்ச்சிக்கு ஒவ்வொருவரும் உழுதுணையாக விளங்க வேண்டும் என்று அமரர் கலாநிதி சுறிச் சென்றதையும் தலைவர் அவர்கள் தமதுரையில் நினைவுகூர்ந்தார்.

போஷகர்களில் ஒருவரான திருமதி. வள்ளிநாயகி இராமலிங்கம் (குறமகள்) அவர்களும், பொருளாளரான திரு. சாமி அப்பாத்துரை அவர்களும், கலாநிதி நடராசா அவர்கள் பற்றி நினைவுரை நிகழ்த்தினார்கள். எழுத்தாளர் இணையத்தினால் தயாரித்து அமரருக்கு அஞ்சலியாக வெளியிடப்பட்ட 'வானுறையும் தெய்வம்' நினைவுக் கட்டுரைத் தொகுப்பின் முதற் பிரதியை முன்னாள் அதிபர் திரு. பொ. கனகசபாபதி அவர்கள் திருமதி. நடராசா அவர்களிடம் கையளித்தார். மேற்படி நினைவு நூலைத் தொகுத்தவரும், இணையத்தின் போஷகர்களில் ஒருவருமான கவிஞர் கந்தவனம் அவர்கள் தொகுப்புரையாற்றினார். கலாநிதி அவர்களிடத்துள்ள சிறந்த பண்புகளையும், 'ஒழுக்கம் விழுப்பம் தரலான், ஒழுக்கம் உயிரினும் ஒம்பப்படும்' எனும் வள்ளுவ வாக்குக்கமைய ஒழுக்க சீலராக வாழ்ந்த பெரியாருக்கு வானுலகம் வழி திறந்தேயிருக்கும் என்று உறுதியுடன் கூறி, 'வானுறையும் தெய்வம்' என்னும் பெயர் அவருக்குப் பொருந்தக்கூடியதே என்பதை விளக்கியும் அவரது மொழி ஆராய்ச்சித் திறனையும், அதனால் தமிழுக்கும், தமிழ் மொழிக்கும் கிடைத்த பெருமையையும் நினைவுட்டினார்

இணையத்தின் செயலாளரின் நன்றியுரையுடன் நினைவஞ்சலிக் கூட்டம் முடிவுற்றது.

'அருவி'



கத்தோலிக்க குடிவரவு நிலையத்தின் ஸ்காப்பிரோ பிராந்திய அலுவலகத்துக்கு அந்தப் பிரதேசத்தின் மாகாண சபைப் பிரதிநிதியும், ஒன்றாறியோ கலாசார உல்லாசப் பயணத் துறை அமைச்சருமான ஆன் சுவாப்ரிக் கடந்த மாதம் விஜயம் செய்திருந்தார். இங்குள்ள ஒவ்வொரு பிரிவுக்கும் விஜயம் செய்துடன், சகல ஊழியர்களுடனும் தனித்தனியாக அமைச்சர் உரையாடினார். நிலையத்தினால் நடத்தப்படும் தொழில் ஆரம்பப் பாடப்பாடத்தை நிகழ்ச்சி பற்றி ஊழியருடன் உரையாடுவதையும், ஊழியர்கள் அனைவருடனும் கூட்டாக நின்று படம் எடுத்துக் கொண்டதையும் இங்குள்ள படங்களில் காணலாம்.

கத்தோலிக்க குடிவரவு நிலையத்துக்கு ஒன்றாறியோ அமைச்சர் விஜயம்

## பிள்ளைகள் மீது தாக்குதல் நடத்துவதும் வன்முறையே; கனடிய தமிழர் சமூகத்தில் 'இது' அதிகரிக்கிறது

'நான் ஒரு வீடு தேடுகின்றேன்' என்றார் திரு. 'ஏன் உங்கள் வீட்டுக்கு என்ன' என்று கேட்டேன்.

'இது வேறு. இரண்டு சிறார்கள், அவர்களுக்குப் பெற்றார் அடித்ததனால் ஏற்பட்ட பிரச்சனையால் அவர்களைச் சிறிது காலத்துக்குப் பராமரிக்க வேண்டிய தேவையேற்பட்டுள்ளது. அன்பாகப் பராமரிக்கக் கூடிய ஒரு குடும்பம் கிடைத்தால் நல்லது' என்றார்.

'இப்படிப்பட்ட முறைகேடுகள் எமது சமூகத்தில் உள்ளதா?' என்று கேட்டபொழுது, 'இப்பொழுது அதிகரித்து வருகின்றன' என்று திரு சொன்னார். எனவே இம்முறை இதுபற்றி எழுதலாம் என எண்ணினேன்.

கனடாவைப் பொறுத்த மட்டிலே வருடமொன்றுக்கு 225,000 சிறார்கள் வன்முறைக்கு ஆளாகிறார்கள் எனக் கணிக்கப்பட்டுள்ளது. 'ஒவ்வொரு சிறுபிள்ளையையும் அதற்குரிய தனித் தன்மையையும் சில அடிப்படை வேறுபாடுகளையும் நீக்கிப் பார்ப்பின். ஒரே தன்மையான அடிப்படை ஆற்றல்களைக் கொண்டதாகவே இருக்கும். அக்குழந்தைகள் தமது உள்ளடக்கிய ஆற்றல்களை வெளிக்கொணர்வதற்கும், சமூகத்திலே சுயமாக உறவாடவும், சந்தோஷமாக வாழ்வதற்கும் வேண்டிய சமூக பொருளாதார உரிமைகள் ஒரே தன்மையில் வழங்கப்பட வேண்டும்' என்கிறார் சமூக விஞ்ஞானி ஹில் (Gill). ஆகவே, சமூகம் ஒவ்வொரு சிறாரினதும் முழுமையான வளர்ச்சிக்கு அனுசரணையான சூழல் காரணிகளை அமைத்துத் தரவேண்டியது அவசியம். அவ்வாறு வழங்கப்படாத பொழுது வன்முறை பிரயோகிக்கப்படுகிறது எனக் கருதப்படவேண்டும்.

வன்முறை என்பது பாலியல் வன்முறை, உள்பாதிப்பு அசிரத்தை, சரீர வன்முறை எனப் பல பகுதிகளை உள்ளடக்கிய போதிலும் சரீர வன்முறையே எமது சமூகத்தில் அதிகம் காணப்படுவதால் அது பற்றி இங்கு ஆராய்வோம்.

சரீர வன்முறை பொதுவாக குடும்பத்திலேயே நடைபெறுகின்றது. பெற்றார் சம்பந்தப்பட்டவையாகவே இது இருக்கும். பெற்றாருக்குரிய கடமைகள் மிகவும் பாரியவை. அக்கடமைகள் யாவற்றையும் முழுமையாக ஆற்றுவது அவ்வளவு சுலபமானதல்ல. ஆனால் வெகுஜன தொல்புச் சாதனங்களும், பாடசாலைகளும் பெற்றார்களின் கடமைகளைப் பெரிதுபடுத்தியே கூறுகின்றன.

பிள்ளையின் முழுமையான விருத்திக்கு அனுசரணையான எல்லாவற்றையும் செய்வதற்கு எமது சமூகத்தில் பெரும்பாலானோருக்கு வேண்டிய அவகாசமோ, பொருளாதார வசதியோ இல்லை என்பது வருத்தத்துக்குரிய உண்மையாகும். புதிதாக வேறுநாடுகளில் வந்து குடியேறுகின்ற பொழுது அந் நாட்டிற்குரிய

கல்வித் தகைமைகளோ, அல்லது தொழிற் தகைமைகளோ இல்லாதிருக்கும். எவரையும் எதிர்நோக்கும் பிரச்சனை இதுவே. வன்முறை பிரயோகிப்பதற்குக் காரணமான மனநிலை பின்வருவனவற்றால் ஏற்படலாம்.

**1. மனப்பழு (Stress):** வேலையின் தாக்கம் அல்லது வேலை செய்யும் இடத்தில் ஏற்படுகின்ற விரக்தி மனத்திலே ஏற்படுத்துகின்ற பழு. ஒருவரை உணர்ச்சிவசப்பட வைத்து விடுகின்றது. எனவே, அந்த உணர்ச்சி தன்னை அறியாமலேயே வன்முறைப் பிரயோகத்தின் மூலம் வெளிப்படுகின்றது.

**2. பற்றாக் குறையான குடும்ப வருமானம்:** குடும்பத்தின் தேவைகளோ ஏராளம். இன்னொரு குடும்பத்தின் வசதியான வாழ்க்கை முறை கண்டு ஏக்கம், ஏற்படும் விரக்தி, குடும்பத்தின் தேவைகளை ஈடுசெய்ய முடியாத கையாலாகாதத்தன்மை, பெரிய குடும்பமாயின் யாவரது தேவைகளையும் ஈடுசெய்யமுடியாத மன உளைச்சல், பாதுகாப்பின்மை ஆகிய காரணங்களால் தனது தோல்வியை மறைக்கும் கேடயமாக வன்முறை பிரயோகிக்கப்படுகின்றது.

**3. வன்முறை கையாளும் முன்மாதிரிகள்:** வன்முறை உபயோகித்த பெற்றாரின் பிள்ளைகளே, பெரும்பாலும் தாம் பெற்றார் ஆனதும்

### பொ. கனகசபாபதி மகாஜனா முன்னாள் அதிபர்

வன்முறையைப் பிரயோகிக்கின்றனர். ஒரு சிறுவனோ சிறுமியோ, தனது இளமைக் காலங்களில் வன்முறைக்கு ஆளாகி வளர்ந்திருந்தால், அவரது மனப்பாங்கிலே இரண்டு முக்கியமான மாற்றங்களை ஏற்படுத்த முடியும். தான் எப்படி வன்முறைக்குப் பயந்து தனது மனதுக்கு ஏற்காத செயல்களைச் செய்தாரோ, அதேபோன்று மற்றவர்களையும் வன்முறையினால் செய்துவைக்க முடியும் என்ற எண்ணம் உறுதிபெறுகின்றது.

ஸ்காப்பரோ கல்விச்சபை வன்முறையில் ஈடுபடும் மாணவர்களைப் பாடசாலையிலிருந்து முற்றாகவே நீக்கிவிடுவதை அறிந்திருப்பீர்கள். இவ்வருடத்தில் மாத்திரம் இதுவரை ஏழு பிள்ளைகளைப் பாடசாலையிலிருந்து நீக்கியுள்ளது. அண்மையில் நீக்கப்பட்ட மாணவன் வெறுமனே 13 வயதுக் குழந்தை. இன்னொரு மாணவனுடன் பாடசாலையில் சண்டையிட்டு அவனது மணிக்கட்டில் கத்தியால் வெட்டிவிட்டான் என்பதே குற்றச்சாட்டு. இந்த மாணவன் கல்வி கற்கும் பன்னிரண்டாவது பாடசாலை இது. அவனுக்கு வன்முறை தவிர வேறு எதுவுமே தெரியாது. இதற்குரிய காரணத்தைப் பார்த்தால் அவன்

இப்படி வந்ததற்கு அவனது வளர்ப்பு முறையையே குறை கூறவேண்டும்.

இவனின் தாய் இம்மாணவனின் தந்தையை விட்டு நீங்கி இன்னொருவரிடம் தஞ்சம் புகுந்தாள். தன் பிள்ளையிடம், 'ஈன்று புறந்தருதல் என்பதைக் கடனே, சான்றோன் ஆக்குதல் நின்றதைக் கடனே' என்று புதிய கணவரிடமும் சொல்லி விட்டாள். அவனோ பிள்ளையை மாத்திரமல்ல தாயையும், நின்றால் அடி இருந்தால் உதை என்ற ரீதியிலே சான்றோராக்க முனைந்தாள். சில வருடங்கள் இந்த இம்சை. பிரிட்டிஷ் கொலம்பியாவில் வாழ்ந்தவர்கள் அக்கொடியவனுக்குத் தெரியாமல், இங்கு ஓடிவந்து விட்டார்கள். அவனின் தாக்குதலிலிருந்து தப்பி விட்டோம் எனத் தாய் மகிழ்ந்தாள். ஆனால் தனயனையோ ஒரு புதிய அணுகுமுறை கைக்கொண்டு விட்டது. எதற்கும் வன்முறை பரிகாரம் காணும் என்று அவனுக்குத் தோன்றியது. நடைமுறையில் சில வெற்றிகளையும் கண்டான். இன்று பாடசாலையிலிருந்து நீக்கப்பட்டுள்ளான்.

வன்முறைக்கு ஆளாகும் ஒரு பிள்ளை சில சமயங்களில் அதே நெறிமுறைகளைப் பாடசாலையில் கல்வி கற்கின்ற காலங்களிலே உபயோகிக்காமல் விடலாம். ஆனால் அது அவன் மனதின் அடித்தளத்திலே புதைந்து கிடந்து, பிற்காலத்தில் விஸ்வரூபம் எடுத்து அவனை ஒரு வக்கிர புத்தியுடைய குருமனம் படைத்தவனாக மாற்ற முடியும்.

**4. சரீர வன்முறையை அங்கீகரிக்கும் சமூகம்:** எமது சமூகம் பிள்ளைகளைத் திருத்துவதற்கு ஓரளவு வன்முறை உபயோகிப்பதை அங்கீகரிக்கவே செய்கிறது. "அடியாத மாடு படியாது" என்பது பொதுவான ஒரு வாய்மொழி. தந்தை பொதுவாகவே தண்டனை வழங்குவதாகக் கருதப்படுபவர். "அப்பா வரட்டும் சொல்லி விடுகிறேன்" என்று அம்மா கூறிப் பிள்ளைகளைக் கட்டுப்படுத்துவது நாளாந்த நடைமுறை. வன்மம் தீர்ப்பதற்காக வன்முறை பிரயோகிக்கப்படுவதில்லை. பிள்ளைகளை நல்லவர்களாக்கவேண்டும் என்ற நல்ல எண்ணத்திலேயே செய்யப்படுகின்றது.

'அடிக்கிற கை தான் அணைக்கிறது' என்று கூறுகின்றோம். இதில் உண்மை இல்லாமல் இல்லை. ஆனால் என்ன செய்வது? இந்த நாட்டு அரசும் சமூகமும் இதனை அங்கீகரிப்பதில்லையே. பொதுவாக இங்கு வந்து கல்யாணம் செய்து குடும்பம் நடத்துகின்ற பெரும்பாலோர் பிள்ளை வளர்ப்பிலே இந்த நாட்டுக் கலாசாரத்தைப் பின்பற்றுகிறார்கள். அவர்களுக்குப் பிரச்சனைகள் அவ்வளவாக இருப்பதில்லை.

ஈழத்திலே குடும்பம் நடத்தி அந்தக் கலாசாரப் பிள்ளையிலே பிள்ளைகளை வளர்த்து (27ம் பக்கம் பார்க்க)

## புலம்பெயர்ந்த ஈழத்தமிழர் வெளியீட்டுத்துறையில் கவிஞர் பாஸ்கியின் 'கவிதா' - வித்தியாச புதுமுயற்சி

புலம்பெயர்ந்த ஈழத்தமிழர்கள் புலம்பெயர்ந்து வாழும் நாடுகளில், கனடாவில்தான் அதிகளவு தமிழ்ப்பத்திரிகைகளும், சஞ்சிகைகளும் வெளிவருகின்றன. எண்ணிக்கையில் கூடியளவு தமிழ் வானொலி நிகழ்ச்சிகளும் இங்குதான் ஒலிபரப்பாகின்றன. வாரந்தோறும் இரண்டு தமிழ் தொலைக்காட்சி நிகழ்ச்சிகளும் தற்போது நடத்தப்பட்டுவருகின்றன. இதற்கான காரணம் அதிகளவு தமிழர்கள் இங்கு வாழுவது என்று கூறினால் மட்டும் போதாது. தமிழணர்வு நிரம்பப் பெற்றவர்கள் இங்கு பெருமளவில் இயங்குவதை முக்கிய காரணம்.

இந்த வகையில், மிகவும் புதுமையானதும், பெரிதும் வரவேற்கத்தக்கதுமான ஒரு நிகழ்வு இரண்டு மாதங்களுக்கு முன்னர் இங்கு நிகழ்ந்தேறியது. கவிஞர் பாஸ்கி அவர்களின் 'கவிதா' ஒலிப்பதிவு நாடா வெளியீட்டு அதுவாகும்.

திருமண நிகழ்ச்சிகளையும், பிறந்த நாள் கொண்டாட்டங்களையும், புதுமனை புதும் வைபவங்களையும், பூப்புனித நீராட்டு விழாக்களையும் வெறும் சடங்குகளாகவும், ஒன்றுகூடல் கேளிக்கைகளாகவும் மட்டுமே நடத்திப் பழக்கப்பட்டுவிட்ட எம்மவர் மத்தியில் ஒரு 'விசித்திர' மனிதராக கவிஞர் பாஸ்கி தற்போது எம்முள்ளால் காட்சி தருகின்றார்.

கனடாவில் பத்திரிகைகளிலும், வானொலிகளிலும் நன்கு அறிமுகமான சிறந்த ஒரு கவிஞர் இவர். இவரது சிரேஷ்ட புதல்வியின் பெயர் கவிதா. இவள் பெரியவளாகிவிட்டாள். எனவே, உறவினர்கள், நண்பர்கள் புடைசூழ ஒரு சடங்கு வைபவம். இதனை வெறுமனே ஒரு சடங்காக மட்டும் நடத்த விரும்பாது, ஒரு இலக்கியச் சடங்காக நடத்திப் புதுமை செய்து விட்டார் தந்தையான கவிஞர் பாஸ்கி. அதுதான் அவரது 'கவிதா' ஒலிப்பதிவு நாடா வெளியீடு.

தம்மால் எழுதப்பட்டுப் பிரசுரமான, ஒலிபரப்பான 25 கவிதைகளைத் தெரிந்தெடுத்து, அவற்றுக்குத் தாமே குரலும் கொடுத்து ஒரு ஒலிப்பதிவு நாடாவைத் தயாரித்து, தனது மகள் கவிதாவின் பூப்புனித நீராட்டு வைபவத்தில் வைத்து, கவிதாவின் பரிசாகவும், தமது

தந்தையாருக்குச் சமர்ப்பணமாகவும் தந்துள்ளார் பாஸ்கி அவர்கள். தமிழிலக்கிய உலகுக்குப் புதுமைப் பரிசைத் தந்த பாஸ்கியை எவ்வளவு பாராட்டினாலும் தகும்.

இந்த வைபவத்துக்கான அழைப்பிதழைப் பாருங்கள்: "பாஸ்கியின் 'கவிதா 1 - வெளிவந்து விட்டான்' என்கிறது தலைப்பு. கல்விமான்களும், கவிஞர்களும், கற்றுணர்ந்தோர்களும் கூடியமர்ந்திருந்த மண்டபத்தில் 'கவிதா' வெளியீட்டு வைக்கப்பட்டாள். இந்த வெளியீட்டின் மூலம் கிடைக்கப்பெறும் பணம் தமிழீழ அனாதைக் குழந்தைகளுக்கு வழங்கப்படும் என்று அறிவிக்கப்பட்டிருந்தது. அழைப்பிதழை மீண்டும் பாருங்கள்:

"நாடிழந்து விடிழந்து, நல்ல பெற்றோர்தனை இழந்து, நடுத்தெருவில் நிற்கும் நம்மிளைய சந்ததிக்கு, அனாதையாய் ஆகிவிட்ட அன்புக் குழந்தைகளுக்கு, அள்ளி அனுப்புவதற்கு,

### ரோகிணி

அன்பளிப்புச் செய்திடுவீர் என்று இரு கரம் நீட்டி வேண்டுகிறான் கவிதா" என்றிருந்தது. நிகழ்ச்சிக்குத் தலைமை தாங்கிய அதிபர் திரு. பொ. கனகசபாபதி அவர்கள் இப்படிக் கூறினார்: "தனக்குப் பிடித்த கவிதைகளைத் தெரிந்தெடுத்த கவிஞர், அவைகளுக்குத் தாமே குரலும் கொடுத்ததினால் அவரது உணர்வுகளை அறிய முடிகிறது. ஈழத் தமிழர்களின் போராட்டம், இங்கு வாழ்ந்து வரும் எம்மவரின் நிலை, எம்மவர்களின் நாட்டுக் கடமைப்பாடு என்பவைகளை ஒவ்வொரு கவிதை வரிகளும் இடித்துக் கூறுகின்றன. அனாதைக் குழந்தைகளுக்கு நிதி திரட்டும் நோக்குடன் இந்த ஒலிப்பதிவு நாடா வெளியிடப்படுவது வரவேற்கத்தக்கது" என்றார். இந்த ஒலிப்பதிவு நாடாவை வெளியிட்டு வைத்தார் மணிவிழாக் கவிஞர் வி. கந்தவனம் அவர்கள். அவர் தமதுரையில் பின்வருமாறு குறிப்பிட்டார்: "கவிஞன் எனப்படுபவன் சமுதாயத்தில் ஒரு விசித்திரமான பிறவி. அவர்கள் எப்போதும் புதுமையாகச் சிந்திப்பவர்கள்.

அந்தவகையில் தமது மகளின் பூப்புனித நீராட்டு விழாவை ஒரு தமிழ் விழாவாக கவிஞர் பாஸ்கி கொண்டாடுவது மகிழ்வைத் தருகின்றது. இதன்மூலம் சேரும் தொகை அனாதைக் குழந்தைகளுக்குச் சேருவது மேலும் பெருமை சேர்க்கின்றது" என்றார்.

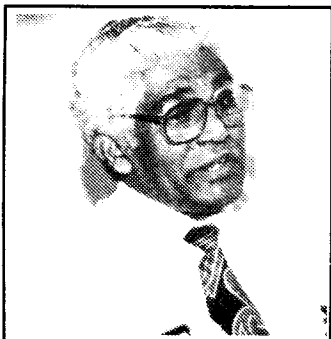
அவர் தமது வெளியீட்டுரையை மேலும் தொடர்கையில், "கவிஞர் பாஸ்கியின் கவிதைகள் மரபுக் கவிதை, புதுக் கவிதை என்றில்லாமல், தனிப்பணியில் அமைகின்றன. கனடாவில் சிவா சின்னத்தம்பியினதும் பரஸ்கியினதும் கவிதைகள் ஒரு புதுப்பணியை உருவாக்கி வருகின்றன. இதற்கு ஒரு வரலாற்றுப் பெயர் உருவாக்கிக் கொண்டிருக்கிறது. எழுத்து வடிவிலான கவிதைகளை விட பாஸ்கியின் ஒலிநாடாக் கவிதைகள் எமக்கு மிகுந்த நெருக்கத்தை ஏற்படுத்தியுள்ளன" என்று சொன்னார்.

கவிஞர் நிலா குகதாஸன் கருத்துரை வழங்குகையில், கவிதைகளைக் காற்றோடு கலந்துவிடும் முயற்சி கனடாவில் முதல் முயற்சியாகும் என்று குறிப்பிட்டதுடன், ஒலிநாடாவில் இடம்பெற்ற தமக்குப்பிடித்த சில கவிதைகளை சுட்டிக்காட்டி கவிஞர் பாஸ்கியின் முயற்சிக்குப் பாராட்டுகளைத் தெரிவித்தார்.

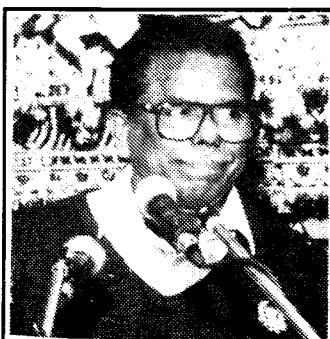
"கவிதைகள் எனப்படுபவை கடந்த கால அனுபவங்களினது உணர்வுகளின் வார்த்தை வடிவம். கவிஞனின் உணர்வுகளின் வெளிப்பாடு கவிதை என்றும் கூறலாம். இவை ரசிகனின் ஒத்த உணர்வுகளைத் தட்டி எழுப்பும் தன்மை வாய்ந்தன" என்று கவிஞர் பாஸ்கி தமது நன்றியுரையில் சொன்னார்.

அனாதைச் சிறார்கள் நிதிக்கான பணியாக வெளியிடப்பட்டிருக்கும் ஒலிப்பதிவு நாடாவை வாங்கி உற்சாகமளிக்க விரும்புபவர்கள், (416) 269-7482 என்ற தொலைபேசி இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

ஒலிப்பதிவு நாடா வெளியீட்டு வைபவத்தில் திருவாளர்கள் பொ. கனகசபாபதி, நிலா குகதாசன், கவிஞர்கள் வி. கந்தவனம், பாஸ்கி ஆகியோர் உரையாற்றுவதை இங்குள்ள படங்களில் காணலாம்.

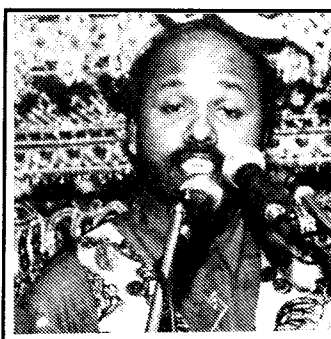


தமிழர் தகவல்



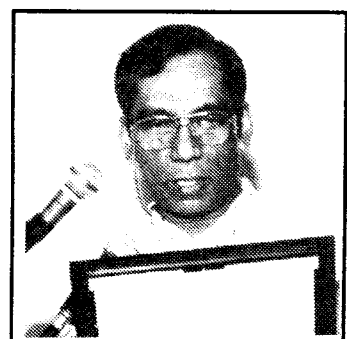
ஐஸ்லை

1994



July

TAMILS' INFORMATION



## கனடாவில் 10 ஆண்டு வசித்த ஒருவர் 65 வயதையும் பூர்த்தி செய்தால் வயோதிபகால பென்ஷன் பெறலாம் Your Old Age Security Pension - some tips

The Old Age Security (OAS) pension is a monthly benefit payable to all persons aged 65 or over who meet certain residence requirements.

Application must be made to receive an Old Age Security Pension.

Entitlement: \* is based on age and periods of residence in Canada. \* is independent of employment history, marital status or income.

An applicant: \* must be a Canadian citizen, or \* must be a legal resident in Canada when the application is approved, or \* if applying from abroad, must have been a Canadian citizen or legal resident of Canada immediately prior to departure from Canada.

### Pension Amount

Either a full or partial pension may be payable. Old Age Security benefits are payable monthly and indexed quarterly to fully reflect increases in the cost of living.

Full Pension: A full pension is payable after age 65 to - \* persons who have resided in Canada for a total of 40 years after age 18, \* persons who were age 25 or over on July 1, 1977, and who resided in or had a visa to enter Canada which was valid on that date or who had resided legally in Canada prior to that date and after reaching age 18, and who have resided in Canada for the 10 years immediately before approval of the application. \* persons with absence in the 10 year period mentioned above, provided that they have periods of prior absence in Canada after age 18 equal to three times their absences in the 10 year period and, in addition, who were resident in Canada for atleast the year immediately prior of their application.

Partial Pension: A partial pension is - \* payable after age 65 to persons who cannot qualify for a full pension but who have resided in Canada for a minimum of 10 years at any time after age 18, or for a minimum of 20 years after age 18 if they are applying from abroad.; \* equal to 1/40th of the full pension for each year of residence in Canada after reaching age 18.

### Pension Payment

The pension is payable the month following in all eligibility requirements are met. \* Retroactive payments can be made. \* The pension is a taxable payment.

### Payment outside Canada

The pension will be paid outside Canada for the month of departure and the following six months only if the beneficiary has less than 20 years of residence in Canada after age 18. \* After that period, payments will be suspended but will be reinstated if the beneficiary resumes residence in Canada and an Income Security Programs office. \* The pension will be paid indefinitely outside Canada if the beneficiary has resided in Canada for 20 years or

கனடாவில் பத்தாண்டு காலம் வசித்து, வசிப்பிட நிபந்தனையை பூர்த்தி செய்த ஒருவர், 65 வயதையும் பூர்த்தி செய்வாரானால் அவர் வயோதிபகால பென்ஷன் பெறத் தகுதியுடையவராகிறார். 1994ம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாதத்திலிருந்து இவ்வாறு ஒருவருக்கு வழங்கப்படும் ஆகக் குறைந்த மாதாந்த பென்ஷன் தொகை 387 டாலர்கள் 74 சத மாக வரையறுக்கப்பட்டுள்ளது. இது தொடர்பான சில முக்கியமான விபரங்கள் கீழே ஆங்கிலத்தில் தரப்படுகின்றது.

more after reaching age 18. \* The pension is paid in Canadian dollars wherever it is received.

Benefits Cease: \* With the payment for the month of death of the beneficiary.

International Social Security Agreements: \* Persons who do not meet the residence requirements for a pension or for indefinite payment outside Canada may qualify under Canada's agreements on social security. Such agreements enable persons who have

lived in or contributed to the social security scheme of another country to add those periods to Canadian residence in order to become eligible for benefits. The amount of the old Age Security Pension, however, is based only on years of residence in Canada. Canadian residents or citizens who have made contributions to another Country's social security system may also qualify for benefits under that country's programs.

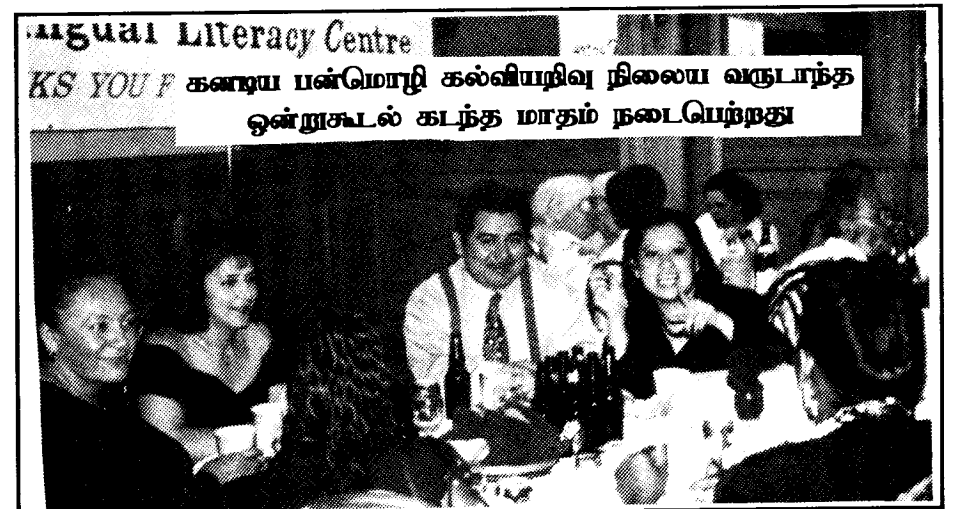
Applying for benefits: \* application must be made to receive the Old Age Security pension.

### Other Benefits:

Other benefits - The Guaranteed income Supplement is a monthly benefit payable upon application to Old Age pensioners who have a limited income apart from the Old Age Security Pension.

Spouse's Allowance/ Widowed Spouse's Allowance: The 60 to 64 year old spouses of an Old Age Security pensioner may be eligible upon application for Spouse's Allowance benefits depending on the combined income of the couple and the spouse's residence in Canada. Benefits are also available to low-income widowed persons 60 to 64 years of age who meet the residence requirements.

Canada Pension Plan: The Canada Pension Plan provides for the payment of retirement, survivor and disability benefits upon application to persons who meet contributory and other requirements. The amount of the benefit is based on the contributors's earnings and contributions to the plan.



## ‘வெஸ்ற்வியு’ தமிழ் மன்றத்தின் புதிய முயற்சி கூடரொளி மாணவர் சஞ்சிகை வெளியீடு

யோர்க் கல்விச் சபைப் பிரிவிலுள்ள வெஸ்ற்வியு பாடசாலை தமிழ் மன்றத்தினர் காலாண்டுச் சஞ்சிகை முயற்சியில் பாதம் பதித்து அதன் முதலாவது இதழை வெளியிட்டுள்ளனர். இதன் வெளியீட்டு வைபவம் கடந்த மாதம் 11ம் திகதி பாடசாலை மண்டபத்தில் நடைபெற்றது. மேற்படி கல்விச் சபையில் ஆசிரியராகப் பணிபுரியும் திரு. பொ. கனகசபாபதி அவர்களின் மேற்பார்வையில் முற்று முழுதாக மாணவர்களால் இந்தச் சஞ்சிகை வெளிக்கொணரப்பட்டிருந்தது. இதில் இடம்பெற்றிருந்த அனைத்து விடயதாளங்களும் மாணவர்களின் ஆக்கங்கள்.

செல்வன். பவகோபிதன் தலைமையில் நிகழ்ச்சி நடைபெற்றது. திரு. பொ. கனகசபாபதி அவர்கள் ஆசியுரை வழங்க, தமிழர் தகவல் ஆசிரியர் திரு. எஸ். திருச்செல்வம் வெளியீட்டுரை நிகழ்த்தினார். திட்டமிடாத எந்த வெளியீட்டு முயற்சியும் வெற்றிபெறுவது சிரமசாத்தியமானது என்பதை இவர் தமது பேச்சில் வலியுறுத்தினார்.

பிரபல எழுத்தாளர் குறமகள் அவர்கள் ஆய்வுரை நிகழ்த்துகையில் எமது தாய் நாட்டுப் பிரகரங்களுக்குச் சோடை போகாத வகையில் கூடரொளி இடம்பெற்றுள்ளதாகவும், இது போன்ற வெளியீடுகளை நாம் பாராட்டி வரவேற்கப் பழக வேண்டும் என்றும் கேட்டுக்கொண்டார். திரு. நா. சிவலிங்கம், கலகலப்பு தீசன் ஆகியோர் கருத்துரைகள் வழங்கினர். இவ்வைபவத்தில் பாடசாலை மாணவிகள் தமிழ் வாழ்த்துப் பாடும்போதும், திருமதி. குறமகள் பேசும்போதும் எடுக்கப்பட்ட படங்கள் இங்கு பிரகரமாகியுள்ளன.



### கத்தோலிக்க குடிவரவு நிலைய வருடாந்த கூட்டம்

கத்தோலிக்க குடிவரவு நிலையத்தின் வருடாந்தப் பொதுக்கூட்டம் கடந்த மாதம் 27ம் திகதி ரொறன்ரோவில் நடைபெற்றது. வழக்கம்போல ஆராதனையுடன் சிறப்புச் சொற்பொழிவுகளும், இயக்குனர்கள் தெரிவும் இடம்பெற்றன. கத்தோலிக்க குடிவரவு நிலையத்தின் பிராந்திய அலுவலகங்களில் தொண்டர்களாகக் கடமை புரிபவர்களுக்கு, ஒவ்வொருவர் என்ற வீதம் விருதுகள் வழங்கப்பட்டன. இந்த வகையில் ஸ்காபரோ அலுவலகத்தில் தொண்டராகக் கடமைபுரியும் திரு. சடையர் நாகேந்திரா அவர்களுக்கு தொண்டர் சேவை (Volunteer Service Award) விருது வழங்கப்பட்டது. அவர் தமக்குக் கிடைத்த விருதுடன் நிறைவேற்று இயக்குனர் திரு. பொப்பிலார்ட், ஸ்காபரோ பிராந்திய இயக்குனர் மிரான்டோ பின்ரோ ஆகியோருடன் எடுத்துக் கொண்ட படம் இது.

## மண்ணையும் மக்களையும் மறந்து வாழும் மக்களுக்கு மண்ணின் மணத்தை நுகரவைத்த 'சங்கமம்' விழாக்கள்

குடிபுகுந்த நாட்டில் தமிழர்களின் தலைநகரென்ப போற்றப்படும் ரொறன்ரோ பெருநகரில், அவர்கள் வீடுகள் தோறும் கடந்த முன்றாண்டுகளாகக் காற்றுடன் கலந்து வந்து ஒலித்த குரல் சங்கமம். இரண்டாண்டுகளுக்கு முன்னர் முதலாவது ஆண்டு விழாவைக் கொண்டாடி, 'சங்கமம், இயல்-இசை-நாடகம், மேடை நிகழ்ச்சி' என்ற பெயரினைத் துலங்க வைத்தவர்கள் இவர்கள். ஏசியன் பைன் ஆர்ட்ஸ் அமைப்பினர் இந்த நிகழ்ச்சிகளின் அமைப்பாளர்கள்.

கடந்த வருடம் இந்த மேடை நிகழ்ச்சிகளை நடத்தப்போவதாக அறிவித்து, பின்னர் பிற்போடப்பட்டுள்ளதாகத் தெரிவித்து, ரசிகர்களை ஒரு வருடமாக ஏமாற்றிய சங்கமம் கலைக் குடும்பத்தினர், ஏதோ மனம் வைத்து முன்றாவது ஆண்டு பூர்த்தியுடன் கடந்த மாதம் 18ம் 25ம் திகதிகளில் மேடைக்கு வந்தனர்.

ஜூன் 18ம் திகதி மிஸிஸ்காவில் நடைபெற்ற நிகழ்ச்சிக்கு பிரபல சமூக, சமய சேவையாளர் திரு. நா. சிவலிங்கம் அவர்கள் பிரதம விருந்தினராகக் கலந்து கொண்டார். கவிஞர் அ. கந்தசாமி தலைமையில் நடைபெற்ற இவ்விழாவில் பிரதம விருந்தினர் பேசுகையில், ரொறன்ரோவில் 24 மணி நேரமும் தமிழ் மொழியில் வானொலி நிகழ்ச்சி நடத்தப்பட வேண்டிய காலம் வந்து விட்டது என்று கூறியதுடன், அதனைச் 'சங்கமம்' முன்னின்று நடத்த வேண்டும் என்றும் வேண்டுகோள் விடுத்தார். கலிபோர்னியா பல்கலைக் கழகப் பேராசிரியர் ஜோர்ஜ் கார்டர் இனிய தமிழில், தமிழின் தமிழைப் பேண வேண்டிய அவசியத்தை விபரித்து உரையாற்றினார்.

ஜூன் 25ம் திகதி விழா ஸ்காபரோவில் சீட்பரே பாடசாலை அரங்கில் நடைபெற்றது. தலைசிறந்த நாட்டிய ஆசிரியை வசந்தா டானியல் இதில் பிரதம விருந்தினராகப் பங்கு பற்றி சங்கமம் கலைஞர்களுக்கு விருதுகள் வழங்கிக் கௌரவித்தார். திரு த. சிறீபதி தலைமை தாங்க சங்கீத பூஷணம் பொன். சுபாஷ் சந்திரன் சிறப்புக் கலைஞராகக் கலந்து உரையாற்றினார்.

இரண்டு நிகழ்ச்சிகளும் பிரசுரத்தில் குறிப்பிட்டிருந்தவாறு ஆறு மணிக்கே ஆரம்பமாயின. இது முதலாவது வெற்றி. மிஸிஸ்கா நிகழ்ச்சிக்கு மண்டபத்தின் முக்கால்வாசி நிறைந்திருந்தது. (மிஸிஸ்காவில் வாழும் தமிழரின் தொகையைக் கணக்கிட்டுப் பிரித்துக் கழித்தால், வருகை தந்தவர்கள் தொகை 'ஹவுஸ் புல்' தான்). ஸ்காபரோ நிகழ்ச்சிக்கு மண்டபம் நிரம்பி வழிந்து இடமின்றி ரசிகர்கள் ஏமாற்றத்துடன் திரும்ப நேர்ந்தது. (ஸ்காபரோவில் வசிக்கும் தமிழரின் தொகையுடன் கழித்துக் கூட்டினால், விகிதாசாரத்துக்குப் போதுமா?)

வி.பி.சித்திரவேல் குழுவினரின் நாதஸ்வர தனில்க் கச்சேரி, நிர்மலா சுரேஷின் தில்லானா, அனுராதா இராதாகிருஷ்ணனின் அம்பாள் துதி நடனமும், தனி நடனமும், வாசு மாஸ்டரின் மாணவியான ஷாமினி இராதாகிருஷ்ணன்,

டிஷனி ரொனோட்ஜி ஆகியோரின் நடனம், தமிழிசைக் கலாமன்றத்தினரின் திரை இசை நடனம், மயூரன் குழுவினரின் வில்லுப்பாட்டு, இளைய பாரதியின் "இக்கரைச் சீமையினிலே" நாடகம், தூரத்துப் பார்வை' நினைவோட்டம், கலகலப்பு தீசனின் 'கந்தர் கதிர்காமர் உலக நாதர்' நகைச்சுவை நாடகம் ஆகியன மேடையேற்றப்பட்ட நிகழ்ச்சிகள்.

முற்பகுதி இயல், இசை, நடன நிகழ்ச்சிகளைக் கொண்டதாகவும், இரண்டாம் பகுதி நாடக அரங்கமாகவும் இடம்பெற்றதை முதலில் குறிப்பிட்டுச் சொல்ல வேண்டும். யார் என்ன தான் சொன்னாலும் மண்டபம் நிறைந்திருந்த சனக் கூட்டம் இரண்டாம் பகுதியையே எதிர்பார்த்திருந்தார்கள் என்பதை கரகோஷமும், 'சீழ்க்கை' அடிசுளும் நிரூபணமாகின.

கனடாவுக்குக் குடிபெயர்ந்த ஒரு சாதாரண ஈழத்தமிழ்க் குடும்பத்தின அன்றாட வாழ்க்கைப் போராட்டங்களை, ஒரு அபார்ட்மென்ட் கட்டடத்துக்குள் நிறுத்தி அற்புதமாக படம்பிடித்துக் காட்டிய அல்லது நகர்த்திச் சென்ற நாடகம் 'இக்கரைச் சீமையிலே'. வழக்கம்போல இதன் கதை வசனகர்த்தா இளையபாரதி. இயக்குனரும் அவரே. பிரதான பாத்திரமான கனகலிங்கமாக வந்து 'சக்கை' போடு போட்ட வரும் அவரே. தனக்கான தனிமுத்திரையைப் பல தடவை மேடையில் பொறித்துச் சென்றார்.

### திரு

கடியச் சுவாத்தியத்துடன் தமிழீழ மண்ணின் மணத்தையும் இணைத்து 'விளாசப்பட்ட' வசனங்கள், அரங்கில் சில தடவை பொறி தட்டவைத்தன. சிறப்பாக, ஈழவர் தமிழில் "மோனை, ராசா, எடபொடியா...." போன்ற வசனங்கள், அடிக்கடி எம்மை அங்கேயே இழுத்துச் சென்று விட்டன - கண்களின் துளிகளூடன். அந்தநாள் ஞாபகம் வரவில்லையா?

"கோழி மிதிச்சுக் குஞ்சுகள் சாவதில்லை; குஞ்சு மிதிச்சே கோழி சாகப் போகுது"---

"ஆற்றையேன் முட்டையை அடைகாத்து, குஞ்சு பொரிச்சு, பருவம் வந்தவுடனை விடைகலைக்கிற அடைக்கோழி வாழ்க்கை தானே கனடா வாழ்க்கைமுறை"---

"டவுன்ரவுணிலை 'மாப்' வைச்சுக்கொண்டு கார் ஓடுறது தான் தமிழரின் வாழ்க்கை. நீங்கள் ஹைவேயிலை 'மாப்' இல்லாமல் ஓடி, கண்ட கண்ட 'எக்ஸிற்' எல்லாம் எடுத்து, கடைசியிலை 'காஸ்' இல்லாமல் அந்தரிச்சு நிற்கப் போறியன்"---

இந்த வசனங்களை இளையபாரதியைத் தவிர வேறு யாரால் எழுத முடியும். மார்க்பப் பிளந்து இதயக் கதவுகளைத் தட்டவில்லை. 'சுத்தாமல், உண்மையைச் சொல்லுங்கோ.

இளையபாரதிக்கு இளையாக மேடையில் சக்கை போடு போட்டவர்கள் தாயாக வந்த சாந்தா சோமாஸ்கந்தரும், மகளாக வந்த ஷார்மினி இராதாகிருஷ்ணமும். குரல் வளம், முகபாவம், வசன உச்சரிப்பு, பாசத்தைக் கொட்டி அளக்கும் சிலிர்ப்பு ஆகியவை ரசிகர்களின் நரம்புகளைக் கிள்ளி இரத்தத்தை உறைய வைத்தன. பிறவி நடிகர்களோ என்று முக்கில் விரலை வைக்க வைத்தது. சங்கமம் விழாக்களில்தான் இவர்களை இப்படிக் காண முடியுமோ? எல்லாமே 'ஏ வண்'.

சும்மா சொல்லக்கூடாது - அண்ணனாக (முத்தமகன்) வந்த குவிர்ஸ் மத்தியல், தம்பியாக வந்த ராஜ் தம்பிராஜ், நண்பனாக வந்த கண்ணுத்துரை லோகேந்தரன் ஒவ்வொருவருமே தங்கள் பாத்திரங்களை அசத்தி விட்டார்கள்.

அடுத்துக் குறிப்பிடவேண்டியது ஆச்சியின் 'தூரத்துப் பார்வை'. நெஞ்சைக் கண்ணீரில் தோய்க்கும் இளையபாரதியின் இளங்கவி நடைக்கு, அந்த ஆச்சி - கமலம் தர்மலிங்கம் (போஸ்டரி லும், சங்கமம் விளம்பர ஊர்தியிலும் கண்களுக்கு மேலாக, புருவத்தில் கைளை அமர்த்திப் பாலமிட்டு, தூரத்து மண்ணைப் பார்த்த அதே ஆச்சிதான்) மேடையில் புதிய கண்ணாடியுடன் ஏறி..... நடித்தாரே!..... அபாரம்! நாவுறு வந்து விடாமல் ஒரு நூல் கட்டுங்களைன்.

கலகலப்பு தீசன் இல்லையென்றால் என்ன சங்கமம் விழா? இந்த மஜாஷன் சும்மா வேட்டி யைக் கட்டிக் கொண்டு, வாயையும் உருட்டிக் கொண்டு மேடைக்கு ஏறினால் போதும். சமன் சிரிக்கவெண்டே பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறதோ அல்லது...?. கனடாவில் பல மாணவர்களை அடுத்த பரம்பரைக்கு நடிகர்களாக உருவாக்கிக் கொண்டிருக்கும் தீசன் (கந்தர் கதிர்காமத்தம்பி உலகநாதர்) பிறவிக் கலைஞன். பிறப்பால் நகைச்சுவையை நாச்சுவையாகப் பெற்றவர். செப்பனிடப்பட்ட சுகம் கலந்த பதமான நடப்பு. அல்லது இதுதான் இயற்கையான சுபாவமோ? உமாபதி சந்திரன், கருகந்தையா, ரவி ராமச்சந்திரா, இளையபாரதி, ஆகியோர் தீசனுடன் சங்கமித்து, ரசிகர்களை நகைச்சுவைக் கடலில் நீச்சலடிக்க வைத்தனர். நன்று, நன்று! நன்றி, நன்றி!

கடந்த ஒரு வருடமாக சங்கமம் வானொலியில் ஒலிபரப்பாகி, பலரையும் மூச்சுவிட மறக்கச் செய்த நாடகம் 'அலைகடலுக்கு அப்பால்'. மிகக் கூடியளவு நடிகர்கள் கலந்துகொண்ட முதலாவது கடிய தமிழ் வானொலி நாடகம் இதுவென்று கூறலாம். இந்த நடிகர்களுக்கு இந்த விழாவில் விருதுகள் வழங்கப்பட்டன. அத்துடன் மேடை அமைப்பையும், விளம்பர ஊர்தியையும் அழகுற அமைத்துக் கொடுத்த சரவணா டிசைன் வேர்க்ஸ் அதிபர் ஜெயராஜ் அவர்களும் விருது வழங்கிக் கௌரவிக்கப்பட்டார்.

இந்த விழாக்களின் இன்னொரு சிறப்பு; (29ம் பக்கம் பார்க்க)



கலைஞர்களையும் ரசிகர்களையும் சங்கமிக்க வைத்த  
'சங்கமம்' விழாப் படங்களின் குறுந்தொகுப்பு



## பாலியல் வன்முறைக்கு எவ்வித சமாதானமும் கூறமுடியாது

### கட்டுக்கதை

### உண்மை

பெண்கள் தம் புறத்தோற்றத்தாலோ அல்லது நடத்தையாலோ பாலியல் வன்முறையைத் தூண்டுகிறார்கள்.

ஒருவர் எத்தகைய உடை அணிந்தாலும், எங்கெங்கே சென்றாலும், எவருடன் பேசினாலும், பாலியல் வன்முறைக்குள்ளாக 'வேண்டி' அழைப்பதில்லை.

### கட்டுக்கதை

### உண்மை

அதிக பாலியல் வன்முறைகள் அந்நியர்களாலேயே செய்யப்படுகின்றன.

அந்நியர் ஒருவரிலும் பார்க்க அறிந்தவர் ஒருவராலேயே பெண்கள் பாலியல் வன்முறைக்கு ஆளாகும் சாத்தியம் உண்டு. வன்முறையாளர் கணவனாகலாம், முகமறிந்த ஒருவராகலாம், அல்லது நண்பனாக இருக்கலாம்.

### கட்டுக்கதை

### உண்மை

குறிப்பிட்ட சில சமுதாய இனத்தைச் சார்ந்த குழுக்களிலேயே பாலியல் வன்முறை பிரச்சனை ஆகிறது.

பாலியல் வன்முறையைப் பிரயோகிக்கும் ஆண்கள் பல்வேறு பொருளாதார, சமூக, இனக்கலாச்சார, வம்ச சூழலிருந்து வந்த தோடல்லாது வயது வரம்பற்றவர்களாக இருப்பர்.

# பாலியல் வன்முறை

## சட்டவிரோதமானது

நீங்கள் அல்லது உங்களுக்குத் தெரிந்த ஒருவர் பாலியல் வன்முறைக்கு ஆளாகியிருந்தால் பாலியல் வன்முறையால் பாதிக்கப்பட்டோர் / கற்பழிக்கப்பட்டோர்க்கு உதவும் மையம் அல்லது பாலியல் வன்முறையில் பாதிக்கப்பட்டோரை பராமரிக்கும் மையம் அல்லது உங்கள் சமூகத்தில் உள்ள பெண்கள் குழு ஒன்றுடன் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.

☎ Ontario

## Employment Equity Act will come into effect from September in Ontario Province

### வேலைவாய்ப்புச் சமத்துவம் செப்டம்பரிலிருந்து அமல்

ஒன்ராறியோ மாகாணம் சட்டபூர்வமாக அமல்படுத்தும் வேலைவாய்ப்புச் சமத்துவச் சட்டம் இவ்வருடம் செப்டம்பர் மாதம் முதலாம் திகதியிலிருந்து அமலுக்கு வரும் என்று குடியரிமை அமைச்சர் எலெய்ன் ஸியம்பா அறிவித்துள்ளார். கடந்த மாதம் ஒன்ராறியோ மாகாண சபையில் இந்தச் சட்டமூலம் நிறைவேற்றப்பட்டதையடுத்து, ஜூன் மாதம் 29ம் திகதி அமைச்சரினால் இந்த அறிவிப்பு விடுக்கப்பட்டது. சிறுபான்மை இன மக்களுக்குக் குறிப்பாகப் பல நன்மைகளை இச்சட்டம் அளிக்கவிருப்பதாக அரசாங்கம் அறிவித்துள்ளது. இதுபற்றிய அமைச்சரின் விளக்கம் இங்கு ஆங்கிலத்தில் தரப்பட்டுள்ளது.

Ontario Minister of Citizenship Elaine Ziemba announced that Ontario's Employment Act will come into effect on September 01, 1994. She also released regulations outlining how employment equity will be implemented in Ontario workplaces.

"The heart of employment equity is removing barriers and ensuring fair treatment in the workplace," Elaine Ziemba said. "With the release of the regulations, after a year of consultations, employers, unions and employees will have the summer to examine them and begin to consider how to work together to set up processes to ensure an orderly and efficient implementation of employment equity."

Implementation will be phased in, with staggered timetables for employers in various sectors and of different sizes. The Ontario Public Service will lead the way, with an employment equity plan in place September 1, 1995. Employers with more than ten employees in the broader public sector--including municipalities, universities colleges, school boards, and hospitals -- will have until march 1, 1996 to have their employment equity plans in place.

Large private sector employers with more than 500 employees have until march 1, 1996 to develop their plans. Companies with 100 to 499 employees have until September 1, 1996 to develop their employment equity plans. Small private sector employers with 50 to 99 employees will have until September 1, 1997 to reach this stage.

Within these timeframes, employers will survey their workforces to determine how many members of the designated groups - women, aboriginal people, people with disabilities and racial minorities -- are in their work places. Employers will also

review policies and practices to identify barriers to equity in their workplaces and then develop plans to remove those barriers.

Private sector employers with fewer than 50 employees and Broader public Sector employers with fewer than 10 employees are not covered by the requirements of the Act.

The Act, which sets out the principles, objectives and main features of employment equity, is accompanied by regulations outlining the practical steps needed to make employment equity a reality in Ontario work places. Seasonal agricultural workers, including those employed under federally administered international programs, are exempt from the Act. Discussions and consultations will continue with Aboriginal organizations and with the construction industry to develop regulations that respond to the particular circumstances of those workforces.

In June 1993, a Draft Regulation was released for extensive consultation with representatives of business, labour and designated groups. As a result of those consultations, clarifications have been provided in the regulations regarding the responsibilities of employers and unions, reporting requirements for employers in the broader public sector and the conditions under which previous work force surveys can be used.

September 1, 1994, will mark the launch of the Employment Equity Commission as an independent, arm's-length agency. It will play a critical role in the efficient implementation of employment equity in Ontario workplaces, assisting employers, unions and employees in the implementation of the Act and regulations. It will provide how-

to materials and statistical information to help employer's employers break down barriers and create fairer workplaces. It will also monitor progress under the legislation.

Juanita Westmoreland-Taore, who was appointed Employment Equity Commissioner in 1991, will head the commission. The employment Equity Tribunal, which will also be established in the Fall, will ensure compliance with the Act by mediating and adjudicating cases brought before it., and reviewing and enforcing orders of the commission. Under the Act, the Tribunal has been given the power to levy fines of up to \$50,000 for non-compliance. Recruitment for the Chair of the Tribunal is under way.

### Multicultural Access

(cont.. from P 25)

diverse needs of the newcomer.

Prior to the launch of the Multicultural Access Project, The Canadian Mental Health Association organized training sessions about the mental health system for four ethno-racial groups and settlement workers at the Catholic Immigration Bureau. However, it remained clear that workers who provide services from housing information to health care require orientation to the cultural values of a wide range of people from different ethno-racial communities.

The Multicultural Access Project was born out of the partners' commitment to equal access for all. The goals are to identify barriers to service, create a forum for networking and develop a base of volunteer cultural interpreters available to work with mainstream service agencies. Training manuals will be able to work with mainstream service agencies. Training manuals will be developed for the interpreters and a report will make recommendations.

# ஸ்ரீ விஜயலக்ஷ்மி வாசா

5  
3  
4  
-  
0  
0  
1  
1



5  
3  
4  
-  
0  
0  
1  
1

திருமணம், பதிவுத் திருமணம் மற்றும் அனைத்து இந்துமத கிரியைகள் சேவைக்கும், திருமணத்திற்குத் தேவையான அனைத்து தேவைகளுக்கும் எம்முடன் தொடர்பு கொள்ளவும்

மண்டபம் - முத்துமணவறை - மண்டப அலங்காரம் - பூமாலை - சடைநாகம் - தலைப்பாகை - தலைநகை - பூசைப் பொருட்கள் - சைவ உணவு அனைத்து சேவைகளையும் ஒரே இடத்தில் பெற்றுக் கொள்வதற்கு எம்மை நாடுங்கள்.

ரொறன்ரோ, ஸ்காபரோ நகரங்களில் கார் நிறுத்தும் வசதியுடன் திருமண மண்டப ஒழுங்குகளை நாங்களே செய்து தருகின்றோம்.

இந்துமத குரு, கனடிய திருமண பதிவு அதிகாரி

## சிவஸ்ரீ பஞ்சாட்சர கிருஷ்ணராஜக் குருக்கள்

(HINDU PRIEST & REGISTRAR) புங்குடுதீவு -10, இலங்கை

243 MARGUERETTA ST.,  
TORONTO, ONT. M6H 3S4  
T.PHONE: 534-0011

1247 ELLESMERE ROAD  
SCARBOROUGH, ONT. M1P 2X8  
T.PHONE: 750-7319

## ‘சிக்காகோ’ என்னும் குறியீட்டுப் பெயர் கொண்ட விண்டோஸின் (Windows) 4.0 புதிய வடிவம்

விஞ்ஞான வளர்ச்சியின் ஒரு புதிய வடிவம் கம்பியூட்டர் எனப்படும் கணனி. கணனி வளர்ச்சியின் ஒரு புதிய அத்தியாயம் விண்டோஸ் எனப்படும் கணனி Software ஆகும். இந்த விண்டோஸின் வளர்ச்சியின் அடுத்த அத்தியாயம் தற்போது எழுதப்பட்டுக்கொண்டிருக்கின்றது. அதுதான் ‘சிக்காகோ’ என்ற குறியீட்டுப் பெயர் கொண்ட விண்டோஸ் 4.0 அல்லது விண்டோஸ் ‘95 என்ற Software ஆகும்.

எந்த ஒரு Software உம் உருவாக்கமடைந்த பின்னரே அதற்குரிய பொருத்தமான பெயர் நிர்ணயிக்கப்படுவது வழக்கம். ஒரு நிறுவனத்தில் ஒரே நேரத்தில் ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட Software கள் உருவாக்கப்பட்டுக் கொண்டிருக்கக் கூடுமாதலால், குழப்பத்தைத் தவிர்க்கும் முகமாக, உரிய பெயர்கள் நிர்ணயிக்கப்படும்வரை, அவை எதாவது ஒரு குறியீட்டுப் பெயரைக் கொண்டு அழைக்கப்படும். தற்போது கருவியில் வளர்ந்து கொண்டிருக்கும் இந்தப் புதிய விண்டோஸ் Software க்குக் கொடுக்கப்பட்டுள்ள குறியீட்டுப் பெயரே ‘சிக்காகோ’ ஆகும்.

இந்தப் புதிய வடிவமான ‘சிக்காகோ’, சந்தையில் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டதும், விண்டோஸ் வரலாற்றிலேயே புதிய அத்தியாயம் ஒன்று வரையப்படவிருக்கிறது. கணனி தொழிற்படுவதற்கு DOS இன்றியமையாததாகும் Disk Operating System எனப்படும் இந்த DOS தான், கணனியின் மின் ஆழியை அமுக்கியதும், கணனிக்கூறிய முழு அறிவித்தல்களையும் வழங்கி அதைச் செயற்பட வைக்கின்றது. ‘DOS இன்றேல் கணனி இல்லை’ என்ற கோட்பாடு இனிமேல் பழைய கதையாகப் போகின்றது. புதிய விண்டோஸ் இயங்குவதற்கு DOS தேவைப்படாததே இதற்கான காரணமாகும்.

சிக்காகோ கணனியில் boot பண்ணியதும் DOS இன்றியே கணனியை இயக்கி தன்னையும் தொழிற்பட வைக்கும் ஒரு புதிய software அனைவரையும் பிரமிக்க வைக்கப் போகின்றது. இந்தப் புதிய software இந்த வருடக் கடைசியில் கணனிப் பாவனையாளர்களுக்குக் கிடைக்கக் கூடியதாக இறுதிக் கட்ட வேலைகள் மிகவிரைவாக நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கின்றன. இந்த software ஐத் தயாரிக்கும் நிறுவனத்தினால் இதுவரை இதன் விலை நிர்ணயிக்கப்படாவிட்டாலும் விண்டோஸ் 3.1 இலிருந்து தரமுயர்த்த விரும்பும் பாவனையாளர்கள் 100 அமெரிக்க டாலர்கள் அளவில் செலவிட நேரிடலாம்.

சிக்காகோவில் வருக்கும் எளிதில் புலப்படக் கூடிய முதல் மாற்றமாக அமைந்திருப்பது Task bar ஆகும். கணனித் திரையின்

கீழ்ப்பாகத்தில் இடமிருந்து வலமாக இந்த Task bar அமைந்திருக்கும். இந்த Task bar ஆனது ஒருவர் அடிக்கடி பாவிக்கும் applica-

கடந்த மாதம் அமெரிக்காவில் micro software நிறுவனத்தினரால் நடத்தப்பட்ட அறிமுக மகாநாட்டில் செய்தியாளர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட தகவல்களை ஆதாரமாகக் கொண்டு இக்கட்டுரை எழுதப்பட்டது.

tion களுக்கும், மற்றும் தொழிற்பாடுகளுக்கும் இலகுவாக அவரை இட்டுச் செல்கின்றது. இந்த Task bar திரையின் எப்பாகத்துக்கும் நகர்த்திச் செல்ல முடியும். இந்த Task bar இன் இடதுகரை start எனப்படும் பகுதியையும் வலதுகரை system clock ஐயும் கொண்டிருக்கும்.

Start இன்மேல் mouse இன் அம்புக்குறியை வைத்து அழுத்தும்பொழுது ஏழு பகுதிகளைக் கொண்டதாக ஒரு menu வை அது வெளிப்படுத்தும். கடைசியாக செயற்படுத்தப்பட்ட applications, கடைசியாகத் திறக்கப்பட்ட documents, standard system applets உட்பட control panel, Find, Shut down ஆகிய system service களும் இந்த menu வில் அடங்கும். இந்த menu விஷுள்ள ஒரு விசேடம் என்னவெனில், பழைய விண்டோக்களில்

### தென்புலோலியூர் எஸ். கிருஷ்ணலிங்கம்

இருந்த exit windows என்ற பகுதி இல்லாமையே அதற்குப் பதிலாக shut down என்ற பகுதியே இனிவரும் விண்டோஸ்களில் அமையப் போகின்றது. விண்டோஸிலிருந்து வெளியேறிப் போவதற்கு இனிவரும் கணனிகளில் DOS இருக்க மாட்டாது என்பதே இதற்கான காரணமாகும். இனிமேல் விண்டோஸ் இல் இருக்கும் போதே கணனியின் இயக்கங்களை நிறுத்த முடியும். இதனாலேயே shut down என்ற புதிய பகுதி exit விண்டோஸிற்குப் பதிலாக மாற்றிடு செய்யப்பட்டுள்ளது.

ஆரம்பத்தில் Task bar இன் எஞ்சிய பகுதிகள் வெறுமையாகவேயிருக்கும். முதந்தடவையாக எந்த ஒரு application ஐயும் இயக்கிய பின்னர் minimize பண்ணும்போது அந்த application தானாகவே Task bar இன் ஒரு பொத்தானாக மாற்றமடைந்துவிடும். பின்னர் தேவையேற்படும்பொழுது mouse அம்புக்குறியை இந்தப் பொத்தானின் மேல் வைத்து அழுத்துவதன் மூலம் அந்த application ஐத் திரும்பப் பெறமுடியும். பழைய

விண்டோஸ்களில் program manager பகுதி ஒரு group metaphor ஐப் பாவிக்கின்ற அதே வேளையில் file manager பகுதி folder களைப் பாவிக்கின்றதே என்பதில் குழப்பம் அடைந்தவர்களுக்கு, சிக்காகோ ஒரு மாறுபடாத folder உம், Icon உம் சேர்ந்த ஒரே விதமான குறியீடுகளையே கொண்டிருப்பது ஆறுதல் அளிக்கும்.

மேலும் mouse இன் வலது பொத்தானையும், மாறுபாடின்றிப் பாவிக்க சிக்காகோ அனுமதிக்கின்றது. இந்த வலது பொத்தானை அழுத்தும்போது நீங்கள் தொடர்ந்து செய்யவிருக்கின்ற தொழிற்பாடுகளை விளக்கும் sensitive menu ஒன்றையும் இது வெளிக் கொணரும். அத்துடன் இலகுவில் ஒரு இடத்தைச் சென்றடையக் கூடிய குறுக்கு வழியையும் இந்த வலது பொத்தான் மூலமாக அடையக் கூடியதாக சிக்காகோ உருவாக்கப்பட்டு வருகின்றது.

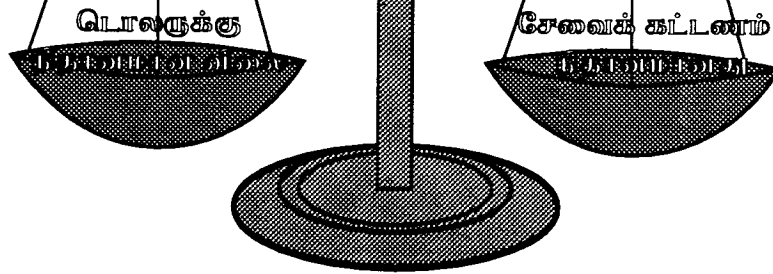
ஒரு மகிழ்ச்சிகரமான செய்தி. இந்த விண்டோஸில் பாவிக்கப்படுகின்ற எந்த application ம், Documents ம் DOS மூலமாக எழுதப்படும் கோவைகளைப் போலன்றி, தமக்கு நீண்ட பெயரைக் கொண்டிருக்க முடியும். நீண்ட பெயரில் இடைவெளிகளுடன், முற்றுப்புள்ளி தவிர்ந்த வேறு எந்த விதமான punctuation mark களையும் தனது இடையே கோவையின் பெயரில் சேர்த்துக்கொள்ள முடியும். சிக்காகோவில் எழுதப்படும் document களை பழைய DOS களிலும் பாவிக்கக் கூடியதாக உருவமைக்கப்படுவது இதிலுள்ள அடுத்த சிறப்பம்சம். உதாரணமாக, ‘My first visit to Canada’ என்ற நீண்ட பெயரில், doc கோவை ஒன்றை ஒரு தட்டில் சேமித்த பின்னர், பழைய DOS application ஒன்றில் இதே கோவையை my first 1.doc என்ற பெயரில் மீள வெளிக்கொணர்ந்து பாவிக்க முடியும்.

பெரிய கணனி வலையாக்கத்திலும் இந்த சிக்காகோ software மிகப் பெரிய பங்கினை வகிக்கப்போகின்றது. பழைய விண்டோஸ்களைப் போல்லாது, இந்தப் புதிய விண்டோஸ் key board மூலமாகவும் இயக்கக்கூடிய வகையில் command prompt ஒன்றையும் தேவைப்படுமிடத்து இது வெளிப்படுத்தும். மேலும், அங்கவீனர்களும் இலகுவாகப் பயன்படுத்தக்கூடியதாக தனிவீரல், Ctrl + Alt ஆழிகள், mouse அசைவுகளுக்காக ஒரு key board emulator, மற்றும் எச்சரிக்கைத் தொனிக்குப் பதிலாக திரையில் மின்பொறி (flash) ஒன்றை ஏற்படுத்துதல் போன்றவை சிக்காகோவின் மேலதிக சிறப்பம்சங்கள்.

# மு. காசிப்பிள்ளை

சக புத்திரர்கள்

கனடிய அரசாங்கத்தின் அங்கீகாரம் பெற்ற  
தூரித பணமாற்றுச் சேவை நிறுவனம்



## 37 வருட

வர்த்தக அனுபவம்

1958ல் இருந்து வர்த்தகத்துறையில் முன்னோடிகளாகத் திகழும்  
எமது ஸ்தாபனத்துடன் ஊங்கள் பணமாற்றுச் சேவைவையை  
வைத்துக் கொள்ளுங்கள்! பலன் பெறுங்கள்!!  
எமது சேவையில் இதுவரை பூரண திருப்தி கண்டு எம் தமிழ் மக்கள்  
மகிழ்ச்சி கொண்டுள்ளார்கள். இது எமக்கு மிகுந்த பெருமிதத்தைத் தருகிறது.

★ வவுனியா      ★ மட்டக்களப்பு      ★ சிலாபம்      ★ நீர்கொழும்பு  
★ கொழும்பு (சுற்றுப்புறங்கள்)      ★ சென்னை      ★ சிங்கப்பூர்  
ஆகிய இடங்களுக்கு தூரித பணமாற்றுச் சேவை

கல்லெல்லாம் மாணிக்கக் கல்லாகுமா

## M.KASIPPILLAI AND SONS INC

3228 Eglinton Ave. East, #3, Scarborough, Ont. M1J 2H6

(416) 267-8221

## பகவான் ஸ்ரீ சத்திய சாயிபாபா பாதுகை பூஜை ரொறன்ரோவில் பக்திபூர்வமாக நடைபெற்றது

இந்து சமய தத்துவத்தின்படி இறைவனின் பாதுகைகளை இறுகப்பற்றிப் பிடித்தாலே ஆன்ம ஈடேற்றம் கிடைக்கும் என்ற கொள்கை நிலையுன்றி வந்திருக்கிறது.

உலகம் முழுவதையும் அதாவது இப் பிரபஞ்சம் முழுவதையும் ஆளும் இறைவனைச் சுமந்து நிற்பது இறைவனின் திருப்பாதங்கள். அத்தனை சக்தி வாய்ந்த பாதாரவிந்தங்களை உள்ளத்தால் கெட்டியாகப் பிடித்துப் பிணைத்துக் கொண்டால் நாம் பிறந்த பிறவியின் பயனை அடைந்து விடுவோம். இதுவே இறைவனின் பாதகமலங்களில் சரணாகதியடைதல் எனவும்படும்.

இவ்வகையில் இறைவன் மாத்திரமல்ல அவதாரபுருஷர்களின் பாதுகைகளும் வந்தனைக்குரியனவாயின. அப்பாதங்கள் அணிந்த பாதுகைகளும் வழிபாட்டுக்குரியனவாயின. கிருஷ்ணர், ராமர் போன்ற அவதாரர்களின் பாதுகைகளை வணங்குவது, மகாபுருஷர்களின் மிதியடிக்கட்டைகளுக்குப் பூசை வைப்பது, பாதுகைகளைச் சிரமேல் வைத்து ஊர்வலம் செல்வது போன்றன, காலங்காலமாக நமது சமய பண்பாட்டில் ஊறியவை. பரதன் இராமபிரானின் பாதுகைகளைத் தலைமேல் சுமந்து வந்தமை பற்றி இராமாயணம் கூறும்.

பகவான் ஸ்ரீசத்தியசாயி பாபாவின் புகழ் அகிலமெங்கும் வியாபித்திருக்கிறது. அவரது தெய்வீகத் தன்மையில் நம்பிக்கைவைத்துப் பக்தர்களாக இருப்பவர் உலகில் எழுபது கோடி மக்களே மதிப்பிடப்படுகிறது. பல நாடுகளிலும் பரந்து வாழும் இம் மக்களின் பலர் அவரைத் தரிசிக்கவும், பாதகமலங்களைத் தொட்டு வணங்கவும் புட்ட பர்த்தியில் அலையலையாகக் குவிக்கின்றனர். ஆனால் ஏராளமான பக்தர்களுக்கு அந்தப் பாக்கியம் கிட்டுவதில்லை. எனவே அன்பர்கள் பலரின் வேண்டுகோளுக்கிணங்கி அளவெடுத்துச் செய்த பாதுகைகளை ஆசீர்வதித்துக் கொடுக்க சம்மதம் கொடுத்துள்ளார் பாபா.

1993 ஆம் ஆண்டு தமிழ் நாட்டைச் சேர்ந்த சாயிபக்தர் ஒருவர் பகவானிடம் உத்தரவு பெற்று 108 கோடி பாதுகைகளைச் செய்தார். முதன் முதலாக 7.10.93 அன்று பாதுகை பூஜை சுவாமியின் தலைமையில் பூர்ணச் சந்திரா மண்டபத்தில் நடைபெற்றது. ஒவ்வொரு நிலையத்தைச் சேர்ந்தவர்களும் அவற்றை எடுத்துச் சென்று பகவானின் பாதுகைகளில் அணிவித்து ஆசீர் வதிப்பித்து அவற்றைத் தலையில் சுமந்து ஊர்வலம் வந்து, அவற்றிற்கு அபிஷேகம் ஆராதனைகள் யாகங்கள் செய்து பூஜித்தனர். பின்னர் தத்தம் நிலையங்களுக்கு எடுத்துச் சென்று வழிபாடியற்றி வருகின்றனர்.

இத்தகையதொரு சந்தர்ப்பம் கனடாவாழ் சாயி

அன்பர்களுக்கும் கிடைத்தது. சாயி அன்பர் ஒருவரின் வேண்டுகோளுக்கிணங்கி வெள்ளியால் செய்து பொன்முலாம் தோய்த்தெடுக்கப்பட்ட ஒருகோடி பாதுகைகள் சுவாமியின் உத்தரவு பெற்றுச் செய்யப்பட்டன. அவை பகவானால் மும்முறை ஆசீர்வதிக்கப்பெற்றும், பாதுகைகளில் அணிந்து அலங்காரமும், அங்கீகாரமும் பெற்றும் அம் மாதாஜீயிடம் தரப்பட்டன.

ரொறன்ரோ வாழ் சாயி அன்பர்களது 13 நிலையங்களும் ஒன்று சேர்ந்து பெரும் வரவேற்பளித்து தெய்வப் பாதுகைகளின் முதலாவது அபிஷேக ஆராதனைகளை செய்ய ஏற்பாடுகள் செய்தன.

1994 ஆம் ஆண்டு மே மாதம் 21 ஆம் திகதி ஏற்றோபிக்கோவைச் சேர்ந்த திசில்ஸ் கல்லூரியின் பெரியதொரு மண்டபத்தில் ஆயிரக்கணக்கான பக்தர்கள் குழுமிருந்தனர். இளைஞர் குழு ஒழுங்கு கட்டுப்பாடுகளுக்குப் பொறுப்பாக இருந்தது. நேரமும் ஒழுங்கும் மிகத் திறமையாகக் கையாளப்பட்டன. 7 மணி தொடக்கம் 10 மணிவரை நிகழ்ச்சிகள் நடைபெறும் எனத் திட்டமிட்டபடியே ஆராதனைகள் நடைபெற்று முடிந்தன.

சுவாமியின் பாதுகைகள், அலங்கரிக்கப்பட்ட சிவிகையில் ஏற்றப்பட்டு, நாதல்வர இசையுடன் தாரை தப்பட்டை சங்கொலி

### சத்யப்பிரியா

முழங்க மண்டபத்தினூடாக மேடைக்குக் கொண்டுவரப்பட்டன. அன்னை டாக்டர் கணேசாள் பாதுகைகளை வரவேற்று அதற்குரிய பீடத்தில் அமர்த்தினார்.

ரொறன்ரோ பெரும்பாக சாயிசமித்திகளின் தலைவர் திரு மப்பெற பட்டேல் வரவேற்புரை வழங்கினார். கணேஷ சாயிசமித்திகளின் தலைவர் திரு விஸ்வநாத் சிங் தலைமையுரை வழங்க, ஸ்ரீசத்தியசாயி பாபாவின் அணுகுக்கத் தொண்டரும், சாயி நிறுவனங்களின் மத்திய கமிட்டி உறுப்பினரும், அநேக முறை சுவாமியின் சாரதியாய் கடமையாற்றிய வருமான ரிஷி. கிருஷ்ணமூர்த்தி எனும் தமிழ் நாட்டன்பர் சிறப்புரை வழங்கினார்.

‘ஓம்’ எனும் பிரணவ மந்திரத்தோடு பஜனைகள் ஆரம்பமாயின. ஆகம முறைப்படியான அபிஷேகத்தை மாதாஜீ நடாத்தினார். பால் அபிடேகத்தின் போது பக்தர்கள் அனைவரும் வரிசை வரிசையாகச் சென்று கிண்ணங்களில் கொடுக்கப்பட்ட பாலினால் பாதுகைகளை அபிஷேகித்து வணங்கித் திருப்பினர். இனிமையான பஜனை தொடர்ந்துகொண்டேயிருந்தது. அனைவரும் நீராட்டிய பின், தொடர்ந்து மற்றைய

அபிஷேகங்கள் நடைபெற்றன.

தயிர், தேன், பஞ்சாமிர்தம், கனிச்சாறு வகைகள் பன்னீர், இளநீர், விபூதி, சந்தனம் முதலிய அபிஷேகங்கள் தொடர்ந்தன. ஒரு பொது இடத்திலே சமதர்மக் கோட்பாட்டின் படி சனாதன தர்மம் பேணப்பட்டு அபிடேக ஆராதனைகள் நடைபெற்றது. கண்கொள் ளாக் காட்சியாகப் பரிணமித்தது. தூபத் தங்கள் காட்டி, பட்டும் மாலையும் சார்த்தி, 108 அர்ச்சனை மந்திரங்கள் கூறிப், பூக்க ளால் அர்ச்சித்து எல்லோரும் வழிபாடி யற்றினர். மங்கள ஹாரத்தியின் பின் பக்த ர்கள் வரிசைவரிசையாகச் சென்று பிரசாதம் குப்பிகளில் அடைக்கப்பட்ட அபிஷேக தீர்த் தம் பெற்று தம்முள்ளே தெய்வீக இனிமையை நிறைத்து, அதனை நுகர்ந்து மௌனமாக வெளியேறினர்.

அருள்மிகு பாதுகைகள் அதற்கு அடுத்த வெள்ளிக்கிழமை டொன்மிஸ்ஸ் நிலையத்தில் அபிஷேக ஆராதனைக்குட்பட்டது. அதே போல ஜீன் மாதம் 23 ஆம் திகதி பெளர்ணமி தினமாகிய நன்நாளிலே லான்ஸ்டவுன் ஸ்ரீசத்திய சாயி நிலையத்திலும் விமர்சையான கிரியை வழிபாட்டுக்குட்பட்டது. சாயிபக்தர்கள் பக்தி பூர்வமாகப் பங்குபற்றினர். இதே போல கால ங்கள் தோறும் கனடாவிலுள்ள சகல நிலைய ங்களிலும் பாதுகைகள் விஷேட வழிபாட்டி ற்காக வைக்கப்படும். அனைவரும் அருள் உணர்வுபெற இது ஓர் அரிய சந்தர்ப்பமாகும்.

7.10.93 நடந்த பாதுகை பூஜையில் பகவான் ஆற்றிய அருளுரையில் “ஒன்பது வகையான வழிபாட்டு முறைகளுள் பாதசேவனமும் ஒன்று எனவும், பாதங்கள் வெள்ளியினால் அல்லது பொள்ளால் செய்யப்பட்டுள்ளதால் அவற்றிற்கு மதிப்பு அதிகம் என எண்ணலாகாது. எதில் செய்தாலும் அதிலுள்ள தெய்வீகத் தன்மை எனும் அடிப்படை நோக்கமே அதன் மேன்மைக்குக் காரணம் எனவும் விஞ்ஞான அடிப்படையில் கூட பாதத்திலிருந்துதான் இரத்தோட்டம் மேலே பரவி எல்லா அவயங்களையும் இயக்கும் சக்தியை வழங்குகின்றது” எனவும் கூறியுள்ளார்.

பண்டைக்காலத்தில் மன்னிக்கமுடியாத இமாலயத் தவறு செய்தவனும் தவறு இழைக்கப்பட்டவனின் கால்களில் விழுந்து அதனைப் பற்றிப் பிடித்து மன்னிப்புக் கேட்டால் அவன் மன்னிக்கப்படுவது வழக்கமாக இருந்தது. மனிதனே மன்னித்தால் தெய்வம் மன்னிக் காதா? நமது பாவங்களைப் போக்கிப் பற்ற றுத்துய்யும் வழிகாட்டுகின்ற பாதபூஜை, பாதுகை பூஜை முதலியன இந்துக்கள் ஒவ்வொருவரினதும் உயர் வணக்கமுறை யாகக் கொள்ளப்படுகின்றன. எனவே, கிடைத்த தருணத்தைத் தவற விடாது உள்ளத பலனை அடைவோமாக.

# கவிதாஸ் KAVITHAS INC.

உலகனைத்துக்குமான துரித பணமாற்றுச் சேவை  
(இலங்கை, தென்னிந்தியா உட்பட சகல பகுதிகளுக்கும் விசேட சேவை)  
மற்றும் பாக்ஸ், பார்ஸல் சேவை

## WORLDWIDE MONEY TRANSFER FAX & COURIER SERVICE

தாயகத்திலும் வெளிநாடுகளிலும் வாழும் நண்பர்கள் உறவினர்களுக்கு ஒரு சில நேரத்தில் பணம் சென்றடைய உத்தரவாதமும், நம்பிக்கையுமுள்ள ஸ்தாபனம். மொன்றியல், மிஸிஸாகா, வன்சூவர், அல்பேர்ட்டா நகரங்களில் வசிப்பவர்களுக்கும் பணம் அனுப்ப வசதிகள் செய்யப்பட்டுள்ளன.

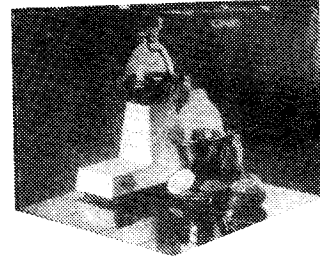
பிரசித்திபெற்ற இந்திய சுமீத் மிக்ஸியை நேரடியாக  
எம்மிடம் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

கவிதாஸ்

1241 Ellesmere Road,

Scarborough, Ont. M1P 2X8

Tel: (416) 755-6560 (416) 750-1983



வாகனம் செலுத்துவதில் முன்அனுபவம் இல்லையே என்ற அச்சமா?  
பயப்படாதீர்கள்!

குறுகிய சிறந்த பயிற்சியில் வாகன சாரதி லைசன்ஸ் பெறமுடியும்.

## WINNER'S

Driver Education

specialized in Defensive Driving

வி. குருநாதன் (குரு)

Manager/Instructor

2390 Eglinton Avenue East, Suite # 232

Scarborough, Ontario. M1K 2P5

தொலைபேசி: (416) 724-2480



## The Multicultural Access Project; Tamil Community Discussion on July 10

Multicultural Access Project.

What is it?

Have you had trouble getting the information you need about housing, looking for work or health care? We want to know at The Multicultural Access Project of Scarborough.

The Multicultural Access Project has been created to identify barriers to using the services of agencies which assist with obtaining basic needs such as housing, family benefits, employment and health care. The project will address access issues for the members of at least ten ethno-racial communities in the Scarborough area.

We will try to determine what makes it hard for people to get the services they need by holding a series of discussion groups - one for each community involved. There will be a discussion group to focus on access barriers for the Tamil community Sunday July 10.

Contact Kathryn Rogers, Project Co-ordinator or Thiru S. Thiruchelvam, Settlement Counsellor at the Catholic Immigration Bureau (416-757-7010) for more information.

Why was the project set-up?

Scarborough has many different languages and cultures and the fastest growing immigrant population in Metro Toronto. Although service providers in the social service and health care fields are aware their services are not always easy for newcomers to access, it has been hard for those agencies to keep with the diverse needs of newcomers.

Scarborough has relatively few ethno-specific community agencies; staff at those agencies has been asked to do everything from legal counselling to translation and family counselling. Clients are referred from the English speaking agencies on the assumption that each ethnic community organisation can handle all the needs of its members. But workers at the ethnic community agencies often do not have the funding or resources they need to handle the large number of referrals they get from the main stream agencies.

The Multicultural Access Project was set up to look at ways the mainstream, English speaking agencies can make their services easier to use for the wide range of Scarborough residents from different ethno-racial backgrounds. The project partners include ethno-specific agencies like the Tamil Information Centre, Chinese Family Life Services, Greek Orthodox Family Services and the Somaliland Women's Organization and main stream agencies like The Canadian Mental Health Association, Scarborough General Hospital and the Catholic Immigration Bureau. Supporting Organisations include Metro Cultural Interpreters, South Asian Family Support Services, Catholic Family Services, and the Mental Health Co-ordinating Group of Scarborough.

The Mental Health Co-ordinating Group was the driving force behind the project. The Co-ordinating Group and the project partners saw settlement related stress as a big cause of mental health problems. When newcomers feel isolated and excluded from the main stream of society it can lead to depression, anxiety and other difficulties. The mental health reform recommended under the Graham report in 1988 did not address the issue of the immigrant as outsider so the partners in the Multicultural Access Project decided other initiatives were needed. It was clear to the project partners that services need to be flexible to meet the (Cont..... P. 19)

## அருள் தந்தை இராஜரட்ணம் அடிகளாருக்கு குருப்பட்டம் தரித்த வெள்ளிவிழா

ரொறன்ரோ மாநகரத்துத் தமிழ்க் கத்தோலிக்க மக்களின் குருவான-வரான அருள் தந்தை இராஜரட்ணம் அடிகளார் குருப்பட்டம் தரித்து 25 வருங்கள் ஆகிவிட்டது. இவரது 25 வருட கால சேவையைப் பாராட்டி ரொறன்ரோ வாழ் கத்தோலிக்க மக்கள் அடிகளாருக்கு வெள்ளி விழா ஒன்றை இந்த மாதம் 3ம் திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமை எடுத்து மகிழ்ந்தனர். ஸ்காபரோவில் கென்னடி/எக்ஸ்டன் சந்திப்பிலுள்ள புனித கொராட்டி தேவாலயத்தில் நடைபெற்ற இந்த விழாவுக்கு ஏராளமான கத்தோலிக்க மக்களும் வருகை தந்து நன்றி வழிபாட்டில் கலந்து கொண்டனர்.

அருள்தந்தை இராஜரட்ணம் அடிகளார். 12.10.1946ல் பிறந்தவர். இவரது பெற்றார் ஸ்ரனிஸ்லோஸ் ஜோசப் இராஜரட்ணமும், மேரி ஓலிவ் சந்தியாபிள்ளையும் ஆவர். மன்னார் திருக்குடும்ப கன்னியர் மடத்திலும், யாழ்ப்பாணம் திருக்குடும்ப கன்னியர் மடத்திலும் தமது ஆரம்பக் கல்வியைக் கற்றபின்னர், யாழ்ப்பாணம் சம்பத்தரிசியார் கல்லூரியில் படித்து 1962ம் ஆண்டு எஸ். எஸ். சி பரீட்சையில் சித்தியடைந்தார்.

ஆசிரியராகப் பணிபுரிந்து கொண்டிருந்த இராஜரட்ணம் அவர்களை மிக இள வயதிலேயே இறைவன் குருகுல வாசத்துக்கு அழைத்துக் கொண்டார். 1963 ஜூலையில் இவர் குருப்பட்டம் தரிக்கும் அருளைப் பெற்றார். புலமைப்பரிசில் பெற்றுக் கனடாவில் குருப்பட்டப் படிப்பை மேற்கொள்ளும் வாய்ப்பையும் இறைவன் கொடுத்தார். 22.06.1969ல் தமது படிப்பை முறையாக முடித்துக் கொண்டு தாய்நாடு திரும்பிய தந்தை இராஜரட்ணம் அவர்கள் சமயப் பணியில் முழுமையாக ஈடுபட்டார். முகமாலையில் இவர் சேவை செய்த காலத்தில் புனித ஆரோக்கிய அன்னையின் சிலையைக் கண்டி வீதிக்கு அருகாமையில் அமைப்பித்தமை குறிப்பிடத் தக்கவொரு சமயப் பணியாகும்.

1983-88 வரையான காலப்பகுதியில் தென்கிழக்கு ஆசிய திருமடச் சார்பற்ற சபைகளின் தலைவராகப் பணிபுரிந்தார்.

1989 முதல் 1992 ஜூலை வரை மொன்றியல் பிரெஞ்சு கத்தோலிக்கக் கோயிலில் உதவிப் பங்குத் தந்தையாகவும், தமிழ் கத்தோலிக்க மக்களுக்குப் பொறுப்பான சுவாமியாகவும் சேவையாற்றினார். இதே பதவியில் 1992 ஆகஸ்ட் முதல் ஸ்காபரோவில் திருவிருத்தத் தேவாலயத்தில் பணிபுரிந்துவரும் காலத்தில் தமது தியாக உணர்வு காரணமாகவும், அயராது சேவைகள் மூலமாகவும் ரொறன்ரோ மாநகரத்துக் கத்தோலிக்க மக்கள் மத்தியில் மிகவும் பிரபலமானார்.

இவ்வித புகழுக்குரிய தந்தை இராஜரட்ணம் அவர்கள் இவ்வாண்டு ஐந்தாம் திகதி முதல் இங்குள்ள தமிழ்க் கத்தோலிக்கமக்களுக்கான குருவானவராக ரொறன்ரோ ஆயரால் நியமிக்கப்பட்டார். இத்தகைய நியமனத்தைப் பெற்ற முதல் தமிழ் மகன் இவரே என்பது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. அருள் தந்தைக்கு முன்பாக இருந்த குருவானவர்களின் முயற்சியினாலும், அருள் தந்தையின் அயரா உழைப்பினாலும் இங்குள்ள தமிழ்க் கத்தோலிக்க மக்களுக்கு புதிய ஆரோக்கிய அன்னையின் பெயரால் புதிய பங்கு ஒன்று உருவாக்கப்பட்டுள்ளது. இதன்பிரகாரம் தமிழ்க் கத்தோலிக்க மக்களையும் கணிக்கத்தக்க ஒரு சமயக் குழுவாக ரொறன்ரோ கத்தோலிக்க பீடம் அங்கீகரித்திருக்கிறது. இதனால் தமிழ்க் கத்தோலிக்க மக்களுக்குப் பல நன்மைகள் கிடைக்க வாய்ப்புண்டு.

அருள்தந்தை இராஜரட்ணம் அடிகளார் மிகுந்த தமிழ்ப்பற்று மிக்கவர். பன்மொழி வல்லாளராக இருந்தபோதும் தமிழ் மக்களுடன் தமிழில் பேசுவதில் இன்பம் காண்பவர். தமிழ்ப் பிள்ளைகள் தமிழை ஆர்வத்துடன் கற்க வேண்டும் என்று போதித்து வருபவர். இவரது சேவை இனிதே தொடர்பு புனித ஆரோக்கிய மாதா அருள்புரிவாராக!

-வி.கந்தவனம்

**LOW COST  
HIGH  
QUALITY**

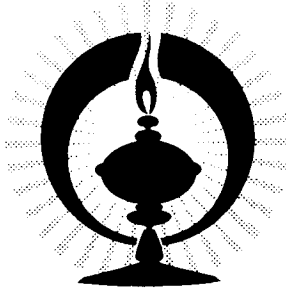
# **CARPETS & APPLIANCES**

எமது புதிய விற்பனை நிலையம்  
தற்பொழுது ஸ்காபரோவில்

**721 Progress Avenue**

(Markham வீதிக்கும் McCowan வீதிக்குமிடையில்)

இலக்கக் கட்டலத்தில் அமைந்துள்ளது.



**BRAND NAME ITEMS DIRECT FROM MANUFACTURERS**

**PHONE  
(416) 605-1990**

Member of  
**Better Business Bureau**  
*and*  
**Floor Covering  
Institute of Ontario**

**OWNED &  
OPERATED BY  
SABESAN  
சபேசன்**

## பிள்ளைகளிடம் பெற்றார் எதிர்பார்ப்பது அதிகமாக இருப்பதால் விரக்தி வன்முறையாக மாறுகிறது

(12ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

நடுத்தர வயதுப் பெற்றோர்களுக்கு இங்கு வந்து கலாசாரப் பின்னணியிலே பிள்ளை வளர்ப்பது ஒரு பெரிய பிரச்சனையாகவே அமைகிறது. பிள்ளைகளுக்கோ இங்குள்ள முறை சாலச் சிறந்தது போலத் தோன்ற, அவர்கள் பெரும்பாலோர் மிகவினைவிலேயே மாறிவிடுகிறார்கள். பெற்றோர்களின் நிலை இக்கட்டாகிவிடுகிறது. ஒழுக்கம், கட்டுப்பாடு பற்றிய அவர்களின் வரைவிலக்கணத்தில் மாற்றம் ஏற்பட்டமையால் விளையும் முரண்பாடு அவர்களை விரக்தியடையத் தூண்டி வன்முறையாளர்களாக்கி விடுகிறது. "சில சந்தர்ப்பங்களில் உங்கள் பிள்ளைக்கு அடிக்க வேண்டியது அவசியமானதும் அறிவுபூர்வமானதும் ஆகும்" என இளவரசர் சார்ள்ஸ் அண்மையில் கூற, அதனைக் குழந்தை வளர்ப்பகங்களும், குழந்தை வளர்ப்பு நிபுணர்களும் கண்டித்துள்ளனர்.

ஒருவர் கூறியது எந்தளவுக்கு அவரது விரக்தியைப் புலப்படுத்துகிறது என்பதனைப் பாருங்கள். "பிள்ளையினுடைய கவனத்தை ஈர்ப்பதற்கு அடி உதவுகிறது. அவருக்கு உடனடியாக வேண்டிய செய்தி செல்கின்றது. நீ திருந்த வேண்டும் என்கிறது. இதைவிடுத்து அவருடன் நீண்ட நேரம் உரையாடுதல், மீண்டும் மீண்டும் ஒழுங்கு கட்டுப்பாட்டு முறைகளை நீனைவுசர்தல், வலியுறுத்தல், போதித்தல், இச்சகம் பேசல், உற்சாகப்படுத்தல், நடத்தைகையைக் கண்காணித்தல், இன்னும் லஞ்சம் கொடுத்தல் போன்ற எல்லா முறைகளுமே ஒரு அடி கொடுத்தலுக்கு ஈடாகாது" என்கிறார்.

சில சமயங்களிலே பாடசாலைகளில் கடமையாற்றுகின்றபொழுது, நானும் இப்படிச் சிந்தித்ததுண்டு. "ஒரு அடி அடித்தேன் என்றால் எல்லா மாணவர்களையும் கட்டுப்பாட்டில் கொண்டு வந்து விடலாமோ" என ஆதங்கப்படுவதும் உண்டு. ஆனால் பிள்ளைகளின் மனச்சாட்சியை விருத்தி செய்வதற்கு அடி உதவமாட்டாது என்பதை உணர வேண்டும். அடிக்குப் பயந்து நடப்பவர்கள் தொடர்ந்தும் அதே குற்றத்தைச் செய்யலாம். ஆனால் போதிய போதனைகள் மூலம் தூயமனச் சாட்சியை உருவாக்கிவிட்டால், அவர் அதே குற்றத்தை வாழ்க்கை முழுவதும் செய்யமாட்டார் என எதிர்பார்க்கலாம்.

இங்குள்ள பாடசாலையொன்றின் மாணவன் ஒருவனின் தலையினை முற்றாகவே பிரம்புக் கூடையினால் முடியபடி அரை மணி நேரம் வரை அதிபர் தமது அறையினில் வைத்திருந்தார். எனது பார்வைக்கு அது குருமான தண்டனை போலிருந்தது. நானாக இருந்தால் அவனை அலுவலகத்துக்கு அழைத்து அவன் செய்த குற்றத்தை விளக்கி

இரண்டு அடி அடித்துவிட்டு அனுப்பியிருப்பேன். அது சிறந்த முறை என்பேன் நான் இது சிறந்த முறை என்கிறது இந்த நாட்டு அரசு. எனவே நாம் மாறவேண்டியது அவசியம். அதுவே விதி.

**5.பிள்ளையின் தகைமைக்கு உகந்ததாக அமையாத பெற்றாரின் எதிர்பார்ப்புகள்:** இது எமது சமூகத்திலுள்ள பெரிய குறைபாடு. பிள்ளைகளின் கல்விப் பெறுபேறுகளை மிகப்பெரிய அளவிலே எதிர்பார்க்கின்றபொழுது, பிள்ளையினுடைய ஆற்றல்கள் பற்றிச் சிறிதேனும் சிந்திப்பதில்லை. பிள்ளைகளுடைய கல்விச் சாதனை பற்றிப் பெரும்பாலான பெற்றார் திருப்தி அடைவதேயில்லை. இன்னும் சிறப்பாகச் செய்திருக்க வேண்டும் என்றே எண்ணுவார்கள். இதன் விளைவு, பிள்ளையின் மனதிலே ஒரு வெறுப்புணர்ச்சி ஏற்பட அவர் பாடசாலைக்கு மட்டும்போடும் நிலைகூட ஏற்படலாம் தம் விருப்பத்தைப் பிள்ளை ஈடுசெய்யவில்லை என்ற கோபத்தினால் பெற்றார் வன்முறையில் இறங்குகின்றனர்.

எமது பெரும்பாலான பெற்றார்கள் வன்முறையை வக்கிர புத்தியுடன் உபயோகிப்பதில்லை. பிள்ளையின் வருங்காலம் சிறப்பாக அமையவேண்டும், நல்ல ஒழுக்க சீலராக வாழவேண்டும், சிறந்த கல்வி அறிவு பெற்று சமூகத்திலே பேரும் புகழுடனும் வாழவேண்டும் என்ற அபிலாஷைகளுடனேயே பிள்ளைகளை வளர்க்கிறார்கள். இதற்கு முரணாக பிள்ளை போகின்றபொழுதே விரக்தியின் விளைவாக வன்முறை உபயோகிக்கின்றனர். அவர்கள் நோக்கத்திலும் குறை சொல்வதற்கில்லை. ஆனால் இந்நாட்டிலே வன்முறையால் ஏற்படக்கூடிய பிள்ளைகளை பற்றிய கவலையால் வன்முறை பிரயோகிப்பது சட்டப்படி குற்றமாகக் காணப்படுகிறது.

குழந்தை-குடும்ப சேவைகள் சட்ட மூலத்தின் பிரிவு 75ன் பிரகாரம் பிள்ளை ஒன்றுக்குப் பொறுப்பாகவுள்ள ஒருவர் (அ) பிள்ளையின்மேல் வன்முறை பிரயோகிக்கப்படாது, (ஆ) பிள்ளைக்குப் போதிய பாதுகாப்போ, கண்காணிப்போ தராமல் அப்பிள்ளையை வன்முறைக்கு ஆளாக விடுவதோ, பிள்ளையின் விருத்தியைத் தடைப்படுத்தக்கூடிய விதத்தில் மனப்பயத்தை ஏற்படுத்துவதோ அங்கீகரிக்கப்படமாட்டாது. இது தண்டனைக்குரிய குற்றமாகும். சில பெற்றார்கள் தாம் தங்களின் பிள்ளையின்மீது வன்முறை பிரயோகிப்பதைப் பிள்ளையின் ஆசிரியர்கள் காட்டிக்கொடுத்து விட்டார்கள் என்று குறைகூறுவதை நான் கேள்வியுற்றிருக்கிறேன்.

பொதுவாகவே நமது சமூகத்தவர்கள் தங்கள் பிள்ளைகளுக்கு அடிப்பவர்கள் என்று இங்குள்ள ஆசிரியர்கள் எண்ணுகிறார்கள். எனவே ஒரு பிள்ளையின் உடலிலே ஒரு கீறலோ, சிராய்ப்போ இருந்தால்கூட சந்தேகக் கண்ணுடனேயே பார்க்கிறார்கள். ஒரு சிறு சந்தேகம் ஏற்பட்டாலும் கூட அதனை உடனடியாக அறிவித்து ஆவன செய்தல் அவர்களது கடமையாகும். குழந்தை-குடும்ப சேவைகள் சட்ட மூலத்தின் 72வது பிரிவின்படி ஒரு பிள்ளை வன்முறைக்கு ஆளாகியுள்ளது என்ற சந்தேகம் ஏற்படுமாயின் அதனை உடனடியாக அறிவித்துவிட வேண்டியது சட்டமாகும். அவ்வாறு அறிவிக்காதுவிட்டு அவர் குற்றவாளியாகக் காணப்படுமிடத்து ஆயிரம் டாலர் வரை அபராதமும் ஒரு வருட சிறைத் தண்டனையும் கிடைக்கும் வாய்ப்பு உண்டு.

ஆகவே நாம் இந்த நாட்டு நடைமுறைக்கு ஏற்ப நடக்கப்படுக வேண்டும். வேறு எந்த இனத்திலும் காணமுடியாத அளவுக்கு எமது இனத்திலே குடும்ப பாசம், தியாக உணர்வு அதிகம். அந்த உணர்வுகளின் புலப்பாடே சில சமயங்களில் வன்முறைப் பிரயோகத்துக்கும் காலாக அமைந்துவிடுகின்றது. இது தவிர்க்கப்பட வேண்டும். பிள்ளைகளோடு நாளாந்தம் கலந்துரையாடுவது, அவர்கள் செய்கின்ற பிழைகளின் பலாபலன்களைப் பற்றி அறிவுறுத்துவது, எமது எதிர்பார்ப்புகள் பற்றி அவர்களுக்குத் தெரிவித்து அவர்களின் அபிப்பிராயங்களைக் கேட்டுத் தீர்ப்பு எடுப்பது, சில நல்ல கருத்துகளை மீள் மீள வலியுறுத்தி அவர்களின் மனச்சாட்சியை அந்த வழியில் சிந்திக்க வைப்பது, தோழமையுடன் பழகி ஒரு நண்பன் போன்று தேவையான பொழுது புகழ்ந்து, கடிந்து, விதந்து வாழ முனைவோமானால், வன்முறை என்ற பேச்சுக்கே இடம்தர மாட்டாது. பெற்றோராயிருப்பது கலபமல்ல; அது தியாக வாழ்வு.

### சட்ட உதவி

(4ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
எந்தச் சங்கத்தினதோ அல்லது அமைப்பினதோ இடையீறு எதுவுமின்றி அகதிகள் சட்ட நிலையத்துடன் எவரும் நேரடியாகத் தொடர்பு கொள்ளலாம். இந்த நிலையத்தின் உதவிகள் தேவைப்படுபவர்கள் தொடர்பு கொள்ளவேண்டிய முகவரி: அகதிகள் சட்ட நிலையம், Refugee Law Office, 481, University Office, Toronto, Ontario. M5G 2E9.

ரொறன் ரொ நகரினுள்ள சென். பற்றிக் சப்வேயுக்கு அருகாமையில் இது அமைந்துள்ளது. இதன் தொலைபேசி இலக்கம்: (416) 977-8111.

**உங்கள் வசதி கருதி தற்போது இரண்டு இடங்களில் சேவை**

இலங்கையிலும் வெளிநாடுகளிலும் கனடாவிலும்  
மொத்தம் இருபது ஆண்டுகளுக்கு மேல்  
பல் வைத்திய சிகிச்சையில் அனுபவம் பெற்ற  
உங்கள் நம்பிக்கைக்குரிய

**டாக்டர் ஆ. சண்முகவடிவேல்**

**குடும்ப பல் வைத்தியர்**

செவ்வாய், வியாழன், வெள்ளி, சனி, ஞாயிற்றுக்கிழமைகளில்  
2466 Eglinton Avenue East, Unit: 7, Scarborough, Ont. M1K 5J8  
Opposite Kennedy Subway ( Rainbow Village கட்டிடத்தில் )  
**(416) 266-5161**

திங்கள், புதன் கிழமைகளில்  
Main Square Dental Centre 2575 Danforth Avenue, Toronto, Ontario. M4C 1L5  
**(416) 690-0176**

**சிவாஸ் ரேடிங் கோ லிமிட்டட்**

தமிழர்கள் மனதில் வைத்திருக்க வேண்டிய பேயர்  
தமிழர்கள் நினைவில் நிலைத்திருக்க வேண்டிய பேயர்

மரக்கறி வகைகள், கடல் உணவுகள்,  
கோழி இறைச்சி, ஆட்டிறைச்சி மற்றும்  
இலங்கை, இந்திய, கனடிய உணவுப்பொருட்களையும்,  
தோசை, இடியப்பம் ஆகியவைகளையும் நியாயமான  
விலையில் விற்பனை செய்பவர்கள்.

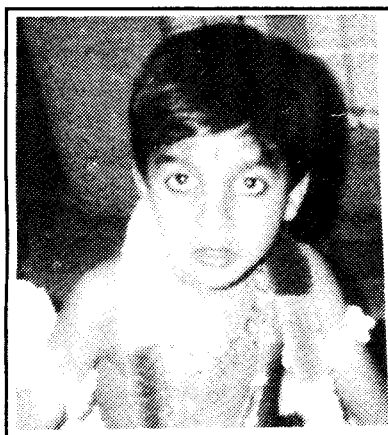
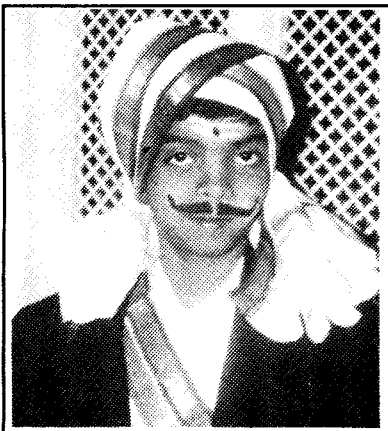
திருமணங்களுக்குத் தேவையான கூறை,  
பட்டு வேட்டி, சால்வை, தலைப்பாகை, குத்துவிளக்கு,  
பூமாலைகள், மணவறை, மண்டப வசதி, விருந்துபசார  
உணவு வகைகள் ஆகிய அனைத்துக்கும்  
எங்களுடன் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.

**SIVA'S TRADING CO. LTD**

3852 Finch Ave. East, (Kennedy / Finch) Scarborough.

**Tel: 321-2739**

## சென். ஜேம்ஸ் நகர 'போசாத்திய' திருவிழாவில் தமிழ் மாணவர்கள்



வருடாவருடம் நடைபெறும் மேற்படி திருவிழாவில் முதன்முறையாக இம்முறை தமிழ்ச் சிறார்களும், சென்ஜேம்ஸ் வட்டார நகரசபை உறுப்பினர் திருமதி. பாபரா ஹோல் அம்மையாரின் வேண்டுகோளின் பேரில் பங்கு கொண்டனர். தமிழ்ச் சிறார்கள் பலர் வெவ்வேறு பாத்திரங்கள் ஏற்று இதில் கலந்து சிறப்பித்தனர். கண்ணனாக வேடம் ஏற்ற சிறுவன் ராம்ஜி மகேந்திரனையும், பாரதியாராக வேடம் தரித்த தீபருபன் நடராசாவையும் இப்படங்களில் காணலாம். இந்த விழாவின் இறுதி மேடை நிகழ்ச்சியில் சிவாஜினி ரமேஷின் சிறப்பு நடனம் இடம்பெற்றது.

## கனடிய தேசிய

(9ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
மெருகட்டுவதாக விளங்குவதனையும்  
அவதானிக்கலாம்

பாடசாலை மாணவர்கள் மற்றும் ஏனைய அமைப்புகளைச் சேர்ந்தவர்கள், மகாநாடுகளுக்கு வருகைதரும் பிரதிநிதிகள், உல்லாசப் பயணிகள் கல்வி நோக்கமாகவோ அன்றிப் பொது நோக்கமாகவோ இங்கு செல்பவர்கள் ஒரு குழுவாகச் செல்வார்களேயானால் சலுகைக் கட்டணமும் முன்னுரிமையும் உண்டு. உல்லாசப் பயணிகளைக் கவரும் தன்மை, தரமான சேவை, சிறந்த பாதுகாப்பு என்பவற்றுக்காகக் கடந்த வருடம் ரொறன்ரோ உல்லாசப் பயணத்துக்கான பதக்கத்தினை (Toronto Tourism Award) 'சி.என்.டவர்' தட்டிக் கொண்டது. ரொறன்ரோவில் 301 Front Streetல்(பிரதான சந்திப்பு : Front & John) இது அமைந்துள்ளது. மேலதிக தகவல்கள் தேவைப்படின பின்வரும் இலக்கங்களுடன் தொடர்பு கொள்ளலாம்: பொதுத் தகவல்: 416-360-8500; குழு நிலைக் கட்டணம்: 416-601-4707; உணவகம்: 416-362-5411; குடிவகை நிலையம்: 416-601-4721; பொழுதுபோக்கு விளையாட்டு: 416-601-4749.

## சங்கமம் விழாத் தொகுப்பு

(16ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

விழாவை இடையிடையே குழப்ப முயன்றவர்களையும், 'முறிக்க' முயன்றவர்களையும் மேடையில் தோன்றிய கலைஞர்களும், உரையாளர்களும் தங்களது இயற்கையான இடைச்செருகல் வசனங்களால் வெட்டி வீழ்த்தியது. 'குப்பர்' வெட்டுகள். 'நா'க்கர்கள் வாலைச் சுருட்டினார்கள்! மொத்தத்தில் தரமான நிகழ்ச்சிகளை வழங்கி அனைவரையும் மகிழ்வித்த சங்கமம் கலைக் குடும்பத்தினரை வாழ்த்துவோம். பாராட்டுவோம்.

அது சரி, அடுத்த விழா எப்போது? இரண்டு வருடம் காத்திருக்க வேண்டுமோ? அல்லது இரண்டுக்குப் பின்னர் இனி எதுவும் வேண்டாம் என்ற கொள்கையோ? இளையபாரதி அவர்களே - இதிலுமா குடும்பக் கட்டுப்பாடு?

## மரண அறிவித்தல்

### மகாலிங்கம் மணிவண்ணன்

தோற்றம்: 14.05.1966  
மறைவு: 21.06.1994

நாவற்குழியைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டவரும், ஸ்காபரோவில் வசித்தவருமாகிய மகாலிங்கம் மணிவண்ணன் 21.06.94ல் அகால மரணமானார். இவர் முன்னை நாள் பொலிஸ் சேவகர் திரு. மகாலிங்கம் திருமதி. மகாலிங்கம் ஆகியோரின் அன்புமகனும், உதயணன் (அம்பி-கனடா), மன்மதன் (மதன்-கனடா), வினோதன் (வினோ-கனடா), சுகிர்தா (சுகி-கனடா) ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரருமாவார். அன்னாரின் பூதவுடல் 25.06.1994 அன்று கனடா ஸ்காபரோவில் இறுதிக்கிரியைகளின் பின்னர் தகனம் செய்யப்பட்டது. எமது துயரிலும், இறுதிச்சடங்கின் போதும் பல வழிகளாலும் உதவிபுரிந்த அனைவருக்கும் எமது நன்றிகள்.

உறவினர்கள்  
67 Sherwood Ave,  
ஸ்காபரோ, ஒன்ராறியோ.  
கனடா  
தொலைபேசி:  
416-285-9686

## ஒன்ராறியோ முதுதமிழர் மன்ற நிகழ்ச்சிகள்

ஒன்ராறியோ முது தமிழர் மன்றத்தின் முதுமையைக் கொண்டாடும் நிகழ்ச்சி இம்மாதம் 16ம் திகதி சனிக்கிழமை காலை ஒறியோல் சனசமூக நிலைய மண்டபத்தில் நடைபெறவுள்ளது.

முதியோர் வருடாந்தச் சுற்றுலாக்கள் இம்மாதம் 9ம் திகதியும், ஆவணி மாதம் 6ம், 27ம் திகதிகளிலும் நடைபெறவுள்ளது. முற்கூட்டியே இதற்கு ஆசனங்களைப் பதிவு செய்ய வேண்டும்.

விபரங்கள் தேவைப்படுவோர் திரு. பின்னை (905-471-0364), திரு. சிவா (416-293-2746) ஆகியோருடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

## கனடாவின் பிறந்தநாள் ஜூலை மாதம் முதலாம் திகதி; பொது அறிவுக்கான சில வினாக்களும் விடைகளும்

கனடாவின் பிறந்த நாள், 'கனடா தினம்' என்ற பெயரில் ஒவ்வொரு வருடமும் ஜூலை மாதம் நாடு முழுவதும் சிறப்பாகக் கொண்டாடப்படுகின்றது. இதனையொட்டிய சிறப்புக் கொண்டாட்டம் தலைநகரான ஒட்டாவாவில் அமைந்துள்ள நாடாளுமன்றக் கட்டடத்தில் இடம்நெடுகின்றது.

கனடா தினத்தை முன்னிட்டு கனடா பற்றிய சில பொதுஅறிவுக் கேள்விகளையும், பதில்களையும் இங்கு தொகுத்துத் தந்துள்ளார் தமிழர் தகவலின் உதவி ஆசிரியர்களில் ஒருவரான திரு. வே. விவேகானந்தன்.

கேள்விகள்:

1. கனடிய கூட்டமைப்பு எப்போது உருவானது?
2. கனடாவின் பரப்பளவு எவ்வளவு?
3. கனடாவின் மிக நீளமான நதி எது? அதன் நீளம் என்ன?
4. கனடாவிலுள்ள அதிபெரிய தீவின் பெயர் என்ன?
5. கனடாவின் அதி உயர்ந்த மலை எது? அதன் உயரம் எத்தனை அடி?
6. கனடாவின் மொத்த விஸ்தீரணத்தில் எத்தனை வீதம் ஏரிகள் உள்ளன?
7. கனடாவின் அதிபெரிய வாஷியின் பெயர் என்ன? அதன் பரப்பளவு என்ன?
8. Honeymoon capital of the world என வர்ணிக்கப்படும் இடம் எந்த நாட்டிலுள்ளது? அதன் பெயர் என்ன?
9. கனடாவில் மனிதனுக்கு மிக அபாயகரமான மிருகம் எது?
10. கனடாவிலுள்ள அதிபெரிய பறவை இனத்தின் பெயர் என்ன?
11. கனடாவில் அதி உயரமான மரங்கள் எங்கு காணப்படுகின்றன?
12. மிகக் குறைந்த எழுத்துகளைக் கொண்ட ஒரு இடத்தின் பெயரைலக் கூறுக? அந்த இடம் எந்த மாகாணத்தில் உள்ளது?
13. அதிக எழுத்துகளைக் கொண்ட ஒரு வாஷியின் பெயரைக் கூறுக?
14. அத்திலாந்திக் மாகாணங்கள் என அழைக்கப்படும் மாகாணங்கள் எவை?
15. கனடாவின் மிகப் பெரியதும் மிகப் பழைமை வாய்ந்ததுமான மாகாணம் எது?
16. கனடாவிலுள்ள தலைநகரமாக ஒட்டாவாவினைத் தெரிவு செய்தவர் எவர்?
17. ஒட்டாவா நகரின் ஆரம்ப காலப் பெயர் என்ன?
18. ஒட்டாவா நகரத்திற்கு அதிக

தூரத்திலுள்ள தலைநகரம் எது? அது எந்த நாட்டின் தலைப்பட்டணம்?

19. கனடாவின் தென் எல்லையிலுள்ள நகரம் எது?
  20. கனடா-அமெரிக்க எல்லையின் நீளம் என்ன?
  21. கனடாவில் பிறந்தவரான முதலாவது கனடிய மகாதேசாதிபதி யார்? எந்த ஆண்டில் அவர் நியமனம் பெற்றார்?
  22. கனடாவின் முதலாவது பெண் மகாதேசாதிபதியின் பெயர் என்ன? அவர் எப்போது நியமனம் பெற்றார்?
  23. Baby Bonus அல்லது Family Allowance எப்போது அறிமுகம் செய்யப்பட்டது?
  24. கனடாவில் மரண தண்டனை எப்போது நீக்கப்பட்டது?
  25. சமூக காப்புறுதி இலக்கம் எப்போது நடைமுறைக்கு வந்தது?
  26. ஆங்கிலமும், பிரெஞ்சு மொழியும் எந்த ஆண்டில் சட்டப்படி அரசகரும மொழிகளாயின?
- பதில்கள்:
1. 1867ம் ஆண்டு
  2. 9,976,139 சதுர கிலோ மீட்டர் அல்லது 3,851,809 சதுர மைல்.
  3. மக்கன்ஸரி நதி; 2635 மைல்.
  4. Baffin தீவு.
  5. மவுன்ட் லோகன், 19,523 அடி.

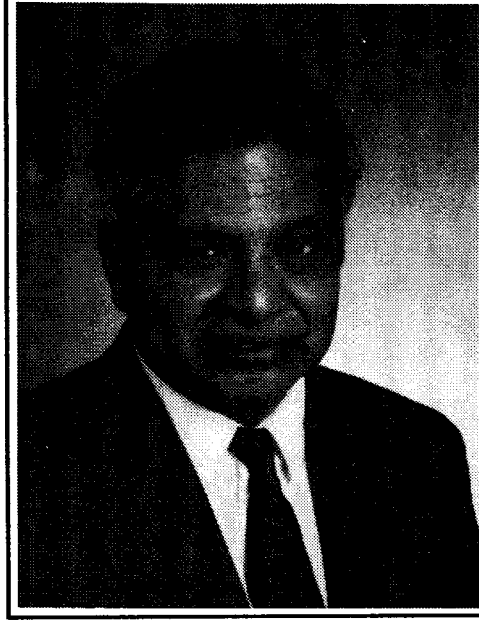
6. மொத்த நிலப்பரப்பில் எட்டு வீதம் ஏரிகள்.
7. வுராஅத லூஅர லிஅகா, 12,000 சதுர மைல்.
8. கனடாவில் நயாகரா நீர்வீழ்ச்சி.
9. துருவக் கரடி.
10. White Pelican.
11. வன்சுவர் தீவில்.
12. ஆயிரி ஒன்டாரியோ மாகாணத்தில்.
13. Pek Wachnamayksosk Waskwaypinwanik Lake - 31 எழுத்துகள்.
14. நோவாஸ்கோஸியா, நியுபிரவுன்ஸ்விக், பிரின்ஸ் எட்வேட்ஸ் ஐலன்ட், நியுபவுன்லாந்து.
15. குவிபெக்.
16. விக்டோரியா மகாராணியார்.
17. Bytown.
18. கன்பரா, அவுஸ்திரேலியா.
19. வின்ஸர்.
20. இரு எல்லைகள் உண்டு. தென்எல்லை 3986.8 மைல். மேற்கு அலஸ்கா உடாக 1539.8 மைல். மொத்தம் 5526.6 மைல்.
21. வின்ஸன்ட் மாஸி, 1952ல்.
22. ஜின் லோவ், 1984ல்.
23. 1945ம் ஆண்டு வசந்த காலத்தில்.
24. 1976ம் ஆண்டு.
25. 1964ம் ஆண்டு.
26. 1969ம் ஆண்டு.

### தமிழர் தகவலை தபால் மூலம் பெறுவதற்கு

- \* தமிழர் தகவல் விற்பனை செய்யப்படுவதில்லை.
- \* ஆனால் தபால் மூலம் பெற விரும்புபவர்கள், அதற்கான தபாற் செலவை தாங்களே பொறுப்பேற்க வேண்டும்.
- \* பெர்வரி மாதத்தில் வெளிவரும் ஆண்டு மலர் உட்பட ஒரு வருடத்தின் பன்னிரண்டு இதழ்களை தபாலில் பெற பதினைந்து டாலர்களைச் செலுத்த வேண்டும்.
- \* காசோலை, காசுக் கட்டளை ஆகியவைகளை Tamils' Information என்ற பெயருக்கு எழுத வேண்டும். உங்கள் பெயர், முகவரி, தொலைபேசி இலக்கம் ஆகியவைகளையும் எழுதி அனுப்பவும். அனுப்ப வேண்டிய முகவரி தமிழர் தகவலின் இரண்டாம் பக்கத்தில் உள்ளது.

# கண்டாவில் 2 நங்கள் நிதி செழிக்க...

நாடுங்கள்



**யோகி தம்பிராஜா** F.C.M.A.

நிதி நிபுணர், ஆலோசகர்

- வளர்ச்சி நிதிகள் (Mutual Funds)
- வரி தவிர்க்கும் திட்டங்கள் (RRSP)
- குழந்தைக் கல்வி / சேமிப்புத் திட்டங்கள்
- இளையோர் நிரந்தர ஆயுள் காப்புறுதித் திட்டங்கள்
- முதியோர் மன ஆறுதல் திட்டங்கள்

இலவச ஆலோசனைகளுக்கு  
இன்றே தொடர்புகொள்ளுங்கள்

**(416) 412-4267**

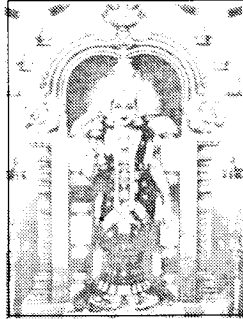
24 Hours / 7 Days a Week

**FORTUNE**  
FINANCIAL

# ஸ்ரீ கௌரி மங்கள சேவை

அனைத்து இந்து மத கிரியைகளுக்கும் கனடிய திருமணப் பதிவு அதிகாரி, இந்து மதகுரு பஞ்சாட்சர விஜயகுமாரக் குருக்கள் (ஐயாமணி) (புங்குதீவு -10)

திருமணம், திருமணப் பதிவு  
புதுமனை புகுதல்  
கடை திறப்பு வைபவம்  
புண்யாக வாசனம்  
பூப்புனித நீராட்டு விழா  
பூமாலை, ஆண்டாள் மாலை  
மற்றும்



சடைநாகம், தலை நகை செற்  
முத்து மணவறை  
தலைப்பாகை  
பந்தல் அலங்காரம்  
கல்யாண பூஜைப் பொருட்கள்  
ஆலய வைபவங்களுக்கான  
முத்துச் சப்பரம்

ஆகியவைகளுக்கு என்றும் எப்பொழுதும் எம்முடன் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

**Tel: (416) 266-3333**

628 E, Birchmount Road, Scarborough, Ontario. M1K 1P9



ஒன்றாறியோ வர்த்தக  
சம்மேளனத்தின் சிறந்த  
சேவைக்கான  
விருது பெற்ற  
நிறுவனம்



ஏசியன் கிறிக்கெட் கிளப்பினரின்  
சிறந்த வர்த்தக  
நிறுவனத்துக்கான  
விருது பெற்ற  
நிறுவனம்

## ஸ்ரீ சிவா ஜுவலறி

**SRISIVA JEWELLERY**

721 Bloor St. W., Toronto, Ontario. M6G 1L5

**(416) 531-4867**